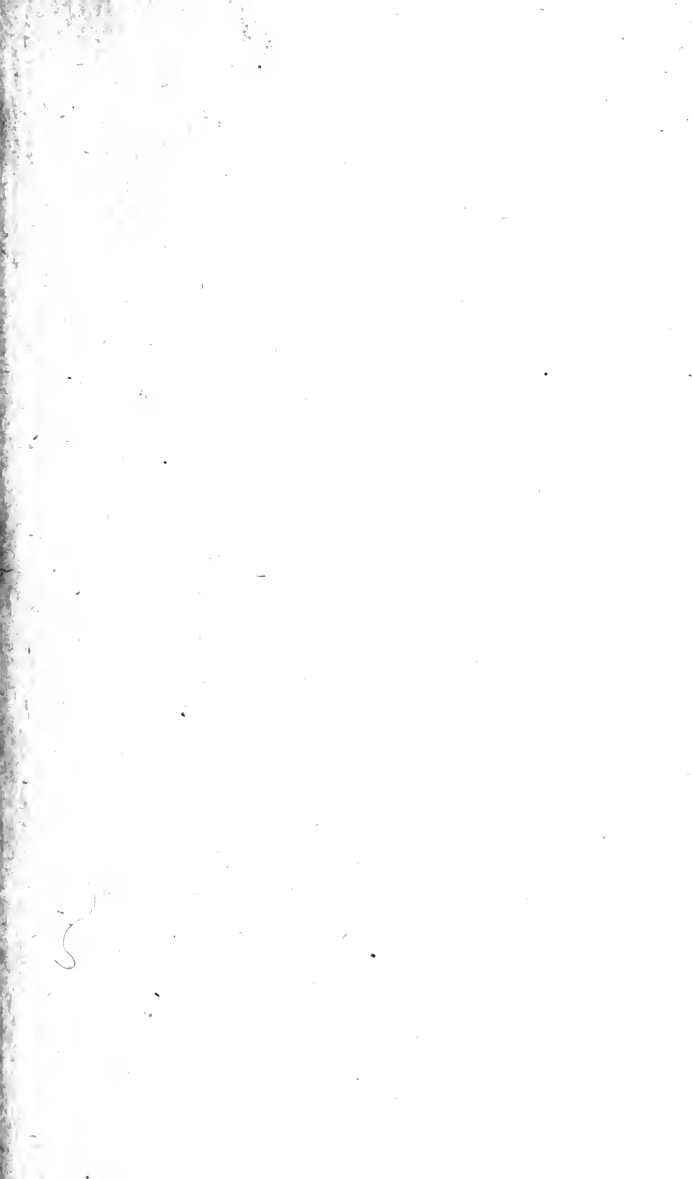


UNIVERSITY  
OF  
TORONTO  
LIBRARY









# OPERE

EDITE ED INEDITE

IN PROSA ED IN VERSI

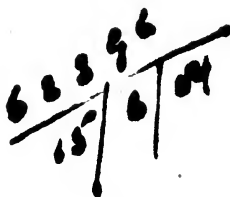
DELL' ABATE

SAVERIO BETTINELLI

SECONDA EDIZIONE

*Riveduta, ampliata, e corretta  
dall' Autore.*

TOMO XXII.



VENEZIA

MDCCCI.

PRESSO ADOLFO CESARE.



LETTERE

A

LESBIA CIDONIA

SOPRA GLI EPIGRAMMI.



## LETTERA XXII.

MADAMA.

Gran dissertazione io temo d'avervi mandata nell'ultima mia su'l ridicolo e sul gusto degli epigrammi. Scrivendo a una dama è questo un altro ridicolo, e meriterei qualche epigramma satirico, in Francia non l'avrei fuggito. La lor *politezza* colle dame, *le bon ton*, *le ton de la bonne compagnie*, *la plaisanterie fine*, *la saillie ingénieuse*, *le badinage délicat*, ecco ciò che colà si vuole. Al contrario *les pointes*, *les jeux de mots* o *jeux d'esprit*, e molto più *le plat* & *le bouffon* sono peccati dopo che Boileau ne accusò Scarrone e i suoi seguaci, giugnendo sino a criticare l'amico Moliere per quel galantuomo chiuso nel sacco e bastonato da Scapin. E' ben vero, che io poi non intendo perchè canonizzi egli Marot pel candore lepido e naturale, per la *naïveté*, colla quale io trovo tante insulsaggini, ed anche sozzure sul gusto degli Aretini e de' Baffi. Ma trattandosi d'un Boileau, e di gusto nazionale, un fo-

forestiere non dee saperne più di loro, onde  
 mi taccio. Ben parlerò dell'altro lor gusto  
 un po' malignetto o malizioso, poichè Boi-  
 leau ne fa un carattere della nazione: *Le*  
*françois n'est malin forma le vaudeville*. Se  
 volete la spiegazione di questo verso, vi ci-  
 terai un bravo francese autor di *Riflessioni*  
*filosofiche sopra certi quesiti proposti dall'ac-*  
*cademia di Metz* in quest'anno. Il france-  
 se, ei dice, è vivo, impaziente, incostante,  
 allegro, frivolo, onorato, cortese, buono, pie-  
 toso, ed è insieme audace, coraggioso, altie-  
 ro, vano, critico, burlesco, invidioso, ed  
 estremamente schizzinoso. Vedete voi, se  
 dall'impasto di tanti colori esca forse il *ma-*  
*lin*, di cui parla Boileau a proposito dei *vau-*  
*devilles*, che sono stretti parenti degli epi-  
 grammi. Sia quel che vuole, non può ne-  
 garsi che parlandosi appunto d'epigrammi bi-  
 sogna parlar de' francesi più che d'ogni altra  
 gente, e ciò forse per quel privilegio d'es-  
 ser nati *malins*. Noi confondiamo il burle-  
 sco, termine di viltà tra loro, e da Boileau  
 stesso avvilito, col bernesco, che non è vile  
 per noi. I Lasca i Burchielli i Firenzuola e  
 tant'

tant' altri ci han dato per sali e lepori gl' idiotismi i proverbj i bisticci del lor paese. *Que' Carnasciali Beoni Mattaccini Colascioni Malmantili*, e cent' altre poesie dette giocose e festevoli han pur poco sale e pepe e grazia e garbo d'ingegno oltre il riempierne de' tomi, ne' quali ogni vezzo, se ancor ci fosse, ed ogni ingegno riman sepolto ed oppresso da tanta mole, e sì pesante. Le freddure poi, e i pensier falsi, e giuochi di parole non ponno contarsi. Queste sono le pietre false, che dovrebbero quest'oggi esser gradite, poichè regna la moda d'oro falso di perle false di falsi brillanti, e han forse gran voga, perchè sono i simboli delle nostre virtù. Ma sono antichi, e ciò basta per venir in odio ed a noja al gusto moderno. E come leggerli, se non s'ha tempo per mille novità d'ogni giorno e d'ogni stampa, e se gli stessi classici nostri sono derisi? Eccovi un mio sfogo su ciò per interrompere questa prosa.

*A che stupire, amico,  
S'ogni autor nostro antico  
Sino ai Petrarchi, e ai Danti,  
Quai seccator pedanti,  
Mordono gli odierni*

*Scritti e scrittor moderni?  
 In vecchia casa, il sai,  
 Non mancano giammai  
 Sordidi maladetti  
 Rodenti topi e insetti.*

Gli è un po' rabbiosetto, e però un po' loquace. La mia rabbia e loquacità non vien certo da pregiudizio, poichè seppi anch'io criticar que' poeti, ma risguardandoli sempre come maestri, e facendo una pubblica professione di ciò, non è molto, in quel mio sonetto sul sepolcro di Dante, che finisce parlando della sua cetra:

*O almen giurar su quelle sacre corde  
 Contro il gallo e german genio profano  
 Eterna fede al buon Petrarca e a Dante.*

Contro un tal genio dissi pure ad un, che vantavasi esser lette le sue opere in Francia e in Germania.

*Scorre per ogni lido  
 Tuo letterario grido:  
 Tua prosa in Vienna ha fama  
 D'esser là nata, o Bigi,  
 E di suo gusto chiama  
 I versi tuoi Parigi,  
 Per tutto dir s'intese  
 Prosa tedesca e poesia francese.*

Questo verso me l'ho tolto dal poemetto delle



le Raccolte. In casa mia non posso io prendere ciò che mi piace? Non è lontano da tale argomento ciò che scrissi per una moderna tragedia scritta poeticamente, ma non teatrale per intreccio o per affetto.

*Bei versi e frasi e quadri  
Fanno ai romani padri  
Certo parer pomposa  
Parer maravigliosa,  
E un lavor senza paro  
La tua tragedia, o caro:  
Ma d'oro e perle ancora  
Trovaronsi talora  
Entro a' sepolcri aviti  
Cadaveri vestiti.*

Mi venne scrupolo di finir con due rime d'epiteto, ma non vi badai, benchè Voltaire faccia una bella critica delle poesie francesi su tal proposito dicendo, che oltre il prosaico la monotonia i versi isolati, che van sempre uno ad uno o due a due (come i frati in processione dice quell'altro) e l'espressioni comuni le congiunzioni troppo frequenti le ripetute parole trova incomoda e misera quella poesia per gli epiteti rimati, e aggiugne sì bene: *L' adjectif qui est souvent le plus grand ennemi du substantif encore qu' ils*

s' accordent en nombre en genre & en cas,  
 e scagliasi contro le ton déclamateur & bour-  
 soufflé, qu' on prend pour louer le plus petit  
 homme, & pour annoncer la chose la plus  
 médiocre en accompagnant chaque mot d' une  
 grande épithete plus sonore qu' expressive.  
 Non direste voi, ch' ei parla dell' Italia, e  
 que c' est tout comme chez nous ? Eccone un'  
 altra pruova in certi suoi versi, che mi pa-  
 jono comporre un epigramma non a rigore.

*Mais sur tout écrivez en prose poétique,  
 Dans un stile empoulé parlez moi de physique,  
 Donnez du gigantesque étourdissez les sots,  
 Si vous ne pensez pas créez de nouveaux mots,  
 Et que votre jargon digne en tout de notre âge  
 Nous fasse de Racine oublier le langage.*

*Scrivi pure in istil gonfio  
 Nella prosa tua poetica,  
 Gigantesco scrivi e tronfia  
 A stordir gli sciocchi in fisica,  
 Crea novelli ognor vocaboli  
 Poichè tu pensar non sai,  
 E col gergo tuo vandalico  
 Il Petrarca eclisserai.*

Lasciate passare l' ultima parola, che spiega  
 bene, e il nome cambiato in quel di Petrar-  
 ca vi sta meglio. Poichè vi piacciono, ecco-

ne alcun altro di critica letteraria. Mettete un po' d'ordine in queste mie ciance, ch'io non ho tempo a pensarvi.

*Hai, tel dico, o mio poeta  
Per quel caro tuo sonetto  
Tenerazza un po' indiscreta;  
Quante volte è prediletto  
Con amor cieco indulgente  
Il figliuolo più scorretto!  
L'ama il padre solamente.*

---

*Gran voga e spaccio, il so,  
Ha l'opera tua nuova,  
O professor del Bò,  
Poichè per certa pruova  
Da te udir Padoa suol,  
Che in Venezia si vende,  
Che a Padoa ognun la vuol  
Venezia dir t' intende.*

---

*Con poetici precetti  
In sua scuola si fa bello  
Di guidare i giovanetti  
Per più breve e certa via  
In parnasso il Rondinello;  
A cui dico, è ver, fratello,  
Tu li guidi a poesia  
Come il gran condottier fu  
Al felice suol promesso  
Quel suo buon popolo ebreo:  
Tutti entraronvi fuor ch'esso.*

---

*Dice Biagio, io non intendo*

*Que-*

*Questa vostra poesia ,  
Rispond' io , nè ven riprendo  
Ma la colpa non è mia .*

Non dovrebbe mai criticarsi un difetto naturale , benchè tanti esempi non manchino in antichi e moderni , ma quando un maggior difetto anzi vizio vi si aggiugne l'un segue l'altro pur naturalmente . Da una bocca scorbutica s'ode uscir , per esempio , un vanto insolente di stil facile di scrivere come si parla di spontanea fluidezza ec. Chi può tenersi ?

*Che tu scriva naturale  
Come parli io tel consento ,  
Il tuo stil di fatti è tale ,  
Che il tuo fiato insin vi sento .*

Or sentite altre botterelle d'ogni gusto , e argomento .

*Leggi , ti prego , amico ,  
Dicea ser Federico ,  
Del figliuol mio le prime  
Che ti presento rime :  
Al gusto all'estro al suono  
Mi pajon pur leggiadre  
O che uno sciocco io sono ,  
L'altro soggiugne , o un padre*

*Va Damina in pompa e onore  
Col suo nobil parentado*

*A sposarsi in voscovado  
 Con un vecchio gran signore:  
 Ecco in mitra il buon pastore  
 Dopo gli altri riti suoi  
 Chiede a lei, volete voi  
 Per isposo il conte Alcimo?  
 Rispond' ella franca e presta  
 Monsignor voi siete il primo  
 Che mi facc'a tale inchiesta.*

---

*Un prosciutto intero intero  
 Destinato alla mia mensa  
 Derubato alla dispensa  
 Ti mangiasti, o masnadiero?  
 Così grida irato Alcesti  
 Al suo servo che ha davanti  
 Ginocchion tutto tremante,  
 Or ben che meriteresti!  
 Quel con lagrime, ah messere  
 Meriterei di bere.*

---

*Degli anni suoi sul fiore  
 Al saggio confessore  
 Dama gentil chiedea  
 Se senza grave fallo  
 Sicura ella potea  
 Gir al teatro e al ballo:  
 Grave rispose il prete  
 Voi dir me lo dovete.*

---

*Senza merto o dote alcuna  
 Fatto preside sei tu?  
 Parmi affè che la fortuna  
 Dia uno schiaffo alla virtù.*

Gli uomini sono eguali,  
 Grave intuonando già  
 Uno di que' cotali  
 Dotti in filosofia;  
 Quand'egli a mensa siede  
 Ecco a rincontro il servo  
 Del par seder si vede:  
 E che fai lì protervo  
 Grida, e Pasquin, sempr'odo,  
 E lo diceste or ora,  
 Ch'eguai siam tutti a un modo:  
 Il filosofo allora,  
 No non siam tutti eguai,  
 Levati su in malora,  
 Non vedi che burlai?

Gran nemico a poesia  
 Un geometra infieria  
 Con ingiurie e con strapazzi  
 Contro i vati come pazzi:  
 Ma vedendo il suo dir vano  
 In un secol fatto insano  
 Per cantor mille diversi  
 Preso al fin egli ha il partito  
 Più sicuro, ei fa d'ersi.

Grida Lelio, ah infame, dopo  
 Che ha scoperto tra suoi libri  
 Ingrassato un ladro topo,  
 Che fai qui che rodi e cribri?  
 Non temer gran mal non fo  
 D'un sol cibo pago io vo,  
 Al mio gusto sono ingrati  
 I volumi d'altro autore,

*Dice il topò, sol gli ornati  
Del tuo nome han buon sapore.*

---

*Giace qui certo grand' uomo  
Che stampò quel grosso tomo  
Onde aver la rara sorte  
D'ottenere dopo la morte  
Una vita permanente,  
E il meschin morì vivente.*

---

*Io comprerò in istanti,  
Amico, a bei contanti  
La bella tua cavalla,  
Ma per paure ed ombre  
Temo che non adombre:  
No non temere dorme sola in stalla.*

---

*Tu la poetic' arte  
In gran volumi dai:  
Perchè un poeta mai  
Non fer tue dotte carre?*

Che sì che voi gridate, oh quest'è l'abito  
del mio compatriota lo zanni, tanti vi son  
colori diversi or vivi or languidi e smorti.  
Zitto, madama, che l'abito non è compiuto.  
Un pretende essere gran metafisico, e gran  
politico, e spregia gli altri, perchè non van-  
no in aria pensosa, ed amano il conversare,  
così colui che fa un'opera voluminosa di sto-  
ria col titolo di *Cultura*, e per una critica  
lie-

lieve a lui fatta ne fa cento in vendetta rab-  
biosamente : non si può giustamente punirli?  
Ecco pel primo una sentenza , e pel secondo  
un avviso da farli un po' più modesti , se è  
possibile.

*Io diceva al conte Arcario,  
Ah mio caro, troppo spesso  
Meditando solitario  
Ti trattieni con te stesso,  
Ah ch'è sempre un gran periglio  
Da un grande adulator prender consiglio.*

*Vuoi ch'io legga la cultura  
Del cultor napoletano?  
Perchè no? Ma è cosa dura  
Per trovare un po' di grano,  
Che la storia mi procura,  
Il passar per lo pantano  
D'uno stil contro natura.*

Per l'ultima volta, se m'interrogaste , come  
fan molti , su l'invenzione di tai pensieri ,  
vi ripeterò , che spesso son del mio campo  
ed orticello i fiori , e spesso ancor trapianta-  
ti d'altronde , nel che poco diversa è la glo-  
ria , purchè sian freschi e belli o il pajano  
almeno . Gli antichi furono i primi a coltri-  
varli , e le primizie ognora si preferiscono , o  
che avessero miglior gusto e odorato in frut-  
ti e



ti e fiori, o che noi venuri più tardi gli abbiamo guasti e infradiciati con tanti abusi d'ingegno. Ah tutto languisce e corrompesi a lungo andare. I francesi stessi non fan più di belle cose perchè ne fecero tante in teatro e in pulpito, all' accademia e alla corte e serie e facete. Eppur sembrano, come vi dissi, aver lingua più comoda in queste per la naturalezza e semplicità di costruzione, e per l'abbondanza di termini bassi e burleschi, de' quali parla Voltaire. Ma scriviamo pur gli epigrammi con grazia e finezza, e non penseremo già più se sian cose vecchie o nuove. Stimete voi maggiormente chi scopre e cava l'oro e l'argento dalla miniera, o chi ne fa de' lavori da bravo orefice? Una moralità una critica giusta un bel documento benchè noto quanto meglio s'insinua in capo o in cuore in modo da farci pensare, o da svegliarci pungendo e da scuoterci, o che più è facendoci saggi col ridere per mezzo d'un ingegnoso e vibrato epigramma, mentre il più dotto trattato, o la più grave sentenza priva di tal lavoro non fa effetto! C'è una gran differenza tra un'acqua tranquilla e stagnante, e

quella che scoppia e s'alza e brilla da un fonte artefatto stretta e vibrata. E' un'acqua nota, e simile ad altre, ma divien nuova così, e piace e rallegra e rinfresca.

Sono ec.



## L E T T E R A XXIII.

MADAMA.

**S**ì, gli antichi han preso il meglio anche in pensieri epigrammatici, come nell'ultima vi dicea, e godo assai che vogliate dar la privativa delle grazie ai greci, o poco meno. Avete ragione di crederci un po' grossolani al lor paragone, e di sciamate: Che gente era mai quella d'un sì fino gusto, e d'un amor sì universale per l'opere belle di mano e d'ingegno! Sì sì par che tutta fosse composta di pittor di scultori di musici di poeti, come voi dite. Trovate un'altra, vi prego, la quale all'uscire in pubblico una tavola o un simulacro, anzi un cammeo vedesse correre i forestieri ad ammirarlo, venire ambasciatori

tori delle città per acquistarlo , affollarsi il popolo a coronar l'opera di voti di fiori di versi. La Venere Gnidia d' Apelle, il Cupido di Prassitele, il Giove Olimpico di Fidia e tant'altre quanti mai chiamaron pennelli e scarpelli a copiarle , quanti onori ebber ne' templi a gara delle divinità rappresentate , quanti inni lor si cantarono , e quanti ingegni destarono a far distici ed epigrammi ! E' ver che l'Italia nel cinquecento , e la Francia, cioè Parigi più tardi imitarono un poco quell'entusiasmo, ma rileggete il bell'articolo di Parigi nell' enciclopedia che la confronta con Atene, e vedrete la fina satira insieme e la differenza. Le stesse imprese più strepitose, e gli uomini più illustri francesi non divengon essi ridicoli in quelle cuffie e sciarpe e manicotti e cappellini, che li rappresentano a lor gloria per quattro giorni mentre non solo un vincitore olimpico, una rara bellezza, un eroe della patria, ma una statua e una pittura sono immortali nelle poesie de' greci ? Esce di mano a Mirone scultore o fonditore una vacca, ed ecco un coro di voci ad esaltarla, ed ogni bell'ingegno gareggiar in

lodi

lodi e pensierini graziosi. Potete confrontarli con que' dell' amico veronese, che ne stampò cento tradotti, dotto in greco e in tante cose ohimè che nulla seppe cogliere di piacer nostro in tale antologia. Leonida le fa dire: *Io non son già fusa da Mirone, ma vedutami al pascolo mi trasse egli su questa base: ed Antipatro: Pascerei, o armenti, con voi se Mirone non m'avesse qui inchiodata.* Questo stesso poeta vede un vitello appressarles; per poppare, e fa dir alla vacca: *Semplicito, non potè l'arte darmi latte.* Soggiugne poscia in altro epigramma. *Questa vacca già già mugge, che non sol Prometeo, ma Mirone anch'esso sa formar corpi vivi.* Ereno dice: *O una pelle di bronzo la copre, o sotto è chiusa un'anima.* Fa poi parlar lo scultore: *Mirone grida, questa è una vera vacca, e la fusa da me dove andò?* Anacreonte sempre grazioso dice: *Va' altrove, bifolco, a pascere l'armento, se no questa vacca andrà con esso; e un altro soggiugne: Erano molte vacche intorno a quella di Mirone, per distinguerla bisognò farle muovere.* Bastino questi; e ditemi se Venere stessa non dovette esser gelosa di questa vacca.

Passiamo ad altre sculture. Scopa pone un suo lavoro nel tempio, essendo l'opere belle tenute quivi per sacre e degne della compagnia pegl'iddj. E' una sacerdotessa di Bacco la statua, e Simonide fa un dialoghetto: *Chi è costei*, dimanda uno, l'altro risponde: *E' una Baccante*: Il primo: *Chi l'ha scolpita?* il secondo: *Scopa*. *Chi l'animò*, ripiglia quello, *Bacco o Scopa?* E questi: *Scopa*. Con qual grazia è posto l'artefice al par d'un nume! Entra qui Agatia non in dialogo, nè sì vibrato: *Questa Baccante sembra timida e incerta di far sonare il cembalo, che ha in mano, benchè in volto ne mostri gran voglia; ma già già gridaci; Andatevene che senza testimoni il cembalo percoterò*. Un altro più brevemente: *Olà custodi del tempio fermate costei, che già fugge infuriata benchè di sasso*. Questi due forse sull'orlo del falso o del ricercato, come sanno però fuggirlo o toccarlo appena! Ben sapete che la delicatezza è spesso su quest'orlo, ed è per ciò che non li verseggiò parendomi pericoloso aggiugnere, e facil troppo il togliere il vezzo, come parvemi di que' del veronese, e nelle prime  
mie

mie lettere per que' tradotti da Voltaire, o da altri. Quel, per esempio, dell' ulivo : *Sor pianta di Pallade, perchè, o rami di Bacco, m' affliggete? Levate da me l' uve: io vergine ebbria non sono*, e quell' altro di Niobe : *Di viva m' han fatto sasso gl' Iddj, di sasso m' ha fatta viva Prassitele*. Così quel di Lida o Laide vecchia dir deve precisamente : *A Venere questo specchio sospende Lida, più non potendo mirarvisi giovane, vecchia non volendo: oppure: Io Lida consacro a Venere questo specchio, perchè non voglio vedermi qual sono, non posso qual fui*. Ci vuol una lingua sì ricca di varj dialetti, e sì pieghevole ad ogni bellezza di voci per essere sì laconica in bei versi e senz' uopo di rima, che vien dai barbari come sapete.

Vediamone d' altri argomenti, e presto quanto è possibile, poichè, vi dico il vero, non saprei finire sì presto in coglier fiori tanto soavi. Piacque a' greci la soavità come a voi e a me: l' antologia n' è piena, come quel tenerissimo e semplicissimo d' Archia, che vede una rondine far suo nido entro una statua di Medea : *A chi misera affidi i tuoi*  
par-

*parti, a colei che uccise i figli? Fa parlar un sepolcro, e oh come ci fa sentire l'amor paterno e maritale! Me fece Androzio per sè per la moglie pe' figli; sinora non vidi alcun di loro, oh possa io lungamente star così, e se nol posso, ch'io riceva prima chi è primo!* Può esprimersi più delicatamente, che serbisi l'ordine della natura? che sopravviva al marito la moglie, i figli ai genitori? Ne volete uno strettissimo, eppur pieno di senso? Il dialogo giova a ciò, ed è tra un passeggero e la tomba d'Ettore: *Dimmi, o tomba, qual nome qual padre qual patria qual morte ebbe il sepolto? . . . Ettore, figlio di Priamo, Trojano, lacerato per la patria.* Altro dialogo sepolcrale di Callimaco, che fa parlar Timone (quel notissimo odiatore degli uomini) e un passeggero così: *Ti fu più in odio la luce, o il son le tenebre? . . . Le tenebre ov'è maggior numero d'uomini, ed Egisippo scrive su tal sepolcro: Io Timone quell'inimico degli uomini giaccio qui: vattene dopo avermi maladetto, ma vattene.* Che forza! Che evidenza! Che vibratezza! Nuovo dialogo d'Antipatro in eroico stile sul sepol-

cro d' un guerriero famoso , ov' è scolpita Pa-  
 quila sua insegna: *Che fai qui tremendo mi-  
 nistro di Giove? . . . Mostro che Aristomene è  
 il maggior degli eroi come il son io degli au-  
 gelli ; a un imbellè assistano le colombe , io  
 godo star coll' uom forte . Torna Egesippo , e  
 chi può dir tanto d' un medico ? Sceso Ma-  
 gnone all' inferno Pluto spaventasi e grida :  
 Ei viene a risuscitar anche i morti ? Chi può  
 dir di più d' una giovine ? Le Grazie son tre ,  
 tu nascesti d' una di loro , perchè abbian le  
 Grazie una Grazietta ; Charin figlia di Cha-  
 rite non saprei dirlo in volgare meglio di co-  
 sì . E chi può meglio lodare un uom virtuo-  
 so ? Questa urna chiude Saone che dorme , i  
 buoni non inuojonò . Vibratissimo è quello del  
 Nazianzeno sul sepolcro d' un eloquente : Qui  
 giace Anfilocbio , or parlar potete oratori . Lu-  
 ciano filosofo così fa l' epitaffio d' un fanciul-  
 lino : Di cinque anni esente da cure io Cali-  
 maco fui da morte rapito , non mi compiangere  
 però ; chi godè poco la vita poco ancor ne sof-  
 frì i mali . Bello è l' elogio fatto a una regi-  
 na da Paolo Silenziario : Archedice giace qui ,  
 ch' essendo figlia madre sposa sorella di re non  
 fu superba .*



Ma non più di sentenziosi ne di lugubri ;  
 rallegriamoci co' lepidi, e un po' satirici. Gra-  
 rete Tebano ad un innamorato: *Amor si gua-*  
*risce colla fame o col tempo, se non giovano*  
*gioverà un capestro.* Un altro fa dir a Giove  
 incollerito contro Amore: *Che sì che ti spo-*  
*glio de' tuoi strali ! E s' io ti vesto di nuovo*  
*in cigno ?* risponde Amore. Sappiam che Deu-  
 calione morì annegato, e Fetonte arso, ecco  
 un epigramma su due loro immagini. *Oh pit-*  
*tore vuoi tu sapere il prezzo de' tuoi quadri ?*  
*Già lor fu destinato, l'uno è degno dell' ac-*  
*qua, l'altro del fuoco.* Per altro pittor cat-  
 tivo: *Oh il mirabil ritratto ! Ad ogni altro*  
*somiglia fuor che all' originale.* Luciano ad  
 una bruna che lavavasi: *Non ti lavar tanto,*  
*che già l'arte non può far chiara la notte.*  
 E a due vecchie, l'una imbellettata: *Che val*  
*mascherarti con lisci e minj ?* Ecuba non di-  
 verrà mai Elena, l'altra che copriva con ne-  
 ri i crin bianchi: *A torto l'accusate, perchè*  
*il suo crine fu da lei compro nero.* Pallada  
 dice a un filosofo coltivator della barba: *Se*  
*quanto più barbuto, tanto sei più filosofo, il*  
*Caprone sarà un Platone.* Due incerti ad un

uom brutto . *Giurai*, dice il primo, *di non far più satire, ma non posso adempiere il giuramento, se non giuro ancora di non mirarti in viso*: il secondo sul ritratto di colui: *Maledetto chi l'ha sì ben dipinto, e d'un mostro ne fa due*. Altri due incerti sopra un ricco avaro che soffriva la fame. 1. *I muli son carichi di tesori, e mangiano paglia*. 2. *Callimaco ricco di patrimonio, povero d'animo ha le ricchezze per gli eredi, la povertà per sè*. A una donna tutta impiastricciata: *Comprando il crine il rossetto le ciglia i denti potresti con tale spesa comprarti una maschera*, *Il gufo ha un canto mortuale, ma al tuo canto muor lo stesso gufo*; è per un cattivo musico . . . .

Ma se non fo un taglio, ricopio quasi tutta l'antologia, e fo un libro, benchè il farei più scarso della raccolta antica, che ha la sua scoria. Bisognerebbe consultar però i varj gusti a far buona scelta, e più saper bene il greco per trovar quella zuppa, che ad alcun parve insipida. Io lo so poco, ma per quel poco che men rimane de' giovanili miei studj parmi sentir tuttora un sapor delicato, e quel  
non

non' so che di gusto, ch'è sì difficile a diffinire. Non sol trovo il pensiero ingegnoso, e dolce l'immaginetta, ma sento il liscio rotondo della parola, i varj riverberi d'una sola, quel giro amabile, quel suono armonico della frase e della voce non che del verso. Parmi udire il linguaggio più bello di quelle incantatrici bellezze greche sì famose anc'oggi, che lo formarono, poichè le donne prima dell'invenzione della scrittura furono le maestre e le accademiche dell'eloquenza poetica insegnando a' fanciullini ed ispirando co' versi le glorie patrie le memorie degli avi la santità delle leggi e del culto, onde per tanto tempo musica volea dir letteratura. Per tal fin giova una voce soave un musicale orecchio un molle accento uniti al tenero cuore qual l'avete voi altre sirene, a parlar da poeta. E' egli vero che d'ordinario colla bella figura trovasi la bella voce, o è una delle solite illusioni? Certo è almeno che sin dalla culla noi siam vostri discepoli, e il siam pel canto non che per la parola. Oh quante volte m'arresto per via per ascoltar le dissertazioni i colloquj che fa una madre con un bambino.

bolo in braccio, bench'ella sola sia l'interlocutore, o a veder baci carrezze vezzezzamenti d'una efficace facondia di botte e risposte amorose tra lei e il fanciulletto ai quattro e cinque anni! Così noi balbettiamo, e poi parliamo, e così parlarono i figli di quelle donne sì privilegiate dal clima, cioè dalla patria dell'eloquenza della musica della poesia del buon gusto dell'eutusiasmo delle passioni più nobili che fosser mai. Chi può dunque aspirare alle grazie d'una tal lingua, e d'un tal gusto? Volete voi farne un paragone colle nostre? Leggete alcuni epigrammi, che tentano d'esser greci s'è pur possibile, e trattan perciò del vostro sesso. *Dovete sapere delicate donne*, dicea Boccaccio.

*Una fresca vedovetta,  
Che di vivere soletta  
Pel crudel ceremoniale  
Sente al cor noja mortale,  
Chiede aita e alcun rimedio  
A ingannar il tempo e il tedio:  
Un buon libro, io le dicea,  
E' una vera panacea:  
Ella, un libro è buono e bello,  
Ma, ohimè, letto e questo e quello  
Al disio mal corrisponde,  
Ch'ei non parla e non risponde.*

Vedete la voglia di marito satireggiata spesso  
in francese, qui con destro modo sol punzec-  
chiata a fior di pelle. Così la vecchiaja in  
odio alle donne prende un tuono patetico.

*Da voi, Nerina,*

*Da voi, Bettina,*

*Perchè son io*

*Posto in obbligo?*

*Dafni dicea,*

*E ne piagnea:*

*Ahi delle belle*

*Più che sorelle*

*Di sè beate*

*Innamorate*

*Giunse all' orecchio,*

*Che Dafni è vecchio.*

Ognun sa incensar una bella, ma troppo spes-  
so le si dà dell'incensiere nel volto, come  
dicea colui: ecco un incenso dato con garbo.

*Le mensonge & les vers de tout temps sont  
amis.* Questo sia il titolo.

*Ond'è mai che in poesia*

*Per antico privilegio*

*Professando io la bugia*

*Delle muse nel collegio,*

*Al lodar poi Delia mia*

*D'un bel detto od atto o sguardo*

*Nim mai dice, sei bugiardo?*

Oppure applicandolo alla stessa dopo altre lo-  
di cantate al conoscerla dapprima.

*Beltà grazia candor costume intatto,  
 Lodando, voi dipignere ho creduto,  
 Or veggio che compiuto  
 Sol per metà è il ritratto.*

Io vorrei pure che il nostro idioma sapesse più d'ogni altro vestirsi alla greca, e di molti epigrammi da me scritti sinora crederei poter fare un mazzetto o una ghirlanda non indegna delle Muse e delle Grazie, che sembri fatta per man loro, e sparga odor soavissimo de' fiorellini colti nel lor giardino. Ma bisogna poi anche usar equità ravvisando in qualche francese de' greci lineamenti. Voi ben lo conoscete quel patriarca de' begli spiriti, come fu detto, quel favorito del bel sesso per la pluralità de' mondi, e per la sua galanteria. Fu egli un prodigio nel far il galante, senza farsi ridicolo presso ai cent'anni. E ver ch'egli era senza passione, e buon per lui, che visse un secolo con tal segreto, e visse ognor sicuro di sè, benchè men sicuro che non son io scrivendo a una dama amica mia senza averla veduta mai, di che farebbesi un epigramma, e non così indiscreto come quel di Rousseau sopra di Fontenelle che finisce *Chez l'espece femmelle . . . . Il brille encor malgré*

*son poil grison . . . . le plus joli pédant du monde*, ma scorrete le sue poesie, che certo avete coll'opere sue, per gustar di quella grazia greca in qualche epigramma, ch'io vi do tradotto o imitato.

*Cantar voglio del mio ben ;  
Penso e ripenso , e un verso mai non vien ,  
Del soggetto è pieno il cor ,  
E l'ingegno abbandona il suo lavor .*

*Aquila vi chiamai ,  
Sì, lo confesso, errai ,  
Ma più che vate io sono  
Amante, onde perdono  
Spero da voi Zelmira ;  
Dir vi dovea colomba ,  
Ma quando Amore ispira  
Il flauto divien tromba .*

*Delia mia se il mio ritratto  
Dalla man più dotta fatto  
Sicchè desta meraviglia  
Non vi dice al primo tratto  
V'amo assai, non mi somiglia .*

Così galante cortigiano d'amore e delle belle, come Anacreonte, andò pur com'esso talvolta in collera, ma col titolo di *caprice* da lui trovato per nuova foggia di galanteria, e di grazia anzi acerbetta che no.

*Il sonno ohimè perdei,  
Vada al diavol Cupido,  
Sua madre i suoi fratei  
I giuochi i vezzi suoi  
Tutta Citera e Gnido  
E quel ch'è più, Bella, v'andate voi.*

Egli è capriccioso infatti o bisbetico, ma più dilicato di quell'altro capriccio di Rousseau troppo collerico se non forse ironico.

*Hai moglie tanto bella agli occhi miei,  
Che s'io n'avessi tre simili a lei,  
A Satanasso in don due ne daria,  
Perchè la terza ei si portasse via.*

Questo è troppo francese, e l'antologia non l'ammetterebbe anche pel prosaico, che Fontenelle medesimo il più galantuom letterato, ch'io mi conosca, non ha difficoltà di confessare nel suo discorso su la poesia dicendo, *ch'era possibile in Francia il non cantar che in prosa, poichè da gran tempo noi cantiam*, dice, *della semplice prosa e poco ornata con gran fortuna*. L'altr'ieri a tal proposito fu rimproverato lo stesso difetto a varj miei epigrammi, che voleansi un po' più leccati, ed io risposi.

*Disadorni son, nol niego,  
Son neglettì i versi miei,*

*Ma*



*Ma non voglio il tuo ripiego ;  
Se i volessi far più bei  
Più cattivi li farei .*

Non bastò questo per disingannare l'amico ,  
che parlò della greca eleganza ben dottamen-  
te , e citò le traduzioni più celebri . Credere-  
ste ? Io perdetti la pazienza e la filosofia , e  
fui piccato a segno d'andarmene a gittar su  
la carta un po' di bile erudita per sollevarmi ,  
giacchè non potei persuadere l'amico nè egli  
me , secondo il solito , colle ragioni . In al-  
tra mia per men nojarvi , e stancarvi ne leg-  
gerete un saggio . Intanto esaminate , vi pre-  
go , alcun saggio di traduzione , e ditemi se  
ci ravvisate il greco originale datovi in prosa .

*Ve' la Baccante timida , e pudica  
Perchè altri guarda lei  
Incerta par che dica  
Muto il cembalo in man non terrei :  
Itene omai che senza  
Noiosa altrui presenza  
Già già lo suonerei .*

*Folle , co' parti tuoi  
In seno a cui t'annidi ?  
Alla crudel t'affidi ,  
Che uccise i figli suoi ?*

*Dorme in quest'urna Olore  
L'uomo dabben non muore .*

*Dopo un lustro appena intero  
 M'ingojar l'urne fatali;  
 Non mi pianger, passeggero,  
 Della vita i beni frali  
 Ho goduti poco, è vero,  
 Ma provaine poco i mali.*



## LETTERA XXIV.

MADAMA.

**U**n ignorante par mio ride spesso all'udire lodati quali interpreti fedeli i traduttori dal greco, come s'essere lo potessero. Lasciando loro la gloria del tentativo ditemi in grazia s'egli è possibile trasportare la forza e la grazia di quell'idioma ne' nostri senza appannarne, e farne sfumare le tinte le ombrette l'impasto d'un colorito composto di tutte insieme quelle voci e sillabe melodiose, onde formansi anche pel suono figurine idoletti immaginette da un lieve soffio di più o di meno sì facili ad alterarsi. Ripetono gl'intendenti che ogni greco vocabolo è musicale nato  
 fat-

fatto per l' orecchio , ogni accento per l' armonia , quindi per l' anima per la fantasia per le passioni e pel cuore ; e dopo ciò traducono Omero , Omero ch'è la miniera di tutto quell' oro , nelle nostre lingue , la cui matrice è piombo leutone o tongobardo , senza eccettuarne l' italiana sì gentile renduta dal Petrarca , e la latina sì nobile fatta da Virgilio , e sì superiore l' una e l' altra a tutte l' europee . Or con qual fronte dirassi adunque d' una traduzione inglese che *Pope consolar ci potrebbe se si perdesse l' Iliade , oppure che può dubitarsi al paragone se Pope sia tradotto da Omero ?* Qual mordente epigramma licambeo non si meriterebbono tali eresie ? ... Io non n' andava così scrivendo , e riscaldandomi , quando mi venner sott'occhio gli epigrammi posti sul mio tavolino , e gridai oh che pazzo son io a perder il tempo dissertando per non convincere alcuno mentre ho qui da divertirmi ! Così ridendo di me stesso presili in mano , e pensai di regalarvene alcuni senza pensar più all' antologia , e ai greci , che farebbono dire a un francese *C'est du grec* per beffarmi , e fuggire in caprio.

priole. Un italiano forse dirà *quantunque le vivande diverse fossero, non pertanto eran tutte galline*, ed io: *tristo è colui, che per un cotal vezzo d'ogni cosa fa una fastidiosaggine*, e tiro innanzi. Scelgo adunque prima i faceti e lepidi per meglio rallegrar voi e me. Volete un dialoghetto?

A. *Quando a mille i versi gracchia  
Me' vivo, e sempre ci sputacchia  
Recitando, e perchè ridi?*

B. *La ragion vuoi saper? ecco:  
Uom sì umido non vidi,  
Nè poeta mai sì secco.*

---

*Ed è giusto un tal contratto,  
Grida il medico Maldura,  
Compensar con un ritratto  
La mia lunga attenta cura,  
Io guarirvi in opra e in fatto,  
Voi pagarmene in pittura?*

---

O mirabil Sansone,  
Ma più mirabil voi, padre Collone,  
Dicendo stamattina,  
Ch'ei così gran masnada  
Con mascella asinina  
Mise di filistei a fil di spada.

---

*Giace in quest' ampia buca  
L'ottimo signor Duca,  
E quel che più mi spiace  
La mia pension qui giace.*

---

*Il Mantegna mal pagato  
Disse a sua beatitudine,  
Nel mio quadro al destro lato  
Pinger vo' l' Ingratitudine,  
Ed il Papa, ma non senza  
Porre all' altro la Pazienza.*

---

*All' imeneo d' Ismaro  
Nè parroco consente  
Nè scriba nè notaro  
Nè amico nè parente:  
Ei dice, andiam mio core,  
L' ha sottoscritto Amore.*

---

*Egli è turco il mio corsiero  
Di Turchia cavallo vero,  
Un prelato ripetea  
Di dragoni a un brigadiero,  
Che contratto ne faceva:  
Questi in tuon di capitano,  
Io vi giuro affè di Dio,  
Monsignor, ch' egli è cristiano,  
Quanto il siamo e voi ed io.*

---

*Chiese il Papa a un forestiere  
Tutto in Roma vedeste, o cavaliere?  
Santo padre, quei rispose,  
Tutte omai vidi le più rare cose  
Un conclave sol mi resta,  
E il Santissimo, oh per questa  
Noi veder la vi faremo  
Il più tardi che potremo.*

Dovrò io dirvi che alcuni sono imitati? Ben  
di-

dirovvi che trattandosi di facezie, ponno esser più grate o meno secondo le circostanze. L'umor l'indole il genio diverso dei lettori ne fa diversa la fortuna, o la disgrazia. Tal dice, oh bello, e ride, tal altro tace dicendomi andate avanti. Chi udendo leggerli sbadiglia, e chi ravvivasi, infin non è a disputare de' gusti, verificandosi anche qui *tout est mal, tout est bien, tout le monde est content*. A cui piace il dolce, a cui l'amaro, chi vuol esser percosso, e chi è pago d'essere solleticato, e così pur sono gli autor d'epigrammi. Boileau Rousseau Piron spargono pepe a larga mano, Voltaire Gresset Fontenelle ne son più sobrij, gli uomini voglion forza, le donne grazia, come a tavola quei mangian più queste meno. A me piacciono tutti se non son falsi o insulsi o grossolani affatto, e presentar vorrei una varia imbandigione ai varj palati, ma preferisco poi a ver dire i non inutili per l'istruzione o morale o letteraria secondo mio genio ed uso, poichè la critica non è una satira, e ha bensì libertà ma senz'astio e fiele. Vedrete che la mia censura può gradirsi da tutti, poichè

non

non è schizzinosa, amara, superba. Così ad  
autor di tragedia.

*Poichè m'ebbe Antonio letta  
La sua Fedra prediletta  
Franco a me volgendo il muso  
Chi può credere, riprese,  
Che in lavor sì lungo e astruso  
Ho impiegato appena un mese?  
Io rispondo, e come mai  
Tanto tempo speso v'hai?*

*Che il defunto jer dottore  
Di molt'opere scrittore  
Vada in polve e in pasto ai vermi,  
Non so tanto no dolermi,  
In istampa già da un pezzo  
Ne' volumi suoi v'è avvezzo.*

*E' il tuo stil troppo focoso,  
Vio mi dice, e al fin del giuoco  
Non trovando il lettor pausa e riposo  
Presto stancasi, e s'attedia:  
Sì, gli rispondo, e ad ismorzar quel fuoco  
Leggerò la tua tragedia.*

Per un elogio di Metastasio freschissimo poi  
scrissi mascherando l'autore come ne taccio  
il nome ne' due seguenti. Han molto meno  
sapore, ma io n' ho più cheta la coscienza,  
benchè sian lavorati sul vero tutti e tre.

*Nascondetevi, elogisti,  
Degli eroi panegiristi,*

*Graio fece per gli eroi  
 Quel che mai non feste voi;  
 All' onor del gran cantore  
 Egli immola il proprio onore.*

---

*La tua penna allor che sento  
 Da te, amico, rammentata  
 Tra le colte illustri penne,  
 Quella d'Icaro io rammento,  
 Che a bel volo destinata  
 Precipizio a lui divenne.*

---

*Il dotto e fier marchese  
 Da Pallade, e da Marte  
 Grazia e favor pretese  
 Per gran scienza ed arte,  
 E per guerriere imprese:  
 Ecco dai numi quale  
 Ei premio ha finalmente:  
 Minerva generale  
 Marte il fa degli studj presidente.*

Questo verso dicea più maliziosamente: *Mar-  
 te il fa senatore, essendo il corrispondente:  
 Alfin ottien favore.*

*Di terror di pietà fu Grecia piena  
 Ne' gran teatri dell' antica età:  
 Aristodemo in scena  
 Mi fece sol pietà.*

Così più maliziosi o pungenti sarebbon altri  
 su la stessa materia letteraria, se fossero no-  
 minate le persone, poichè non è immagina-  
 rio



rio il vanto d'un tale, che pretese convertir  
gl'increduli moderni coll'opera sua di nuovo  
gusto, com'ei dicea.

*Quel teologico trattato,  
Ch'elegante e in un profondo  
Ha il tuo zelo destinato  
Anche agli uomini di mondo,  
Va da queste a quelle mani,  
I teologi ai mondani  
Un regalo oggi ne fanno,  
Questi al giorno di domani  
Ai teologi lo danno.*

---

*Parmi ingiusto il tuo lamento  
Che al defunto dotto Alceo  
Manchi un nobil monumento;  
Qual più vasto mausoleo,  
Ed onor mai più proclaro  
Pud bramar l'umano orgoglio  
S'ei colà presso al libraro  
Giace in dieci tomi in foglio?*

---

*Così molle nelle dediche  
Alle dame immaginate,  
Così duro nelle prediche  
In elogi trasformate,  
Io non vidi tra i pedanti  
Mai scrittore più galante,  
Mai scrittore tra i galanti  
Io non vidi più pedante.*

E' un' imitazione del greco. Per un tifico  
autore istancabile scrissi tra pietà e rabbia.

*Tal*

*Tal degli antichi eroi  
 Per aver gloria la sua vita diede,  
 Più grande siete voi,  
 Che pur la date ancor senza mercede.*

Sia pur luogo ad una freddura, o bisticcio, ma che fe' ridere per l'improvvisata, e fudame scritto col titolo d'errata *corrige* al principio di certe poesie stampate, e intitolate versi di....

*Oh di libro infausto auspizio,  
 Se già sia dal frontispizio  
 Là nel titolo s'inciampa  
 In un grosso error di stampa!  
 Lettor dove or versi hai letto,  
 Leggi vermi, ed è corretto.*

A tempo mi giugne la vostra lettera colla bella notizia di quel letterato signore, che disprezza gli epigrammi come cosa lievissima facilissima e senz'ingegno e talento. Ben fate voi a ridervi di lui, ma io per quella che dicesi gelosia di mestiere saper vorrei se quel signore s'è mai provato a quella facilità, e il pregherei a mostrarmela col fatto. Scommetto ch'egli non sa la differenza tra ingegno e talento, i quali, a dirla tra noi, s'uniscono qui come in opera di sostanza benchè

chè di poca apparenza. Il talento è un cert' impeto più felice rivolto a dir belle cose senza gran riflessione, e l'ingegno è la ragione esaminatrice pacata, che le confronta e sceglie a suo grado; sembra quello un istinto, quest'è uno studio, l'un somiglia alla poesia l'altro alla filosofia. Ed oh quanto è difficile accordar que' rivali a dar naturalezza spontanea ed estro improvviso a pochi versetti, che pur la vogliono, e insieme a porvi grazia di lingua eleganza di frase mollezza e rotondità di suono ( ch'è quella *bocca rotonda* d'Orazio data ai greci dalle Muse ) sicchè non ozioso vocabolo non vile non duro non aspro non sibilante v'incomodi il labbro o l'orecchio! Prendendo poi un tuon dogmatico direi al letterato: ci vuol, mio signore, ci vuol proprio un senso intimo un gusto fino un udito sensibilissimo; ci vuol sottile ingegno ma non sofistico, un genio amabile ed animato di gioja ma non licenziosa, di quella gioja privilegiata sì necessaria al miser uomo, ci vuol un' indole tra negletta ed artificiosa tra filosofa e comica malignetta ed innocente, a dir tutto tra uo-

mo e donna, e che so io? Saggia e pazza, moderna e antica, morigerata ed amorosa, giacchè amore qui pur ci comanda, e con tante cose quel semplice ed uno che sempre fa disperarci scrivendo. Basta basta, parmi sentirvi dire, o madama, e potete dir anche, tu ti fai senza avvederti il processo. Ma voi ben sapete che nulla pretendo, e che vo' sol divertir voi e me con qualche amico di confidenza. Eppur chi 'l direbbe? In qualche momento capriccioso mi son piccato anch' io contro qualche versetto d' epigramma sino a girarlo e rimpastarlo ben venti volte per farlo andare a mio modo massime nella chiusa. E' ver che ciò m' avviene passeggiando per la città, o nojandomi a qualche conversazione, come nacquero quasi tutti que' che leggeste, ma ciò non toglie, che alcun non mi sia costato qualche pensiero o rabbietta poetica più che non avrei voluto. Confesso però che i pungenti mi costarono meno de' dilicati alla greca, o de' morali. Filosofate pure sul cuor umano per trovarci più larga vena in satireggiare. Per esempio corse da se al lapis o alla penna il seguente, che vien da un latino distico di Lazzarini.

*Quel famoso Teodoro  
 D'avvocato fatto prete  
 All'altar passò dal foro:  
 E' ben giusto, voi direte,  
 Che il ladron l'estrema voce  
 Volga a Cristo in su la croce.*

E quest'altro per cui si suppone sul tavolo  
 no del re l'atlante di Sanson.

*A un marchese dianzi nato  
 Chiede un principe in qual parte  
 Di Sanson su queste carte  
 Sarà il vostro marchesato?  
 Quel risponde, ecco vel mostro,  
 Colà dove di Cipro è il regno vostro.*

E' un abito nuovo dato a pensiero antico,  
 siccome tant'altri, e purchè non gli sia troppo  
 largo o troppo stretto dev'esser contento.  
 Fece strepito la risposta seguente nella città  
 ove io era, come facea molto parlar di lui  
 quel signore di cui trasformato il nome.

*Il conte del Toboso  
 Tra dame un dì modeste  
 Dicendo già, vedeste  
 Di gusto più vezzoso  
 Mai parigina veste  
 Abito più ben fatto  
 Di questo mio? Un pappagallo io serbo,  
 Ripigliò Marzia a un tratto,  
 Meglio vestito è men di voi superbo.*

Ec-

Eccone quattro mordaci, ma ben coperti di  
maschera benchè su veri casi.

*All' ammalato Ruga  
Procurator ricetta  
Fa della sanguisuga  
Il medico Paletta:  
Oh sciocco, dice un tale  
Pratico del guadagno,  
Non sai che l' animale  
Non morde il suo compagno?*

---

*Doppia mortal ferita  
Ci festi iniqua sorte,  
Perdemmo Alcon per morte  
Restò il medico in vita.*

---

*Sopra i frati di san Boso  
Piombò il fulmin rovinoso;  
Gran fortuna fu per loro  
Che a cader venisse in coro;  
Oh che strage oh che mortorio,  
Se cadeva in refettorio!*

---

*Oh fortuna, poichè puoi  
Far Lisandro presidente,  
Chi negar potrà di noi  
Che non sia tu onnipotente?*

---

*Cenai due volte in una sera, oh quale  
Fu mai tua cortesia!  
M' hai data cena tale,  
Che un'altra n'ebbi a fare in casa mia.*

Se in un pranzo tu ghiottone  
 Tanta strage fai d'augi  
 Polli e pesci hai ben ragione  
 Di vantarti al paragone  
 Del terribile Sansone,  
 Che di mille filistei  
 Fe' in un' ora scempio tale,  
 E tu'l fai con arma eguale.

Mie dame, questo amico,  
 Ch'io vengo a presentare,  
 E' d'un timor pudico  
 Non sciocco no, qual pare  
 Nè al gentil sesso avverso:  
 Egli ha ragion, diss'io,  
 E appunto in ciò diverso  
 Son dell'amico mio.

Questi tre son misti di satira e di facezia, e  
 l'ultimo non saprei dire se sia burla o sar-  
 casmo. So bene che ad alcun parve oscurer-  
 to, e ci si volea porre un titolo. Ma no,  
 dissi, piuttosto dia un poco a pensare, che  
 non mettergli in capo un cartello del gusto  
 di Buffalmacco, che ponea in bocca alle sue  
 figure il nome del figurato. Saranno alla peg-  
 gio questi due amici *des mauvais plaisans*,  
 ch'io non so come dirlo in volgare italiano  
 precisamente. Anche noi da piacere facciamo  
 piacevole e piacevolezza, ch'è appunto la fa-  
 ce-

cezia la beffa il *plaisanter*, (in cui vece abbiamo il celiare motteggiare e gli altri) nè il *mauvais plaisans*. Forse che l'abbondanza de' cattivi è propria della nazione sì amante di gajezza, e sì ricca de' suoi buffoni? Così pur essa manca dell'equivalente all'*humor* ossia *humour* inglese. Se ne son fatte delle dissertazioni, che finiscono nel dir che in Inghilterra è comune quel vezzo o quella dote più che in Francia, onde ha colà proprio nome e non inteso altrove. Gli è un composto di serio e di capriccioso, di mal umore e di vivacità, di pensar libero e di forte immaginare, di letizia momentanea e di melanconia abituale, infine è un gusto di Londra tutt'altro che quel di Parigi, nel qual entra più pronta fantasia più franchezza più storditezza più vivacità, e scoppia come scintilla o razzo dal fondo igneo, o dal fuoco fatuo, dall'indole amabile e lieve abitualmente. Bella cosa far un trattato su i diversi umori di questi popoli e dell'italiano! Saremmo noi forse di mezzo tra loro, e di que' due comporrebbsi il terzo perfetto? Oh senza dubbio, che dobbiam darci il miglior patrimonio, se tocca

a noi



a noi la distribuzione ! Intanto voi ben vedete , che non è male distribuito in proposito d' epigrammi un quesito su la piacevolezza . Così potessi distribuire tante membra disperse nelle mie lettere , tante idee ripetute , tante infino scorrerie d' un sì libero ed interrotto carteggio ! Tardi viene il rimorso , *ma fatto è* , dicesi in buon toscano . Sono intanto sen rimorso ....

P. S.

A consolarvi di tanta noja , eccovi un bell' epigramma or or giuntomi dal nostro amico di Roveredo , e ha il gran pregio dell' *à propos* , essendo Pigmalione in teatro , e Nerea nel palchetto , nè mancagli la piacevolezza , burlandosi il filosofo anche d' Amore . Servirà nondimeno a corregger quell' apostegma o epigramma italiano : *Colei sola è casta , la quale non fu mai da alcun pregata , e se pregò non fu esaudita* ;

Da Pigmalion scolpita

La bella Galatea

Per lui che tutto ardea ,

Lascia d'essere statua , e prende vita :

Ma se domanda aita

A la bella Nerea

Tomo XXII.

D

Un'

*Un' alma, che tormenta,  
Ahi la viva Nerea statua diventa.*

Temo non m'auguriate un impietramento, almen per la mia penna troppo viva ed imporrana, che con altro epigramma vuol finire. L'autore n'è il Bossi.

*Coritea si maraviglia  
Perch' io l'abbia abbandonata,  
Ma s' inarcan cento ciglia  
Di stupor ch' io l'abbia amata.*



## LETTERA XXV.

MADAMA.

**E'** passata di qua l'illustre vostra consorella in poesia, e di più felicissima improvvisatrice anche di fresco in Verona la signora Fortunata Fantastici Fiorentina. Ella m'ha data occasione di presentarle due epigrammi per argomento, ed io ve ne fo parte. M'aveva lette alcune sue traduzioni bellissime d'Anacreonte, sapendo ella il greco a maraviglia, e mi diede con ~~il~~ il pensiero senza volerlo.

*Ad*

*Ad Apollo io già chiedea,  
 Qual più caro è al sacro monte,  
 Se il grande Omero o il dolce Anacreonte,  
 Febo allor mi rispondea,  
 Alla rosea Saffo il chiedi,  
 Che il greco plettro e il genio mio le diedi.*

Non saprei degnamente esprimervi qual valore ella spiegò rispondendo al quesito, ed incantando la piena e nobile udienza. Un altro scherzo le offrii conversando, a cui rispose pure gentilissimamente scherzando. Ella è così graziosa ed amabile in crocchio, com'è mirabile poetando, e s'è Musa e Dea per l'estro, è donna per vezzo e per modestia e per savio contegno, ch'è più.

*Donna illustre, e vero fia,  
 Che in Toscana si diffuse  
 A' dì vostri una eresia,  
 Onde in lor teologia  
 Grecia e Roma van confuse,  
 Che là contan dieci Muse?*

Il principio è malizioso in un tempo, che parlasi molto di nuove opinioni insorte in quella provincia, onde poi la burla fatta a chi crede più serio l'argomento, e però imprudente, dà un po' di sapore al finimento. Giacchè siamo su questi scherzi di fresca da-

ta, eccone un altro tra due amici vostri. Una gentilissima donzella narravami i detti capricciosi, e i fatti bizzarri del nostro Vannetti in mezzo a' suoi studj, onde gli scrisse ella i seguenti:

*Al vedervi, buon tempone,  
Saggio a udirvi io vi diria,  
Alfin dico, è la ragione,  
Cui sua maschera presta la follia.*

Al che rispose egli prontamente

*Che farebbon le persone  
Senza un poco di follia?  
Fora il mondo una prigione,  
Nè mai, Nerina, alcun s'ammogliera.*

E noi così replicammo:

*Clementin, che gran pazzia  
E' mai, dice, il matrimonio!  
Verrà un giorno, che ne sia  
Clementin prova certa e testimonio.*

Anche a un vecchio par mio permettesi lo scherzare così, e far gustar dell'ingegno al gentil sesso, che barbaramente suol esserne escluso. Voi ne gustate siccome donna in vero senso letterata, e gustane una giovane gentildonna amica e concittadina del Vannetti, ch'ei chiama Delia. E' un'altra Lesbia di spirito e d'anima, a cui leggo talora per trat-

tenimento queste lettere e le vostre. Non istudia non compone come voi, nè vuol per nulla esser dotta, onde bisognami usar d'arte per rubarle alcun cenno del suo giudizio su gli epigrammi, che ha, senza ch'ella il sappia, finissimo, e tanto più atto al mio intento quanto egli è più spontaneo e in tuono sempre ridente. Sa ridere, come voi, anche di quelle punture contro le donne. Jeri gustò questi.

*L'eterna di bassetta giuocatrice  
Dina sgridando un confessor zelante,  
Gran peccato non è, donna, le dice,  
La perdita del tempo sì importante?  
Ella, pur troppo ahimè! che tanta parte  
Noi ne perdiamo a mescolar le carte.*

*Una vipera morde insino al sangue  
Lidia sempre maligna ed arrabbiata,  
Ognun crede veder la donna esangue,  
No, la serpe è che muore avvelenata.*

*Al Faraone, intente*

*Sedean tre dame a sorte  
Quand'odono la gente  
Dir di Frugon la morte,  
Ed una esclama, oh vè  
Povero il mio Frugoni!  
Vada un luigi al tre,  
Un'altra dice, affè*

Fi.

*Finiro i versi buoni,  
 Metto un zecchin sul re.  
 La terza, fu un pochetto  
 Satirico Comante  
 Paroli fo sul fante,  
 Comante maladetto!  
 Al diavolo il doppietto.*

Che vi pare di questa orazion funebre? Il più grato a lei fu il seguente, che prende alcuna grazia dal dialogo più che gli altri. Il titolo è il matrimonio alla moda, e l'idea viene da mr. Masson de Moryille come quello delle tre dame da Swift, gli altri non so donde vengano.

A. *Prendi moglie, è tempo, amico,  
 Una nobile te n'offro.*

B. *Vanterà suo sangue antico,  
 Le superbe non le soffro,*

A. *Una saggia qual Minerva,*

B. *Vorrà farmi da pedante,*

A. *Una dolce qual conserva,*

B. *Il sarà per ogni amante,*

A. *Spiritosa e di talento*

*Con dottrine e lingue varie,*

B. *Far in casa non mi sento*

*Accademie letterarie,*

A. *Una bella come Fille,*

B. *Dovrà viverne geloso,*

A. *Avrà in dote cento mille,*

B. *Cento mille? ov'è? la sposo.*

Non le parve neppur mal girato quest'altro  
 ga

galantemente satirico, ma gli altri la fecero  
rider forte.

*A un tribunal solenne  
Arditamente venne  
Il volto imbellettata  
Alba a giurar chiamata,  
Ma il giudice, non lice  
Dar fede a tal, le dice,  
Che in volto la menzogna  
Portar non si vergogna.*

*Piagnendo a me dicea  
L'amica Dorotea:  
Sai che l'iniquo mondo  
Ciancia che a mio marito  
Feci, (oh dolor profondo  
Per l'onor mio tradito!)  
Ben cento infedeltà?  
Chetatevi, io rispondo,  
Egli è proverbio trito,  
Che del cianciar che fa  
Il mondo pervertito  
Credere non dobbiam che la metà.*

*Pregava Aurelia il santo protettore  
Per l'infermo consorte, e questi muore:  
O generoso Santo,  
Sclama la donna, io non chiedevo tanto.*

*Il primo parto Nina sta per fare  
Al giovane suo sposo:  
Ei la miglior comare  
Ricerca angosciato:*

Non v' affannate, dice  
 La buona amica Nice,  
 Conosco la moglier del sarto Antonio,  
 Che la sgravava avanti il matrimonio.

---

Per la moglie infossibile  
 Grida Paolo in tuon bisbetico,  
 Dican pur ch'io sono eretico,  
 Ma è per me dogma infallibile,  
 O teologi sapienti,  
 Che sei sono i sacramenti,  
 E mi porti pur di volo  
 Nel suo baratro il demonio  
 Giurerò che sono un solo  
 Penitenza e matrimonio,

---

Al fiume il popol corso  
 Grida, s' annega alcuno  
 Presto si dia soccorso:  
 Non vedete, dice uno,  
 Ondeggiar là una gonna?  
 Non è niente, è una donna.

---

Per la moglie defunta Alceo dolente  
 Ripete, o casa taciturna e sola,  
 Dov'è la donna mia sempre eloquente  
 Col raro don di voce e di parola  
 Pronta a distrarmi ognor l'ingombra mente,  
 Chi me la rende ohimè chi mi consola?  
 Alfin quel raro a compensar talento  
 Comprasi un pappagallo ed è contento.

---

Atlanta danzatrice  
 In abito guerrier



*Mezzo teatro, dice,  
 Mi crede un uom da ver:  
 Cui la compagna accorta  
 Risponde, ciò che importa  
 Se il contrario ben sa  
 L'altra metà?*

Ma cambiam tuono, che a lungo andar può rendermi importuno e incivile. Dovea porsi il seguente ove parlai delle raccolte. Anche in Francia ne fecero una per la nascita del Delfino.

*Non ti dirò felice  
 Babin che giaci in culla  
 D'eroi famosa altrice,  
 Ma perchè non sai nulla  
 Di tanti versi ingrati,  
 Che a te cantano i vati.*

Voi avete forse veduto alcun di questi pensieri in qualche francese, onde ripetovi sul serio che con buona grazia de' signori italiani bisogna poi riguardar quelli come maestri e nel satirico e nel comico e nel galante. Quel Parigi è un grand'emporio per ogni manifattura anche d'ingegno e di grazia, onde noi non avrem mai senza un tal centro di cotale mercatanzia. Non abbiamo un Pascal nè un Moliere nè un la Fontaine pei tre  
 ge-

generi di ridicolo. La Fontaine fu rivale di que' due, come Fedro di Terenzio pel grazioso comporre, che è un comico più semplice e dilicato. Tutti questi scolpiscono, a dir così, in petto al lettore i lor versi fatti proverbj a migliaia, e si fan leggere mille volte trovandoci sempre un sapor nuovo, onde dicea Boileau, che la bella natura con tutte le sue grazie non s'era fatta sentir pienamente prima di loro. Ecco che quella nazione ha fondato su fermi principj i varj generi di poesia. Noi siamo in alcuno, come nell'epigrammatico, ancor novizj, ancor domina qui tra noi la parzialità il pregiudicio la prosunzione, e invece di que' tre grandi esemplari, che formano un tribunale inappellabile, noi abbiamo cento giudici e tribunali, poichè ogni giorno vediam nuove opinioni su la lingua la poesia gli autori classici del trecento o del cinquecento mal conosciuti. Siam com'era la Francia prima di tali esempli e legislatori non perchè non ne abbiamo di molti, ma perchè non si riconoscono come supremi da tutta l'Italia. La Fontaine stesso non fu stimato quanto doveasi dai contemporanei, e combat-

battesi anch' oggi , se si dee darlo in mano a' fanciulli parendo anzi fatto per l' uom maturo . E sino a quando durerà quest' inganno di farne uno studio per l' età prima richiedendosi a ben gustarlo tanto senno ed accortezza , tanto gusto di lingua e storia e morale ed esperienza? Parlo di lui e dei nuovi nostri la Fontaine , che in verso e in prosa ci dan *Favole Nouvelle Racconti* per l' educazione , i quali han bisogno assai volte d' una previa educazione per essere intesi da' fanciulli . Sinora dopo assai tentativi e venti autori , non si trovò lo stil facile pe' fanciulli , e bello pe' letterati .

Oh oh , ecco una nuova scappata ! Bisogna ch' io sia ben predominato dalla furia dissertatoria . Non trovo altro modo da correggermi fuor che il troncare , e darvi senza riflessioni alcuni epigrammi alla rinfusa .

Dieci orologi e pendoli e quadranti  
Ha nella stanza e indosso  
Il cavalier Ripanti ,  
Qual frutto n' ha riscosso?  
Tra tutti è in fede mia  
Il sol , che non sa mai qual ora sia .

E' ver niun pianse allor che il Lucio Varo  
In

*In su le scene a recitar s'intese,  
Or per compenso pianger fa il libraro,  
Che lo stampò a sue spese.*

---

*Ebbe Saverio nome  
D'uom mansueto, or come  
E' sì severo in viso?  
Duolsi il meschin d'esser sì male inciso.*

---

*Non andar sì tronfio, Alete,  
Ch' hai dal re nuovo ornamento  
D'un bel posto in parlamento,  
Ei ne dà nelle monete  
Spesso rame per argento.*

---

*Sì, di mortal veleno  
Tu sembri a me un serpente  
Gonfio ognor, dissi, e pieno  
A Scioppio maldicente,  
Ripiglia a me Fileno,  
Che trovassi presente,  
Perchè trattar sì male,  
Quel povero animale?*

---

*Ladri notturni ovunque  
Spogliavan questo e quello,  
Tutti s'armaron dunque  
Di schioppo e di coltello;  
Al cavalier Barile  
L'amico Zen consiglia  
Di tor suo buon fucile,  
Ma l'altro, no, ripiglia,  
Mi spiacerrebbe troppo,  
Vedermi tolto un così bravo schioppo.*

*Pre-*

*Pregate eterna gloria  
Al povero Sulpizio  
Di felice memoria,  
Che qui aspetta il giudizio.*

*Oh qual trista notte mai  
Da te, Antimaco, fu fatta,  
Tanto strana contraffatta.  
Cadaverica pur hai  
Stamattina ohimè la cera?*

*Feci un sogno, amico, sai,  
Più che larva ombra versiera  
Più che l'orco orrendo assai,  
Ancor tremo . . . . oh ciel, sognai,  
Ch'io più vedovo non era.*

Crederete voi che ho poi trovato il seguente  
del Brignole?

*Che alla vedova Lisa a un tratto sia  
Saltata addosso febbre e parlisia  
Non paja strano, ella ha testè sognato  
Ch'era il marito suo risuscitato.*

*Ai Magnifici davanti  
Nel salone di Vicenza  
Fremea liti e litiganti,  
Quando un giudice all'udienza  
Sirepitosa ed importuna  
Olà, zitto, a dir si mise,  
Già sei cause abbiain decise,  
Senza intenderne pur una.*

Per

Per l'elogio del Petrarca ad un amico, che  
il lodava.

*Se del Petrarca godi,  
Ch'io fei scrivendo l'ombra alfin contenta,  
Ah il suon delle tue lodi  
Suoi detti a me rammenta,  
E dico, o Italia, ad onorar tuoi pròdi  
Vecchia oziosa e lenta!*

---

*Vedovella d'un Legal  
Donna presso al letticiuol  
Piagne, e dice ad un figliuol,  
Che per tísica letal  
Tra que' p:à già spiega il vol,  
Figlio mio deh giunto in ciel  
Dì a tuo padre, che fedel  
L'amo e piango sempre in duol:  
In suon fioco ei replicò  
Se vel trovo gliel dirò.*

---

*Tradur deve a stretto esame  
Per prebenda don Briame  
Quell'esordio dove il testo  
Dice In diebus illis: Questo,  
Grida, affè che nol comprendo,  
E' un latino maladetto;  
Il principio ben l'intendo,  
Che dell'Indie parla schietto,  
Ma la coda è troppo oscura,  
Scorticarla è cosa dura  
Via mi porti il diavol se  
Al Busillis cavo i piè.*

*Pier*

*Pier la prima sua mogliera  
 Spesso in faccia alla seconda  
 Va esaltando; oh com'ell'era  
 Saggia ancor nell'età bionda,  
 Come bella, e in tutto amabile,  
 Oh che donna incomparabile!  
 L'altra, ohimè, dirgli s'udiva,  
 Chi più di me vorria che fosse viva?*

*Vizio non ha  
 La Povertà  
 Proverbio è chiaro:  
 Grida un avaro  
 Ella è per me  
 Ben peggio affe.*

*Un povero cadetto  
 Salvato dal naufragio  
 Un voto feci ha detto  
 Al genitor suo Biagio,  
 Replica questi orsù  
 L'obbligo adempier dei,  
 Il voto tuo qual fu?  
 Parla mio figlio, ed ai  
 Dice modesto e chino  
 Promisi in voto a Dio,  
 Che il primo fratel mio  
 Fariasi cappuccino.*

*Lelia disprezza Tiro  
 Amante mal vestito,  
 Ei torna in bella veste,  
 E n' ha carezze e feste:  
 All'altro di le invia*

*Pic-*

Pieno panier capace  
 Scrivendo, vostro sia  
 Quel che in me sol vi piace;  
 L'abito a voi, signora,  
 Voi mando alla malora.

Hai vent' anni figlio mio  
 Una madre dice ed io  
 Bella moglie già t' appresto,  
 Ei risponde è troppo presto.  
 Sino ai quaranta il figlio  
 Va in giro, e il buon consiglio  
 La madre a lui ridice,  
 E' troppo tardi ei dice.

Bello invero è quel ritratto  
 Del fermiere generale,  
 Ma perchè, o pittor, l'hai fatto  
 Senza mani? Oh senza sale,  
 Ei risponde, oh l'uom dabbene!  
 Chi le man veder può a tale,  
 Che nella nostra borsa ognor le tiene?

Qui giace un buon amico bolognese  
 Dotto ne' studj suoi ma non dottore,  
 Buon marito da che qui moglie prese,  
 Crebbe in prole, ed in fede, ed in candore,  
 In fatto e in detto il ciel mai non offese  
 Disprezzò l'oro non fu adulator  
 Sobrio visse talor d'acqua e di pane,  
 Non mento, o passegger, parlo d'un cane.

Al vajol, dice un autore,  
 Rassomiglia il mal d'amore,  
 Questo e quel vien più gagliardo



*Più fatal quant'è più tardo;  
 Passò il primo, o caro amico,  
 Nel fiorir di tuo pel biondo,  
 Or che bianco hai pelo e antico  
 Dio ti guardi dal secondo.*

---

*Quest'è dunque la mercede,  
 Che a fatiche di tant'anni  
 Tu alfin rendi, a tanta fede,  
 Del mio onore a tanti danni?  
 Così dunque a' miei servizj,  
 E di vittime ben mille  
 A incessanti sagrifizj  
 Corrispondi ingrata e fella?...  
 Non a qualche Dafne o Fille  
 Qualche Tirsi già favella  
 In un tuono così forte  
 Sì doglioso e sì maledico,  
 Ma così parlando a morte  
 Muor il Grandi protomedico.*

Anche per questo mi sono incontrato col  
 Brignole, che fece il seguente epitaffio d' un  
 medico.

*Morte m' ha ucciso, eppur se prima o poi  
 Più fido alcun servì giammai l' ingrata  
 Infermi ch' io curai ditelo voi.*

---

*Bevo molto, lo confesso,  
 Ma non per gola o per ebbrietà,  
 La bottiglia voto spesso,  
 Perchè abborro l' error la falsità,*

*E non ha il proverbio espresso  
Che trovasi nel vin la verità.*

Siete sazia di leggere? il sono anch' io di scrivere tanto più che cercando sali e grazie si dà nell' insulso qual parmi l' ultimo per essere troppo noto quell' *in vino veritas*. Anche un po' di novità ci vuole. L' ho cercata sinora non meno che la sceltrezza de' pensier semplici e giusti degli scherzi non marziale-schi. Ma in tanto numero, e scritti con man sà lieve come sperar che piacciano tutti a tutti? Gli odan letti da voi, e piaceranno, a me basta di piacer a voi, che piaceste tanto a Voltaire e a Franklin sino a ravvivare due ottogenarj, sicchè quel facesse teneri versi per voi, questi vi desse un bacio sonoro dicendo *Je mettrois l'Amérique à ses pieds*. In verità un plenipotenziario dell' America e della fisica, come l' altro del parnasso e del teatro con tant' altri vostri illustri adoratori meritar ponno un tometto del vostro viaggio. Il merita ancor più il terzo prodigio di madama du Boccage, che cantò di voi, e fe' il miracolo d' una donna, che loda un' altra sinceramente. Par giusto, che per noi paghiate  
il

il debito del suo viaggio d' Italia . Con tre prodigj siffatti , unica vostra gloria in tutto il bel sesso , oltre i proprj vostri pregi , da noi poeti otterrete il nome di LESBIA DIVINA , ed io tra tutti lietissimo e superbo della vostra amicizia finirò con un epigramma chiudendol così:

*Chi lieto è or più di me,  
Esser mortal non de'.*

Sono ec.

PER LE NOZZE DEL SIG. MARCHESE  
MASSIMILIANO STROZZI

*Capitano Austriaco*

CON LA SIG. MARCHESA

ADELAIDE PALLAVICINI

EPIGRAMMI

DEDICATI AL SIG. MARCHESE

LUIGI STROZZI

FRATELLO DELLO SPOSO

NOBILISSIMO SIG. MARCHESE

**G**LI epigrammi sono anch'essi venuti alla moda eziandio per nozze illustri dopo che uscirono in luce le etteré su gli epigrammi scritte a Lesbia Cidonia la celebre signora contessa Suardo Grismondi. Oso per tanto offerirle come altri fece a quest'anni in Venezia, in Brescia, in Parma, in Piacenza alcuni epigrammi inediti di vario argomento a rallegrar le nozze illustri quant'altre mai, e

care a lei, e all'Italia per l'unione di due stirpi celebratissime. E quai nomi più grandi di que' degli Strozzi, e de' Pallavicini in tutte le storie? Vano dunque sarebbe ricordarle e parmi un nuzial dono più opportuno alla gioja di questa festa il divertire la compagnia brillante cou brevi versi, e componimenti varj gustando ognuno senza fatica, e noja, che cacciassi per tutto, e da tutti si fugge, l'eleganza, la grazia, e il frizzo de' capricciosi epigrammi. A ciò m'incoraggisce la presenza di due Strozzi poeti celebri epigrammatici, che vogliono assistere alla gioja della famiglia co' lor bei versi, poichè que' che presentovi sono or più or meno imitazioni de' loro componimenti stampati tra i famosi del cinquecento, e degni di quella fama, che ottennero Tito ed Ercole Strozzi insino a noi (\*).

Altri poeti del vostro sangue potrei condurvi, ed altri letterati a corteggio, ma non  
la

---

(\*) *Vedi Delitiae Ital. Poet. Tom. 2. e l'Ediz. d'Aldo de' lor versi al 1513., oltre gl'inediti in varie biblioteche.*

lasciarono nelle lor opere versi allegri, e disinvolti come que' due. Temerei anzi che il corteggio di tanti antenati non fosse un impaccio. E qual luogo dare, quale usar cerimonia, come porre a mensa, o a tavoliere trenta o quaranta illustri autori in ogni genere di scienze e di lettere, quando ne son ricordati nell'*Apparato Istorico* della famiglia posseduto dal sig. marchese Uberto vostro zio degnissimo, non meno che in tutte le storie letterarie? Non nego, che gran diletto sarebbe conoscer d'appresso uomini sì rinomati della stessa progenie diffusa in tutte le parti d'Europa sempre con gloria. Sono è ver questi trenta o quaranta tutti italiani, e non pochi eziandio mantovani, ma ripensando ai secoli, ne' quali fiorirono, alle maniere de' lor tempi, agli usi, ai vestiti, al pensare, al trattare, al parlare del 1300, 400, 500, e 600 non sò come potesser mirare le nostre usanze, e noi le loro sì differenti, e sì strane forse per loro, e per noi. E che sarebbe poi al comparir d'una letterata, e poetessa tra loro Lorenza Strozzi di due secoli fa? Quai mode parrebbon le sue alle nostre dame, e le loro a lei?

a lei? Ma sprezzerebbe l' une e l' altre come fece al mondo involandosi. Meglio è dunque lasciarla in pace con tutti gli altri, e prender soli Tito ed Ercole al nostro festeggiamento, essendo essi benchè antichi a mio credere più festivi, e più facili per gli usi nostri, come poeti, e come epigrammatici, il qual genere s'adatta a tutti, scherza e ride con tutti, e chi ride è di buon umore, chi scherza non è sdegnoso su le stravaganze, che incontra ne' secoli e ne' costumi. Diver-  
titevi adunque con essi, veneratissimo sig. marchese, e compiacetevi di non leggere una delle usate raccolte di sonetti, canzoni, ed egloghe, nè una dedica col panegirico vostro, e de' vostri antenati; le raccolte non divertirono mai le feste nuziali, e le dediche panegiriche nojarono spesso i mecenati.

# PROEMIO.

*Da palle armate punto  
Destriero a' fianchi in corso  
Và vola non mai stanco;  
E tal mi punge appunto  
Nell' amoroso corso  
Palla-vicina al fianco.*  
Segn.

## ARGOMENTI NUZIALI

ALCUNI PENSIERI SON PRESI CON LIBERA  
IMITAZIONE ED APPLICAZIONE.

*Superbo d' arco, e face  
Sdegnossi alfin Cupido  
Perch' io guerrier pugnace  
Sprezzai suo nume infido,  
E presi gli aurei strali,  
Onde ferì sovente  
Giove, e i numi immortali,  
Scagliommi il più possente  
Con cui per forza, ed arte  
Passò lo scudo a Marte.*

*Parea destino mio  
Vivere senz' amore,  
Eccomi preso anch' io  
Da Fille; E qual stupore,  
Se la virtù di lei  
Soggiogherebbe i Dei?*

Dor-



---

*Dormi Amor ; io vidi Fille :  
 Lascia pur dardi , e faville ,  
 Vibran fiamme , e frecce a mille  
 Senza te le sue pupille .*

---

*Qual è di Cigno Ocneo ,  
 Qual di Sirena il canto ,  
 Qual di dolcezza vanto  
 Hanno di mele ibleo  
 Le matutine stille ,  
 Tal di tua voce , o Fille ,  
 Al dolce suon mi beo .*

---

*O rosa fortunata ,  
 Che in quel bel sen mi bei ,  
 Da Vener forse nata  
 Un'altra volta sei ,  
 O hai tu da Fille amata  
 Nuovi color sì bei ?  
 Ah in quel rossor pudico , ond'ella è ornata ,  
 Dice il mio cor , Venere cede a lei .*

---

*Oh per certo tu mi dai  
 D'ammogliarmi un bel consiglio !  
 Come far se un uom giammai  
 In vita non trovai ,  
 Ch'io bramassi aver per figlio ,  
 Se non vidi mai per sorte  
 Donna cui senza periglio  
 Scelta avessi per consorte ?  
 Io filosofo altier così dicea ,  
 Ma vista Fille ancor io non avea .*

## ALTRI ARGOMENTI AMICHEVOLI

AD AMARILLI ETRUSCA  
LA VIRTU'.

**C**hi se' tu, che fiamme arventi,  
Le quai sola tu non senti,  
Ch'ogni cor strigni, e incateni,  
E il tuo libero mantieni?  
Nel costume casta ancella  
Sei di Cintia, ma com'ella  
Nelle reti i cori allaccia,  
E d'amanti oggi va in caccia?  
Ah tu dimmi come Amore  
Con virtude or fa all'amore,

INVITO AD IMPROVVISARE.

Amarilli cara un giorno  
Al pastor del dolce Idilio  
Nel nativo suo soggiorno  
Riconosci il tuo Virgilio:  
Se a Posilipo ha la tomba  
Qui con cetra, e qui con tromba  
La grand' ombra si trastulla,  
Vieni, e onora la sua culla.

IMPROVVISO.

L' AMORE.

Al suon de' carmi sì sublimi, e tersi  
Io seguendo tuo volo in cor dicea:  
Forse è Saffo, che canta itali versi,

For-

*Forse è scesa dal cielo o musa o Dea?  
 Fanciulla del mio nume io la cospersi,  
 Dice Apollo, io spirava, ed ella ardea,  
 No, disse alfine il casto divo Amore,  
 Le diedi io'l plettro, e armonizzollo il core.*

ALTRO INVITO.

*Saffo cantò, ripiglia  
 Memnosine confusa  
 Come una nuova figlia  
 Una decima Musa  
 Trovo nella famiglia?*

SOTTO IL BUSTO IN ARCADIA.

*Gian le Muse un tempio eterno  
 Ricercando d'ogn' intorno,  
 Or contente alfin le scerno,  
 L'alma e il cor d'Amarille è il lor soggiorno.*

ALTRO INVITO.

*Sparger già d'amor faville  
 Ne' concenti pastorali  
 Tirsi un giorno ed Amarille  
 Dalle lor canne ineguali;  
 Dimmi, ond'è che cetra aurata  
 Amarille or cinge al collo,  
 E sol canta innamorata  
 Coll'amante a gara Apollo?*

NUOVA SAFFO.

*Tu Saffo vinci il sesso tuo gentile,  
 Come da Omero vinto fu il virile.*

## RITRATTO.

*Di Kaufmàn pennel leggiadro  
 Con qual arte hai tu ristretta  
 In sì breve tela e quadro  
 Del ciel l'opra più perfetta,  
 Che in lui sol veder mi fa  
 Tutta la gloria della nostra età?*

## LO STESSO.

*Per prodigi d'arte egregia  
 La gran Roma e chi non pregia;  
 Che in colore ed in disegno  
 La Minerva dell'ingegno  
 In ciel unica sinora  
 Doppia vanta, e doppia adora?*

## GARA DI CANTO E SUONO.

*Dentro questo violino  
 Infelice mio stromento  
 Giace il dolce canerino  
 Ahi scoppiato nel cimento  
 Del mio suono col suo canto.  
 Di lui degno è il monumento,  
 E le note del mio pianto  
 Presi a scrivere su quello  
 Una penna dell'augello.*

## DEDICA.

*O per leggiadre forme  
 Bodoniano Aminta*

*A quel sì bel conforme  
 Da cui fu Silvia vinta,  
 Tu omaggio sei ben degno  
 D'offrirsi alla divina  
 Inclita Malaspina,  
 Che per valer d'ingegno  
 Per folgoranti ciglia  
 In forme sì leggiadre  
 Veggiamo bella madre  
 Stampata in bella figlia.*

VISITA DI S. M.

*Allor che ospite, e amico  
 Voi sola onora Augusto.  
 Colla mia patria io dico  
 Non sol clemente è giusto.*

SCUSA.

*Non merto nè il tuo sdegno,  
 E' ver donna esaltai  
 Di rara grazia e ingegno  
 Ricca quant' altra mai,  
 Per labbra ed occhj e chiome  
 Venere immaginai,  
 Pur io ne tacqui il nome;  
 E reo me sol farai  
 Se m'ingannaron tanti  
 Della più culta Italia  
 Adorator costanti  
 Dell' inclita Zavalìa?*

## L' U O M R A R O ,

Il geometra profondo,  
 Che di cifre fa mestiere,  
 L' antiquario che sta in fondo  
 Chiuso ognor d' un medagliere,  
 Tutto il grave, e dotto mondo  
 Fuggj sempre a mio potere;  
 Ma chi giugner sà gli estremi  
 Gusto fino, e gran sapere,  
 Cantar versi, e scior problemi,  
 Donne amar nè andarne matto,  
 Questi al core mi dà scacco;  
 Ma che fo? Così distratto  
 Senz' accorgermi per Bacco  
 (\*) Di Tananfo io fo il ritratto.

## I L P O S S E S S O R E .

Pompei giunto agli ascrei lidi  
 Udì Apollo dir cortese  
 Alla destra mia t' assidi,  
 Ma sin ch' altro veronese  
 Giunga a questi miei confini:  
 Del primier posto già prese  
 Il possesso Pellegrini.

I L

---

(\*) P. Fontana professor di Pavia.

## IL CONTE BENEFICO.

*Con gran lanterna in mano  
 Diogene in tutta Atene  
 Un uom cercava invano:  
 Se un Diogene qui viene,  
 E se tra noi distingue  
 Il conte a ognun sì grato  
 La sua lanterna estingue  
 Gridando l'ho trovato.*

SOTTO IL RITRATTO DELL'AUTOR  
DELLA RISEIDE.

*Con Virgilio Alamanni e Rucellai  
 Seggio in Pindo del par come cantai.*

## PITTRICE DEL SUO RITRATTO.

*La più bell'alma in sì bel volto espressa  
 Per man della virtù pinse se stessa.*

## ARGOMENTI SCHERZEVOLI.

## PREFAZIONE MODERNA.

*Secolo maledetto  
 Pien di poeti ignari,  
 Onde canzon sonetti  
 Buon versi son sì rari:  
 Così grida Pancrazio  
 Nel dotto suo prefazio  
 Dell'opra or ora impressa,  
 Io dico, ei si confessa.*

COM-

## COMPOR MOLTO E PRESTO.

Con messi tuoi diversi  
 Sera, e mattin, mio caro,  
 Vede venir tuoi versi  
 Lo stampator libraro,  
 Che sul tuo torchio stanco  
 Dice in sommessa voce,  
 Già rotte braccia, e fianco,  
 Oh che penna veloce!  
 Allor che sono impressi  
 Sperando tu l'onore  
 Di gran poeta autore  
 I leggitori anch'essi  
 Gridano ad alta voce  
 Oh che penna veloce!

## CONVOCATO.

S'è pur tanto disputato  
 D'un sì grande affar di stato,  
 Che d'appresso a te pur tocca,  
 Eppur solo tu in senato  
 Non apristi mai la bocca....  
 Anzi ch'io l'ho spalancata  
 Con gran sbadigli più d'una fiata.

## PROFESSOR MARCHIGIANO.

Degli studj io ben m'intendo,  
 Dice il gonfio Troncatesti,  
 Poichè un opera su questi  
 Dono a tutti, e mai non vendo:  
 Risponde Albin, veggio nel libro appunto,  
 Che di studj non sai poco nè punto.



## LO STESSO.

*Chi malvage opere fa  
Tra i dannati certo v'è:  
Quel don Ciccio da che vive  
Fè tan'opere cattive  
All'inferno dunque andrà.*

## PER LO STESSO.

*E che fai che non rispondi  
A quel tomo sì galante,  
E quel Ciccio non confondi  
Così tronfio e sì pedante?  
Sì 'l confesso, dir ti sento,  
Di tacermi ho gran vergogna,  
Ma per fargli un buon commento  
Ahi che leggerlo bisogna.*

## ALLO STESSO.

*Ti dissi, è ver, galante,  
Mio Ciccio, e in un pedante,  
Onde mi sei nemico;  
Ti placa, io mi disdico,  
Pedante ognor sarai,  
Ma non galante mai.*

## LA COSCIENZA.

*Ciccio è ognor nel calamajo  
Sempre in groppa del librajo  
Grida sempre io sono autore  
Sbuffa, gonfia, soffia, e frulla*

*Perchè mai tanto romore?  
Perchè teme d'esser nulla.*

L'ULTIMO VOLUME PIU' PESANTE.

*Non prender tanto a sdegno  
Don Ciccio mio se osai  
Dir che non grande ingegno  
Nell'opre tue trovai,  
Per questa dir ti posso,  
Che se grande non l'hai certo l'hai grosso.*

INCENDIO DI LIBRERIA.

*Infelice quel librajo  
Che dell'opere cicciane  
Di gran ciance gran pagliajo  
Arder vide un buon migliajo;  
Ma gran sorte, che lontane  
Qui vi stavano di poco  
Non vedute le Lattiane,  
Onde il gelo spese il foco.*

L'ORATORE.

*Detto sei uom eloquente,  
Di facondia ampio torrente,  
E tal puoi vantarti in vero  
D'acque altrui di piogge altero,  
Ma vien luglio, e allor vedrassi  
Non tua l'acqua esser ma i sassi.*

## CONTESA LETTERARIA.

*Perchè, amici, far schiamazzi  
 In ridicola tenzone  
 Caricarvi di strapazzi,  
 Darvi nomi in atto in one?  
 Non udite dir, che pazzi!  
 Dirsi ingiurie, ed entrambi aver ragione.*

## CONCORSO AD ACCADEMIA.

*Nò non odio quel maledico  
 Emol invido, per cui  
 Del bel seggio d' accademico  
 Onorato anch' io non fui:  
 A me udir più grato fia  
 Le persone più discrete  
 Dimandar per ch' io nol sia,  
 Che l' udir, perchè lo siete?*

## ANAGRAMMI.

*Ben ti sta mio caro Ardicci  
 Lo scoccar que' tuoi bisticci,  
 Onde in suoni, e sensi doppj  
 A giuocar le voci accoppj:  
 L' acutezze, che tu scocchi  
 Son l' ingegno degli sciocchi.*

## EPIGRAMMI

DI MANIERA GRECA

Stampati da Bodoni

Per le nozze Cacciapiatti di Novara.

*Vanta Europa, e ha gran ragioni,  
 Tuo bel genio e gusto e mano,  
 Gran tipografo Bodoni  
 De' tipografi sovrano;  
 Ma la nobil Coppia ornata  
 Qui di nitide tue forme  
 Vedrem presto noi fregiata  
 D'un lavoro al tuo conforme,  
 Che a stampar ella s' affretta  
 Nitid' opre in prole eletta.*

---

*No nimiche no rubelle  
 Son sempr' aquile e colombe;  
 Chi le nozze fe' di quelle (a)  
 Or con queste a nozze incombe:  
 Ben ei dopo augei possenti  
 Per lui fatti sì contenti*

Mer-

---

(a) Il matrimonio del Duca d'Aosta colla figlia dell' Arciduca Ferdinando fu maneggiato dal Marchese sposo.

*Metta in premio la più bella  
La più fida colombella.*

---

*Vantin pur di nozze i versi  
Nelle varie lor raccolte  
Sposi in pregi e onor diversi,  
Grazie varie a gara accolte:  
Taci or volgo del Permesso  
Al miracolo d' Amore,  
Qui uno stemma, un sangue istesso, (a)  
Qui un sol nome, ed un sol cuore.*

---

*Gentil sposo, la tua sposa  
Sento dir ch'è fresca e bella,  
Che somiglia ad una rosa  
Colta in sen d'alba novella:  
Ma se rosa ognun la mostre  
Alle gote ai labbri al crine  
Già non parmi delle nostre,  
Che non veggio in lei le spine.*

---

*O Cupido, ove son l'ali,  
Che incostante infido ingrato  
Fan chiamarti? Ohimè! per quali  
Brave man sei spennacchiato,  
E senz' arco e face e strali  
Liato insieme e imprigionato?  
Ah sì, tronchi i vanni tuoi,  
Più partir di qua non vuoi.*

*Io*

---

(a) La sposa era anch' essa Cacciapiatti.

---

Io gridava, oh giusti Dei,  
 Perchè al secolo presente  
 Son sì rari gl'imenei,  
 Che felice fan la gente?  
 Ecco Amor, che mi risponde:  
 Per veder la cosa rara  
 Non varcar montagne ed onde,  
 Meco vientene a Novara.

---

Vati son grand'indovini  
 Per veder dal primo giorno  
 Bella prole, alti destini  
 Di figliuoli a voi d'intorno:  
 I poeti sian cortesi,  
 Ma voi giuro ch'io non veggio  
 Nulla pria di nove mesi.  
 Un sì amabile corteggio  
 Con tai pregi e grazie tante  
 Credo ben che allor si scopra,  
 Se alla madre è somigliante,  
 E all'autor della bell'opra.

---

Ben tu pianger dei Cupido  
 (Che noi pianger sempre fai  
 Con Imene tanti guai  
 Di che autor sei, nume infido)  
 Ch'oggi alcuno più non hai  
 Cor fedele tuo seguace,  
 Ma se alfin piagnesti assai  
 Sino a spegner la tua face,

Riac-

*Riaccesa eccola omai  
Con Imene e fede e pace.*

---

*Io l'ho letto, ed egli è vero,  
Che secondo testo e chiosa  
Dell'antico padre Omero  
Uomo e donna fu una cosa:  
Ma per ordin poi di Giove  
Da Mercurio fatti due  
Le disgiunte forme nuove  
Miser guerra in amendue:  
O Mercurio, no non sbaglio,  
Qua venir te vidi a volo  
Qual pentito di quel taglio  
Di due far di novo un solo.*

---

*Or or dissi a un Amorino,  
Che volava qui vicino,  
Perchè t'orni oggi la chioma  
D'auree spiche e d'auree poma?  
Lascio il mirto, ei mi risponde,  
Perchè sterili ha le fronde,  
E non odi la città  
Invocar fecondità?*

---

*Amor, tu accoppj ai baci  
Sin gli angui, e insiem gli accordi,  
Ma tue veneree faci  
Quant' alme fan discordi?  
Deb! Amor l'umano genere  
Anch'esso omai consola,*

*E pace a far con Venere  
Impara a questa scola.*

---

*Vaga gent'l donzella*

*Tu amavi i versi gai,*

*Onde spirarti i va tentando, o bella,*

*Amor suoi dolci guai:*

*Or la febea favella*

*D'un cotal ghigno beffeggiando vai,*

*Ah ben più dolce è quella,*

*Che da un tenero amante intendi, e sai;*

*Dunque la musa mia tacciassi anch'ella,*

*Che quanto amor può dar tutto già l'hai.*



## AL LETTORE.

**E**ccovi nuova giunta di epigrammi, ch'io  
eti e tradussi, o imitai dopo i primi. La  
bellezza d'alcuni incontrati a caso, l'occasione  
di scherzar cogli amici, il piacer soprattutto  
di lasciar memoria di questi per animo grato gli  
han fatti nascere. Tu puoi scegliere que' che  
più cari ti siano poichè tutti non son d'un  
gusto, e d'uno stile, come i lettori amano  
stili, ed han gusti diversi. Esser vorrebbe il  
libretto un giardino di frutti e fiori abbon-  
danti e varj, perchè ognun ci trovasse il pia-  
cer suo, ne mai fu biasimato un giardino per  
troppa ricchezza de' prodotti suoi massima-  
mente ove tutti son sani, e di qualche bel-  
lezza ridenti. Anche il sapore de' frutti esser  
dee qual dolce, qual agro, e qual agro dol-  
ce, e l'odore de' fiori qual forte, qual dilica-  
to, qual più o meno soave, ma niun certa-  
men-

mente al palato o all'odorato spiacevole . Il veder graditi da alcuno epigrammi sprezzati da un altro , l'udir sentenze spesso contrarie tra gente d'ottimo gusto , e la varietà in fine di tanti giudizj ci persuase di aggiunger anche questi ai primi , come se in tal genere non si dica mai oh son troppi !



TRA-

## II. TRADUZIONE.

*Dunque sei curiosa  
Del quando abbia a finir  
L'amore in me, mia Rosa?  
Come tel potrei dir,  
Se tanto incerta cosa  
E' l'ora del morir?*

## IMITAZIONE.

*Sottoscritto ecco il contratto  
D'esser sempre io fido a te  
Poichè il brami, o cara Jella,  
Sì lo giuro, ma con patto,  
Che del pari giuri a me  
Che tu sempre sarai bella.*

## IMITAZIONE.

*D'or di gemme e d'ornamenti  
Tal ti copre lusso ed arte,  
Che alla fin di te diventi  
Nina mia, la minor parte.*

## TRADUZIONE DI PENSIER FALSO

*Mentre gl'itali autor rendi immortali  
O Tiraboschi mio, coll' aurea penna  
L'empia Parca i mortiferi suoi strali  
Contro tua vita a vendicarsi impenna;  
E quel, che altrui tu togli in onta mia  
Dice, e scocca lo stral, tuo premio sia.*

IMI-

## IMITAZIONE.

*Rapiscon posti e onori ai dì presenti  
Come de' cieli il regno, i violenti.*

TRADUZIONE SOPRA UNA  
MEDAGLIA.

*Se mal t'incise infedel fabbro il volto  
Amor ne' nostri cor vivo t'ha scelto.*

## BASVILLE POEMA.

*Agli orror di Francia odierna  
Che dipingi ne' tuoi canti  
Raccapriccio in me s'interna,  
E nell'alme più costanti:  
Lo spettacolo infernale  
Trova in te pittore eguale.*

## PER LO STESSO.

*Cose certe voi ne dite  
In poetica favella  
Di Plutone, d'Orco, e Dite;  
Saria cosa ancor più bella  
Poichè là voi siete stato  
Che non foste più tornato.*

PER L'INVASIONE FRANCESE  
DEL 1796.

*Già preme Italia mia per ogni parte  
Il furibondo Marte,*

*E tu che fai tra il gallico furore,  
 Quai pensier nudri e affetti  
 Italia mia, nel minacciato orrore?  
 De' tridui, ella risponde, e de' sonetti.*

AD UN AMICO DI DAMA  
 COLTISSIMA.

*Qual peccato iniquo, e rio  
 Se bei mirti e allor non mieti  
 Al tuo fianco avendo Clio  
 Cara Dea de' buon poeti?*

AL CO. RONCALLI PE' SUOI NUOVI  
 EPIGRAMMI.

*Eran l'itale Grazie semivive  
 Tra 'l marzial barbarico furore  
 Più belle oggi le trovo e ognor più vive  
 Nel tuo ingegno, o Roncalli, e nel tuo cuore.*

NELLA CARESTIA DI MANTOVA  
 ASSEDIATA.

*Muse de' giorni miei  
 Vane compagne, addio,  
 Addio nettare, e ambrosia degli Dei,  
 E del primo tra lor Apollo mio:  
 Strigi sarà il mio nume,  
 Che tra miserie strane  
 Giusta suo bel costume  
 Spontaneo, e liberal mi dà del pane.*

ALL' AUTORE , CHE VANTASI DI  
NON AVER LASCIATO INTEN-  
TATO ALCUN GENERE  
DI POESIA.

*Chi v' ha che ti contrasti  
Che i generi tentasti  
Tutti di poesia?  
Questa gloria ti basti  
Purchè in mente ti stia  
Che sol del buon mancasti.*

SUL RITRATTO

DELL' INCLITA CONTESSA VERZA  
PRESSO L' AUTORE.

*Je faisais envain des vœux  
Dans l' âge qui me consume,  
La vieillesse éteint mes feux,  
Mais son portrait les rallume,  
Et dans ce transport heureux  
O Venus, o Minerve  
Quelle ame devant vous, quel poete est  
sans verve?*

ALLA STESSA.

Traduzione del distico improvvisato dal  
chiarissimo sig. Dalbene presente lei all' Ora-  
zione recitata da un suo amico e Provveditore.

*Pulchrum conde caput ne orantem, Silvia, patrem  
Acribus exagites visa cupidinibus.*

A SIL-

## A SILVIA.

*Copri, Silvia, il bel viso;  
Che al patrio almo oratore  
D'acuti stral conquiso,  
Vistol, non turbi il core.*

## ALL' ORATORE.

*Se miri Silvia bella, orator mio,  
Patria, consiglio, ed eloquenza addio.*

PER MOLTE TRADUZIONI ALLOR  
FATTE DEL DISTICO.

*Non dir, Verona, arido il prisco allero,  
Di Silvia a un cenno ecco di vati un coro.*

## TRADUZIONE D'EPITAFFIO.

*Dello sposo e de' figlj, o viandante,  
Pianger mi vedi qui le fredde spoglie  
Orba abi di prole, e di marito amante:  
Felice chi non fu madre nè moglie.*

## IMITAZIONE.

*A un vecchio Cardinale moribondo  
Proficiscere intuona il Capellano  
Alma cristiana via da questo mondo:  
Ma l'Eminenza al complimento strano  
Pianpian, barbotta, anima mia pian piano.*

## IMITAZIONE.

*A un parroco il prelato  
 Gridava in tuono irato  
 Voi sì sciocco come siete  
 Voi qual asin di vescovo fe prete?  
 E quegli, ah monsignor per sorte mia  
 L'illustrissima vostra signoria.*

## IMITAZIONE.

*Non vi sono più maligni,  
 Tutti gli uomìn son leali,  
 Veggio principi benigni  
 Incorrotti tribunali,  
 Dotti medici e legali  
 Non infidi e non venali,  
 Trovo giovani, e donzelle  
 Tutti savj e tutte belle,  
 Frati, e preti edificanti,  
 Buon mariti in fe costanti . . .  
 Segno forse? Ah il veggo dopo  
 E' una favola d' Esopo.*

## IMITAZIONE.

*Animo Locatelli  
 Vendica infine i tanti  
 Mal corrisposti amanti:  
 Sol per pietà di quelli  
 Amor ti diè suoi strali  
 Le lance, i vezzi, e l' ali.*



## IMITAZIONE DAL GRECO

97

Statue di Giove Olimpico.

*Perchè fosse al vivo scolto  
Scese Giove all'umil tetto  
Del suo Fidia prediletto,  
Oppur Fidia in ciel fu accolto?*

### TRADUZIONE.

*Da Febo fu Esculapio generato,  
Platon da Febo è nato  
Per la febea virtute  
Così l'anime e i corpi ebber salute.*

## MAGNIFICO SEPOLCRO DELLA MOGLIE

### IMITAZIONE.

*Sì nobil mausoleo  
Paplo alzar nò non feo  
A onorar la consorte;  
L'alzò sì bello in vece  
Per onorar la morte  
Che vedovo lo fece.*

## BALLERINI NIOBE, E DAFNI

### IMITAZIONE.

*Niobe, e Dafne mi rimembrì  
Col tuo ballo di lor degno  
Come Niobe un sasso sembri,  
Come Dafne sembri un legno.*

TOMO XXII.

G

GIO.

## GIOVE OLIMPICO

## T R A D U Z I O N E .

*Dà un tempio a Giove Atene  
Perchè quaggiù ritrove  
Se dall' Olimpo viene  
Un altro Olimpo Giove.*

NUOVA TRADUZIONE  
PIU' STRETTA.

*Venere a te sacrò  
Lida l'amato specchio  
Perchè il volto non può  
Giovin veder ne vuol vederlo vecchio.*

## T R O F E O

## T R A D U Z I O N E .

*Io Pirro l' Epireo  
De' vinti Galli l' armi  
Offro a Palla in trofeo.  
Dican gli aggiunti carmi  
Così mostrarsi ei vuole  
D' Achille degna prole.*

## P O E T A S A T I R I C O .

*Passeggero, qui sen giace  
Novo Archiloco mordace  
Fuggi fuggi che qui intorno  
Ronzan vespe e notte e giorno.*

EPI-

EPITAFFIO A UN RICCO. 99

*In queste ombrose sedi  
Si giace Teodoro  
Che rider fè gli eredi  
Per ampio scrigno d'oro,  
Non così rideran gli eredi loro.*

CADAVERE IN BOSCO

IMITAZIONE.

*Qui morto m' ha, e nascosto,  
Giudici, un' assassino,  
Voi fate che ben tosto  
In quattro quarti posto  
Ei venga a me vicino.*

DEL K.<sup>re</sup> EMO AMMIRAGLIO.

*Del Temistocle novello  
Venerate 'il monumento:  
D' Asia il greco fu flagello  
Questi d' Africa è spavento.*

B E V I T O R E

IMITAZIONE.

*Qui si sta il beon Muggiasco  
Per lo qual scolpita vedi  
Vuota imagine d' un fiasco:  
Risorgerà, mel credi  
Della tomba dal seno  
Se gli offri un fiasco pieno.*

PA.

## PASTORELLA MORTA.

## IMITAZIONE.

*Ninfa qui giacque  
 Dai capei d'oro  
 Perd' qui piacque  
 Di Ninfe al coro  
 Por sopra lei  
 Tronabi i capei.*

AMARITTE PIANTA DAL CHIARIS-  
SIMO POETA CO. AB. PELLEGRINI.

*Sul sepolcro Amaritteo  
 Siano sparse rose e gigli,  
 Onde ai versi tuoi somigli,  
 Pellegrini, il mausoleo.*

## IMITAZIONE.

*Qui Diodoro posa  
 Passegger se buon sei  
 Siedi pur e riposa,  
 Se nò, ten fuggi, ch'ei  
 Odia anche morto i rei.*

## IMITAZIONE.

*Dimenticate entro quest' umil fossa  
 Del grande Boscovich giacciono l'ossa,  
 Cui Grecia avria su l'ara eretto il busto,  
 E seco a mensa avria tenuto Augusto.*

DIO-

## DIODORO GESUITA.

*Fui vate: iniqua gente  
 Mi tolse il nido antico,  
 Così l'ape innocente  
 Dall'alveare amico  
 Discaccia ohimè sovente  
 Il calabron nemico.*

## NAUFRAGIO DELLO STESSO.

*Vinsi con vele industri  
 Il mar ben sette lustri  
 Novo Anfione, e i venti  
 Plaudendo a me contenti  
 Nocchier compagni illustri.  
 Dispersi or essi, e spenti  
 Viver cantar m'è grave  
 Poichè perì la nave.*

## IMITAZIONE.

*Di due gemelli madre  
 Perii nel parto, un morto  
 Qui meco a Lete porto  
 L'altro lasciato ho al padre  
 Dolce ad ambi conforto.  
 Al tenero lamento  
 Pentissi allor la Parca,  
 Cerbero tacque, e a stento  
 Caron l'accolse in barca.*

TRA.

## TRADUZIONE.

*Alla prole Latonia  
 Poichè un' asilo offersi  
 L'ira crudel Giunonia  
 Abi misera sofferesi,  
 E la mia illustre riva  
 D'ogni abitante è priva,  
 Tai la deserta Delo  
 Fea dolorosi omei:  
 Tanto son dunque in cielo  
 Vendicativi i Dei?*

## IMITAZIONI DAL GRECO.

*No, non temete  
 La morte, o amici  
 Ell'è quiete  
 Degl'infelici  
 Ai morbi, ai mali  
 Fieri nemici  
 Di noi mortali  
 Il bando diede,  
 Ella non riede  
 Come la febre  
 Più d'una fiata  
 Quando mandata  
 L'ora funebre  
 Da Giove fu  
 Non torna più.*

*Vaga fanciulla, o Rosa,  
 Sì fresca ed amorosa  
 Ah troppo, ahimè, tu godi*

*D' udir*

D'udir lusinghe e lodi  
 Con guardi, vezzi, e detti  
 D'arditi giovanetti.  
 Mira la tua sorella  
 Che al par vezzosa e bella  
 Colà nel bel giardino  
 Sta sul suo verde spino:  
 Oh quanti alati insetti  
 Leggiadri amorosetti  
 Volante intorno a zonzo  
 Con lusinghevol ronzo!  
 Ah! che spruzzante in seno  
 Alfin bava e veleno  
 Ond'è pria scolorita,  
 Poi beltà perde, e vita.

---

Elena druda il Frige  
 Con Troja arde e devasta,  
 I Proci manda a Stige  
 Penelope la casta:  
 Sia buona sia cattiva  
 La donna è ognor nociva

# TRADUZIONE DALL'INGLESE.

Oh che barbarie è quella  
 D'ornarti, o Clœ, sì bene!  
 Ei par che tu avvelene  
 Qual Scita le quadrella  
 Per se già sì fatali  
 A far piaghe mortali.

## EPITALAMIO A NOCCHIERO.

Fatto per lunga calma  
 Immobile il mio abete  
 Spirai rabbiosa l'alma  
 Per mortifera sete:  
 Dunque barbari venti  
 Sempre nemici siete  
 O fischiate frementi  
 O placidi tacete?

---

Questi la patria gloria  
 Col valor eternando  
 In mezzo alla vittoria  
 Gir della vita in bando;  
 Ma non perir per morte  
 Che qui a perpetua fama  
 Dalle tartaree porte  
 (a) Calliope li chiama.

## IMPROVVISATA.

O che spasso singolare  
 Su destriero ben trotante  
 E' girar la terra e il mare  
 Cantò un vate improvvisante:  
 A cui dice il conte Calchi  
 Per far rima il mar cavalchi?

Non

---

(a) Vedi To. XVIII. Traduzione dell'Ode di Miss  
 Night su gli Ufficiali Inglesi morti in guerra.



*Non è questa già la prima  
L'altro a lui, ne ti stupire  
Ben più grosse ne fa dire  
Ai poeti ognor la rima.*

## BREVE DI S. SANTITA'

Allo stampatore Bodoni.

*Chi vide un tal miracolo  
D'opre di stampatori  
In altro dotto secolo  
Di mecenati, e autori?  
(a) Qui de' poeti il principe  
È il prence de' romani  
Col prence de' tipografi  
Ecco si dan le mani.*

## LA GUERCIA.

*Cantan vati in dolci accenti  
Due begli occhi rilucenti;  
Ma un sol occhio per me vale  
Più di cento più di mille  
Lucidissime pupille  
Perch'è un occhio senza eguale.*

IN

---

(a) Lo stampatore Bodoni mandò il suo Virgilio,  
e fu ringraziato dal Papa.

IN LODE DEL K.<sup>re</sup> VANNETTI.

*Tu nel dir del grande ingegno,  
 Del bel cuor, de' saggi affetti,  
 Del costume, del contegno,  
 Del bel gen'o di Vannetti,  
 Che per aurei versi, e prose  
 Vaghe e in un laboriose  
 Letterato è tra i più prodi  
 Di lodarlo tu pretendi?  
 Ah il mestier non bene intendi,  
 Tu il dipingi non lo lodi.*

LA CATERATTA LEVATA DAL  
SIG. BARTH AL SIG. CO. BRIDI.

*Veggio veggio e terra e cielo  
 Del gran Barth levato è il velo  
 Grida lieto il consigliere.  
 Ma vediam se dite il vero,  
 Barth ripiglia, se v'ho tratta  
 Tutta poi la cateratta,  
 Ed in prova un bacio ei coglie  
 Su i bei labbri della moglie.  
 O felice, e bel compenso  
 D'aver reso a Bridi un senso!  
 Lui tornar la vista ha fatto  
 Ei contenta e gusto e tatto.*

*Il Marchese grasso e grosso  
 Col caval cade in un fosso,  
 Voglion dargli ajuto, ohibò,  
 Grida a tutti, alcun non ud:  
 Il briccon m'ha messo qua  
 Il briccone a trar me n'ha.*

## IMITAZIONE.

*Quando il principe Borghese  
 L'improvvisa, e ria novella  
 Del suo bel cavallo intese  
 Caval nobile da sella,  
 Cui la notte ohimè sorprese  
 Invidiosa morte fella,  
 Ohimè, disse, infausto e gramo  
 Nostro destino, oh noi mortal che siamo?*

## IMITAZIONE.

*Per gran fame io mi svenia  
 Accostandomi già a morte,  
 Quando incontro per gran sorte  
 Pien sacchetto su la via,  
 O qual gioja fu la mia,  
 Che trovarvi un pan sperai?  
 Ma ben presto ohimè che pianti!  
 Me infelice non trovai  
 Ch'oro perle e diamanti.*

---

*E' Nina amabile  
 Delia è costante  
 Ma niuna io merito  
 Ne voglio amante.  
 Parlar udendole  
 L'ingegno ammiro  
 Questo dimentico  
 Quando le miro:  
 Ingegno nobile  
 Parlanti sguardi*

En-

*Entrambe vantano  
Ma è troppo tardi.  
Già un mezzo secolo  
Passò che al core  
Senz'io conoscerlo  
Picchiommi Amore.  
Alfine invitolvi  
All' altro, o care,  
Mio cinquantesimo  
Per l' amor fare.*

### IMITAZIONE.

*Fuggi fuggi quel ruscello  
Tropo limpido, o pastore,  
Già morì Narciso bello,  
Se mirando per amore:  
Rimirandoti tu in quello  
Morir deve per orrore.*

### IMITAZIONE.

#### CORTIGIANO.

*Addio speranze addio;  
Io muojo, e voi restate  
Dopo l'inganno mio  
Ad ingannar la mia posteritate.*

### IMITAZIONE.

*Oh la fida vedovella,  
Che la fiaccola novella  
D'un secondo matrimonio  
Di sua fede in testimonio*

*Nò,*

*Nò, non velle in altro loco  
Ravvivar che al rogo e al foco  
Dove il primo suo marito  
Fu poc' anzi incenerito.*

## M A L T A .

*In te rube immortale  
Il valor tien suo soglio  
Tu se' a Bisanzio scoglio  
Tu a Roma antemurale.*

## MAUSOLEO DI CLEMENTE XIII.

*Se alla tomba io sto presente  
Chi del tempo ha più vittoria  
Vo dicendo, e maggior gloria  
Di Canova, o di Clemente?  
E dico alfin, nell'opra senza eguale  
Ciascun di lor due fatto è immortale.*

## PER LA DAMA ISABELLA TEOTOCCHI ALBRIZZI.

*Perchè a destarmi al canto  
Per l'inclita Isabella  
Metti tu a lei da canto  
L'immagine sua bella?  
Ah per far versi bei  
L'original vorrei.*

## SONETTO DEL MENZINI.

*Vien pur lento, o sacro allora  
De' poeti gloria antica,  
Non è più l'età dell'oro*

*Ai buon versi tanto amica,  
I tuoi tronchi, e i rami loro  
Sorgan pure a gran fatica,  
Che a gran sientto or l'Elicona  
Vati ha degni di corona.*

### SONETTO DI CELIO MAGNO.

*Gli occhi Giove ad Amor tolse  
Che turbavan cori e menti  
Ed a Fille dar gli volse  
Ma più dolci, e meno ardenti.  
Tutti i cor, s'ella gli apria  
D'altra gioja eran ripieni,  
Or gli ha chiusi morte ria,  
E un'altra volta, Amor, cieco divieni.*

### IL CARD. VALENTI OBBLIGO' L'AUTORE A PRENDERE LA PATENTE D'ARCADE.

*E' giunta la sentenza  
Onde all'Arcadia unito  
Benchè a sferzarla ardito  
Mi vuol vostra Eminenza,  
Tal per legge colui  
Deve, benchè restio,  
Sposar donzella, a cui  
Egli l'onor rapio.*

*Chiede Simon perplesso  
Questo mio busto in gesso,  
Dite non mi somiglia?  
Subito a lui ripiglia  
Un degli amici suoi  
In anima ed in corpo è tutto voi,*

ORA-

## ORAZIO TRADOTTO.

*Per mia fe non ti ringrazio  
 Del donatomi tuo Flacco,  
 N' hai tu fatto tanto strazio,  
 L' hai renduto così fiacco,  
 Che nel titolo e prefazio  
 Satire, scritto v' ho, contro d' Orazio.*

## T R A D U Z I O N E.

*Perchè studiar dovrd  
 Greci, e latin scrittori  
 Se niun di lor degnd  
 Studiar i nostri autori?*

## I M I T A Z I O N E.

*Se tu vendi cari assai  
 Que' tuoi versi n' hai diritto  
 Chi può fartene un delitto  
 Se a gran prezzo compri gli hai?*

## C A S O D I S P E R A T O.

*La sorella maritata  
 Al fratello giocatore  
 Grida grave ed isdegnata  
 Quando cessa il tuo furore,  
 Onde presto hai divorato  
 Ogni ben, non che i contanti?  
 Egli a que' detti zelanti  
 Allor, dice, avrd cessato  
 Quando aver tu cessi amanti;*

El-

*Ella in tuono disperato:  
Ah, fratel, sei rovinato.*

### A UN PREDICATORE.

*Frena frena, o caro Tordio  
La tua collera oratoria,  
Perchè detto oggi l'esordio  
T'ha tradito la memoria:  
Per quel torto oh se sapessi  
Come ognuno la ringrazia,  
Con noi tutti prenderesti  
Per favor la tua disgrazia!*

### A UN' ALTRO PREDICATORE.

*Oh che bel predicatore!  
Bella cotta, e bella stola,  
Bella faccia, e bel colore,  
Gesto bel, bella parola . . .  
Ma gli manca il bel migliore,  
Una cosa sola sola  
Per comun genio e piacere  
Ah gli manca il bel tacere.*

### A UN LATINISTA.

*Specchio a ragion sei detto  
D' aurea latinità.  
Poichè ogni frase è detto  
Copj d' antichità  
Col gusto e l' intelletto  
Con che il cristallo le sue copie fa.*

A UN



## A UN PARZIALE PEL TEATRO INGLESE.

*Dirò con voi, signore,  
Che Scespir è un' autore  
Mirabile-immortale  
Divino originale  
Gran tragico, ma poi  
Che dir d'un gusto tale,  
E che pensar di voi?*

### EPITAFFIO.

*Qui sta Orgon, la cui consorte  
Cagion fu della sua morte;  
Qui la strega l'ha riposto  
Ah foss'ella nel suo posto.*

### A UN VIAGGIATORE.

A. *Voi giraste, milord, molti paesi.*  
B. *Sì, Francia e Italia.* A. *E qual più piace a voi?*  
A. *Nol saprei dir, ma ne stiam meglio noi.*  
A. *E che vedeste.* B. *Vidi ognora inglesi.*  
A. *E non gli avete in patria.* B. *Sì, ma poi  
Più cara ell'è lungi da' lidi suoi.*  
A. *Ma il viaggiar fatiche e spese costa:*  
*Qual frutto a voi ne vien?* B. *Corro la posta.*

---

### N O T A .

*I raccoglitor d'epigrammi, e di motti, disse un  
di loro, somigliano a que', che mangiano ciliege  
ed ostriche scegliendo le migliori da prima, e al-  
fin mangiandole tutte. Non può infatti tutto es-  
ser buono, e se fosse mestieri di prender ciò solo,  
che supera la mediocrità sarebbon le lor raccolte  
assai scarse, e i libraj non guadagnerebbono il bi-  
sogno per vivere, e ognun ben sa che viver bisogna.*



SAGGIO

SU LA VITA E LE OPERE

DI

MATTEO BORSA

SEGRETARIO PERPETUO

DELLA REALE ACCADEMIA

DI

MANTOVA.





**M**atteo Borsa nacque di comoda e civile famiglia in Mantova l'anno 1751, ed ebbe amorosa educazione da' suoi genitori, che sempre più crescendo trovavano il fanciulletto degno del loro amore. Venuto il tempo d'istruirlo dopo i primi elementi appresi, nella casa paterna, fu mandato a Verona nel collegio de' Gesuiti, tra' quali era il padre Bettinelli cugino di sua madre. Ivi fece il corso delle pubbliche minori scuole, e diede sempre saggi egregj e d'indole amabile e saggia, e d'ottimo cuore, e d'ingegno tra' suoi compagni distinto. Mostrò pur anche un raro talento nel recitare in pubblico, cioè un' anima generosa ed ardente a quella prova di grazia e di coraggio; e ciò specialmente rappresentando la parte di Gionata nella tragedia del suo cugino, che è tra l'opere di questo.

Al quattordicesimo anno sentì qualche propensione a vestir l'abito di Gesuita, ma per  
la

la troppo tenera età, e per timore, che la vocazione nascesse dalle circostanze del suo soggiorno in tal collegio, fu trasportato in quello di Reggio diretto da preti secolari. Ivi compì il corso di filosofia felicemente quanto alla prova datane in solenne ed applauditissima difesa delle più astruse e più profonde questioni filosofiche: ma ne soffrì non poco nella sanità mal resistendo alle violente applicazioni il suo temperamento gracile e delicato. Riavutosi con qualche tempo di riposo e di sollievo, passò a Bologna per istudiarvi la medicina. Quivi spiegò più largo e libero volo il suo ingegno tra l'emulazione di tanti giovani venuti da varie parti a quel celebre studio, e tra gli esempj, e gli stimoli di que' grand' uomini maestri d'ogni scienza, e specialmente della medica allor fiorente in Bologna per chiarissimi professori. Si distinse al tempo stesso non solo ne' suoi propri studj, ma in altre facoltà eziandio, assaggiandole nella lettura de' classici autori in ogni genere, e nella compagnia de' più rari ingegni, maestri e studenti, da' quali era amato e pregiato anche per la saggia  
e mo-

e morigerata condotta sua tra' pericoli della libertà, e de' tentatori condiscepoli in una città, che pel concorso della gioventù, la quale al titolo di studiosa unisce troppo sovente l'amor dello strepito e della licenza, porge facili occasioni di sviamento. Acquistò intanto molta sperienza di mondo nel convivere e conversar lietamente, godendo di molte amicizie delle persone più amabili e più pregiate, rendendosi egli ognor più pregiato per lo spirito pronto, e per la naturale amabilità. Da ciò gli s'aprì molto l'ingegno e la capacità per cose maggiori, poichè la medicina trovò in lui la natura la più ripugnante a quegli oggetti d'orrore involontario, ma invincibile per ospitali, per operazioni chirurgiche e anatomiche; e soprattutto per l'incertezza di quella professione, onde temea dar la morte più spesso, che la sanità ai malati. L'acutezza del suo ingegno unita al naturale abborrimento lo resero diffidente dell'arte, onde poi scrisse e stampò le dotte opere ingegnossissime su quelle materie. A Bologna arricchissi di maggior eleganza e facilità scrivendo in poesia, raffer-

mossi nelle finezze della lingua latina e dello  
 stile italiano, coltivò la musica in quella  
 scuola eccellente, e si fè pratico dell'inglese  
 idioma; per cui lesse poi que' classici autori  
 vogliosamente, e vi prese una vena di me-  
 tafisica insieme, e di critica ingegnosa, che  
 gli fè poi tanto onore. Gli giovò al tempo  
 stesso la frequenza de' teatri, per cui com-  
 pose più tardi tragedie: e qualche gita in  
 Toscana, e a Venezia ad ampliare l'immag-  
 ginazione, e a compiere l'educazion lettera-  
 ria, per ritornare alla patria fornito de' più  
 bei pregi dell'animo e dell'ingegno. Ed  
 ecco venirgli incontro la mala sorte di tanti  
 famosi talenti, d'essere destinato a ciò che  
 meno allettavalo, obbligandolo il padre ad  
 esercitar la medica professione, onde ricom-  
 pensarsi delle spese fatte, e giustificare la  
 laurea dottorale, a cui le aveva consacrate,  
 e il titolo di dottore, che tenèa per molto  
 onorifico. Ciò fu nell'anno 1776, e all'età  
 di 24 anni, quando l'uomo già sente le sue  
 forze, e l'ingegno anela a correre in campo  
 più vasto. L'indole egregia e la ragione ma-  
 tura concorsero a renderlo ubbidiente al ge-  
 nio



nio paterno, e fece ogni sforzo per dissimulare la sua contrarietà, dandosi per compagno a qualche medico veterano, visitando con lui malati, prendendone lumi e consigli a dispetto de' lumi e consigli che gli suggeriva l'interna coscienza d'essere di gran lunga superiore a chi facevagli da maestro. Consolavasi intanto di quella tribolazione colla lettura de' miglior libri, specialmente inglesi de' quali erasi provveduto pel tempo di carestia: e divertivasi colla conversazione d' uomini di lettere incontro a quella de' medici, e colla musica. Era sin da' primi anni amico della cugina Giuseppa Bettinelli, educata anch' essa col canto, e col favor d' una voce attissima a quello. Rinnovò pertanto la dolce amicizia con lei, e nella casa di lei trovava pascolo, conversando cogli zii di quella, Gaetano, e Saverio già secolarizzato, e respirando aria più confacevole al suo genio di letteratura, e di familiarità. Questa scoprì finalmente i sentimenti de' due giovani, che per mezzo del canto e del suono s' erano riscaldati, e venuti a passione amorosa e vicendevole. Allor concertossi senza più

tra le due famiglie parenti il matrimonio loro, e presto furono consolati. Ma la consolazione fu più presto turbata da scontentezze domestiche dello sposo costretto ad uscir colla sposa dalla casa paterna. L'amor conjugale compensò in parte quest' infortunio, e giovò non poco agli studj del Borsa, liberandolo dai legami della medicina, e lasciandolo in libertà di seguire tranquillamente l'impulso ad applicazioni più geniali, nelle quali s'immerse. Ma queste medesime applicazioni unite alle amarezze dell'animo per quella separazione totale dai genitori e dal fratello minore, furon cagione d'una gravissima malattia, che ridusse il Borsa a pericolo della vita. V'era bisogno d'esperto chirurgo a un mal locale, e non fidandosi dopo molte pruove de' professori mantovani fu trasportato in Ferrara sul nome acquistato colà da un celebrato chirurgo. Ma non trovando esso stesso di poter rimediare ad un incomodo troppo inveterato, fu necessario passare a Colorno, cercandone ivi un più risoluto ed sperimentato, qual era il sig. le Vacher chirurgo di quella Corte. Lo zio Gaetano as-

sistendo i nipoti in questi viaggi fu di gran conforto al malato e alla moglie, che rimase al fianco del marito in quella cura dolorosissima e pericolosa intrepidamente assistendolo sino a total guarigione, tenuta per cosa prodigiosa, e non isperabile fuorchè da un eccellentissimo operatore. Tornò pertanto il Borsa in patria risanato in quell'anno 1781, e poco a poco ripigliò i suoi studj più cari.

Aveva già recitato nel 1778. nell'accademia una sua dissertazione *Su gli studj astratti di fisica generale e di matematiche miste*, qual candidato; e nel luglio del 1779 fu fatto accademico. Al suo ritorno recitò poscia un saggio in cui cercò *A quanto s'estenda la facoltà del canto ne' drammi serj*. Nell'83 fu da lui in gennajo recitata una dissertazione *Su gli studj medici* la seconda volta; e nel dicembre una prolusione per l'apertura della sua cattedra di logica e metafisica. Questa cattedra gli era stata già conferita nel nostro ginnasio pel credito fattosi nelle varie sue dissertazioni: e buon per lui, che trovò l'impiego finalmente il più opportuno alla tempera del suo talento primario datogli dalla

natura, e fortificato dall'inclinazione e dalle frequenti letture de' più grandi ragionatori e filosofi veri. Non avea però intralasciata la poesia, scrivendo anzi in varie occasioni bei versi, e componendo una tragedia quasi a tentar le sue forze: dietro alla qual poi un'altra stampò da molti, come vedremo, assai lodata. Ma la cattedra sua venne ad assorbire tutti i suoi pensieri e lesse gli ottimi autori in quel genere indefessamente, notando e raccogliendo da tutti il più confacente all'idea sua non comune su tali scienze; come appare da varj suoi manoscritti rimasti e dimenticati da lui ne' suoi progressi magnifici in quelle. Gli scolari suoi l'amavano e l'ammiravano, udendo da' migliori giudici degli scritti di lui straordinarj encomj; e provando poi essi nella scuola, e fuor di quella le maniere più dolci ed obbliganti, la premura incredibile pel loro profitto, e l'instancabile assistenza ne' loro dubbi e quesiti. Alcuni però più ingegnosi diedero esperimenti solenni del loro profitto, e ne serbano viva e grata memoria: come i colleghi suoi nell'altre cattedre del ginnasio mostrarono sempre grandis-

dissima stima ed affetto per lui, malgrado le gelosie frequenti tra i professori delle Università troppo spesso inimici. Conciliatasi così una pubblica estimazione ognor crescente e viva, non è meraviglia ch'egli fosse scelto dall'accademia per suo segretario perpetuo nel gennajo del 1787, essendo vacato quel posto per la morte dell'ab. Carli, dato all'accademia dall'autorità del conte di Firmian molti anni prima.

Non poteva farsi miglior elezione in quelle circostanze, unendosi appunto nel Borsa le parti principali d'un segretario d'accademia, di scienze insieme e di belle lettere e d'arti. Chi non sa quanto quelle sian congiunte con queste, e come le speculazioni della metafisica specialmente s'intrecciano spesse volte colle immaginazioni e i canti poetici? Cicerone può darne prova tra gli antichi dopo Platone; e i nostri pure al colore, e allo stile di poesia unirono le più alte meditazioni, come Galileo, Pallavicini, Manfredi, Maffei, ed altri molti, per tacere de' forestieri Leibnizio, Malebranche, Fenelon, Buffon ec. Univa pure con questi talenti anche quel-

quello dell'arti, avendo acquistato un finissimo gusto su la pittura e le sue sorelle, con molte cognizioni sull'antiquaria, ch'era stata il principal ornamento del dottissimo Carli: e quindi potè sulle tracce di questo pubblicare la preziosa operetta del *Museo della reale Accademia di Mantova* di lì a non molto. Tra le molte occupazioni, che gl'imponeva il suo impiego; e ch'erano da lui adempite col più vivo zelo ed assiduo, trattenevasi nel comporre secondo le occasioni o gl'impulsi di letterati amici, varie opere non meno leggiadre, che dotte; parte delle quali rifiuse di poi, ampliò, restrinse, perfezionò, lasciandole in fine a ristampare dopo la sua morte, come vedremo. Essa venne pur troppo nel fior degli anni suoi, e de' suoi studj, ripullulando quel morbo, di cui era guarito, per l'umor peccante risalito alle parti vitali, e per qualche mese indomabile ad ogni più esquisita medicatura; ma da lui sofferto sino all'fine colla più filosofica, anzi cristiana rassegnazione. Fu compianta la sua morte da tutti gli ottimi cittadini, e da' letterati specialmente; ma fu lieta per lui, che volle replica-

catamente gli ajuti della chiesa, e gli accompagnò cogli atti più edificanti della sua fervidissima religione, ad onta de' falsi filosofi, che sì mal la conoscono, e a lor gran danno stoltamente smentisconla. L'abate Bettinelli pel tenero affetto suo costante verso il cugino ne ha fatto incidere il seguente epitaffio in gran pietra di paragone a dorati caratteri.

MATTHEO . BORSAE . SVM . SCRIBAE  
 AB . ACTIS . ACADEM . MANT . PER . AN . XI  
 PHILOSOPHO . ET . POETAE  
 XAVFRIVS . BETTINELLIVS . OCTVAGENARIVS  
 INFELIX . QVI . PRIOR . MORI . DEBVERAM  
 CONTRA . VOTVM . FECI . AFFINI . CARISSIMO  
 VIXIT . ANNOS . XLVI  
 DECESS . XVIII . IANVAR . AN . MDCCXCVIII

Venendo all'opere, egli ben consapevole del difficile impegno di farne trattati compiuti, intitolar le volle *Saggi*, benchè alcuni compian l'idea dell'argomento. Alcune di queste aveva già poste in luce qualch'anno prima, e sono la *Musica Imitativa*; i *Balli Pantomimi*: i *Fisiologi*; gli *Empirici*, i *Vizi*  
 più

*più comuni e osservabili del gusto corrotto; la Fantasia, l'Elogio di Calandrino, Agamennone, e Clitennestra: l'altre lasciò inedite perchè gli ultimi due anni della sua vita passò fuor della patria a fuggir gli assedj e i terrori d'una guerra tremenda. Ma non lasciò di ritoccarne e ridurne alcune ad altra forma, qualificandole nel manoscritto di finite. Queste nell'ultimo suo testamento fatto nel 1795 volle che uscissero a stampa, sperando trovarsi in pace, la qual non vide, morendo dopo due anni; onde rimise il pensiero all'arbitrio di persona sua confidente (a) ed amica negli ultimi giorni suoi. Del testamento faremo un cenno trappoco, essendo esso gran pruova del suo nobil cuore benefico, e potendo servir d'esempio ad ogni uomo di lettere (b). Intanto diamo una qualche idea dell'opere sue a maggior lume, e contentamento dei lettori più attenti. Certo*

com-

---

(a) Il sig. Consigliere Luigi Tonni di cui la patria fa grandissima stima, ed ha prestata assistenza a queste memorie con dotta analisi dell'opere del Borsa.

(b) Vedi al fine.



compiacciarsi essi nel presentirne la bellezza, che nasce dalla progressione, e concatenazione dell'idee; che vanno ne' Saggi principali svolgendosi gradatamente coll'analisi più profonda, non disgiunta dalle tinte più fine di bella letteratura.

Venendo al particolare: osserva l'autore *nella Musica imitativa teatrale* esser l'orecchio l'unico senso su cui può agire la musica, e ch'essendo esso capace soltanto d'impressioni sonore, queste sole son proprie alla musica, e quindi la voce umana è la sola che può imitare la musica. Or questa voce esprime gli affetti e le passioni dell'uomo con varie modulazioni, e con esse l'uomo agitato e commosso è quel solo, che dà moto all'espressione musicale. Quindi viene a considerare l'espressioni vocali de' famigliari nostri discorsi secondo le varie condizioni, e la qualità degli affetti, onde possa la musica imitar la natura ed esprimerla, e sino a qual segno nell'arie; pe' recitativi mostrando ai cantanti e compositori quai leggi abbiano a tenere. Applica ciò pure all'orchestra, e come debba essa concorrere all'espressione e

imitazion degli oggetti. Di ciò lodollo il celebre ab. Arteaga, dicendolo apritore di nuova via sulla musica imitativa dell'orchestra, profitandone molto egli stesso nell'opera sopra le *Rivoluzioni del teatro musicale italiano*.

Ne' *Balli pantomimi* esamina nell'intima natura loro il ballo e la mimica, riconoscendo che il primo può stare da se, non così la seconda: propone i miglior mezzi per correggere i difetti, e a conformar quest'arte al buon senso e alla morale: così sarebber tolte a' maestri di ballo le macchie di viltà e d'ignoranza. Il che convalida coll'autorità d'Orazio, e collo studio necessario dell'opere pittoresche, rassomigliandosi la pittura e la pantomima.

*I Fisiologi e gli Empirici* son quali l'autor presentò nel suo libro stampato nel 1781; ma restringendogli a cose non dette da altri, e a verità più importanti. Pe' primi mostra l'inutilità di tanti studj anatomici e fisiologici per la clinica e la cura de' morbi; inculcando l'economia del tempo pei giovani troppo occupati nell'incision de' cadaveri senza

la quale riusciron classici tanti antichi e moderni autori ad eccellenza nell'arte di sanar le malattie più gravi.

*Per gli Empirici* con rara erudizione, e coll'autorità stessa de'lor nemici mostra il torto lor fatto quali immaginarj, ed ipotetici sistematori; essendo essi in fatti i veri medici sperimentali, quai si vantano i più famosi dell'antichità e de'nostri tempi; cioè fondati nell'esperienze, e nelle osservazioni pratiche delle malattie.

*I vizi più comuni del gusto in belle lettere.* Questo Saggio è rinnovazione dell'opera sua in risposta al quesito proposto dall'accademia di Mantova: la qual opera fu pubblicata dall'ab. Arteaga nel 1784 con sue note; e fu poi ristampata pel credito a lei venuto dai due scrittori, e fu seguita da altre di simil genere per altri scrittori. Ciò mosse il Borsa a rifondere e migliorare la sua. Ai tre vizj da lui fissati ingegnosamente del gusto presente, cioè il *Neologismo straniero*, il *Filosofismo enciclopedico*, e la *Confusione de'generi* propone il rimedio unico tra i molti suggeriti da altri dello schernq fino e gentile,

le, onde porgli in derisione e dispreggio, rispettando però le persone, e non destando collere o amarezze, ma un riso allegro e innocente. In questo Saggio oltre l'erudizione amplissima si trova il carattere dell'autore di probità, d'urbanità, di gentil cuor delicato, nemico d'ogn' indecenza satirica ed offensiva.

*La Metafisica popolare* condanna l'abuso odierno di tutto porre in questione, entrando in politica, e ognun volendo esaminar leggi, governi, religione, e ciò in istampe lette anche dal popolo, cioè dagli ignoranti prosontuosi e illusi dalle novità. Dottamente scorre le storie delle sette insino a noi, che sconvolsero sempre la società colla licenza del pensare a gravissimo danno degli stati e dei costumi, soprattutto della religione e de' suoi dogmi sì favorevoli alla morale che prima di ciò faceasi amar dal popolo, o almen rispettare.

Nel *Patriotismo*, cioè nell'amor della patria (poichè nuovi vocaboli son necessari) al presente, come neologismo, filosofismo, e simili divenuti proprj a tali materie) cerca qual  
sia

sia l'idea fondamentale , per cui amiamo la patria ; e le cose patrie , ed è quella di famiglia non ben intesa sin ora da tanti scrittori . La parola patria lo dimostra in ogni nazione venendo da padre , ed applicandosi sempre ai capi delle nazioni dagli ebrei , da' greci e da' romani ; conformandosi tutti all'idea di famiglia nelle gran società colla sperienza secondo tutte le storie . Così potrà risorgere anche tra noi lo spirito di famiglia , per cui l'ordin domestico rappresenti l'ordine pubblico , e ognun trovi nella città l'idea d'una grande famiglia e famiglia sua .

*La Fantasia.* Fu sin dall'anno 1782 , che stampando l'ab. Bettinelli il suo *Entusiasmo* , e conoscendo l'ingegno del Borsa , lo richiese d'alcune riflessioni sopra quello a proposito della fantasia , che l'abate esaminava nell'opera sua . Questi compiacesi ancor d'aver data la prima spinta alla trattazione profonda ed intima di questa facoltà , qual si vede nella stampa del primo tomo degli Atti dell'accademia del 1795 (a) . Ma bisogna leg-

---

(a) Il suo Saggio sopra la fantasia da me letto mi ha

legger il saggio tutto quanto, ed aver esercizio in tali materie per comprenderne il gran pregio. Entra al solito il Borsa nella natura della fantasia, e nelle sue qualità specifiche, ne' suoi rapporti coll'arti, colle scienze, coi costumi, e la distingue sì precisamente dall'altre operazioni dell'intelletto, particolarmente dall'immaginazione, e dal raziocinio, che lasciassi addietro i Locke, i Condillac, i Bonnet, i Draghetti, e gli altri gran metafisici di lunga mano.

In breve la fantasia è la somma di tutte le operazioni dell'intelletto applicato a trovare le relazioni estrinseche, sensibili, apparenti degli oggetti; e il raziocinio quella stessa somma applicata a trovare le relazioni in-  
ti-

---

ha rapito in ammirazione. La sua modestia lo ha chiamato Saggio, ma a me sembra un'opera compiuta, un'opera di getto, e veramente originale. Nella scienza psicologica vi restava un voto da questa parte, ch'ella con tanto onor suo, e del nome italiano ha saputo felicemente occupare.

Passo di lettera dell'ab. Spallanzani de' 30 marzo 1796 da Pavia.

time, sostanziali, necessarie; sicchè può dirsi, che quanto più il raziocinio guadagna, tanto perde la fantasia, e viceversa. Ciò prova con fatti costanti delle lingue, della religione, dell'eloquenza, dell'arti. Ma torno a dire, che il restringerlo è oscurarlo; onde si dee leggere il Saggio, e leggerlo con grandissima applicazione, tanto è profondo in ogni sua parte. Vedrassi l'applicazione ch'èi fa delle teorie alla pratica delle scienze, delle bell'arti ec., o come imitative assolutamente, o relativamente a varj gradi della fantasticità di ciascuna, e delle sue parti.

*La Fama dopo morte.* Propose l'accademia di Besançon il problema: *Se il desiderio di perpetuare il proprio nome sia secondo la natura e la ragione*: decide il Borsa che la parola natura risolvesi rigorosamente in quella di ragione; e con molte osservazioni trae da ciò una verità: cioè ch'è proprio della ragione compiacersi di contribuire all'altrui felicità, di volere il mezzo più efficace per tenerla, di veder soddisfatti gli obblighi di gratitudine, e quelli di beneficiare i figli, i nipoti, la famiglia, e conchiude esser con-

forme alla ragione il desiderio d'aver fama dopo morte.

*La Nobiltà.* Qui si propone d'esaminare la nobiltà sotto l'aspetto di strumento potente di patriotismo, essendo essa nata dal puro spirito di famiglia; e quindi essere stata universale in ogni nazione, e più nelle più colte, ove quello spirito generò la nobiltà ne' tempi primi a sicurezza della patria, e segue a generarla col consenso de' politici stessi, che conobbero giovar essa allo spirito di famiglia co' varj gradi ed ufficj, da quali producesi un equilibrio qual tra gli uomini può sperarsi. Quindi conchiude, che la nobiltà non è un danno, nè un pregiudizio, ma una specie di legge naturale e benefica; accennando insieme i mezzi di contenerla, ove divenisse pericolosa per ambizione, o per altre passioni, che possono destramente rivolgersi a pro dell'universal famiglia la patria.

*Elogj di Calandrino, e di me stesso.* Quel ridicolo di cui parlò il Borsa, come rimedio di molti vizj del gusto, il propone ad esempio in questi elogj graziosissimi, deridendo i vizj di molti letterati non degni di tal nome.



me. Il primo sferza l'abuso degli elogi moderni fatti a persone di poco merito da chi scrive o per interesse, o per vanità ed amor fatuo di lode e pompa di erudizione. Il secondo trafigge, ma sempre delicatamente, gli autori presuntuosi per alterigia ed opinione del proprio valore, cercando sol gloria a se stessi nelle lor opere per ogni mezzo ed artificio più vile. Molt' altri difetti de' letterati va toccando, massimamente nel secondo, con lepidissimi fatti tessuti a guisa di romanzo nel corso di vita d' un giovane comicamente dipinto; ammirar facendo chi legge, come il mirabile ingegno dell' autore sappia discendere alla facezia più saporita dalla sublimità degli argomenti più metafisici, che abbiám veduti. Più mirabil però è la sua gastigatezza nel dipingere i trascorsi giovanili, argomento licenzioso per tanti autori; onde si riconosce quella morale incontaminata di cui sempre fu grand' esemplare; *soda e profonda morale*, dice chi più intimamente conobbelo, e ne ammirò i costumi colla modestia e la ritenutezza in mezzo alle conversazioni più allegre e vivaci,

ch'egli condiva di motti e di sali ingegnossissimi. Molte pitture in quest' elogio son prese dal vero ; massimamente per la più singolare tra quante egli conobbe qui ed altrove, per la più amabil virtù, e pel raro ingegno d'una persona, nel ritratto eccellente di lei. Gli altri elogj dimostrano a un tempo e l'attitudine dell' ingegno per l' eloquenza, e la bontà del cuore per l'effusion delle lodi, ch'egli tributa alle diverse persone con tanta vivacità, finezza e facondia. Ma sarebbe ad ammirare l' arte finissima in quello dell' abate Carli per chi lo conobbe da vicino, scoprendosi i difetti dell' uomo co' pregi del letterato ; e ornandosi questo con rara erudizione, e con lumi d'ingegno e di stile incomparabile. E qui sarebbe a parlar del suo stile, in cui sta veramente tanta parte del merito dagli scrittori. Ma basti leggere qualche saggio de' bellissimi suoi ragionamenti, detti *Chiuse dell' anno*, de' quali darem qualche idea per riconoscere la grazia, la varietà, la bravura della sua penna ad intrecciar cose sì disparate, a dipingerne tanti quadri, a contentar tante pretensioni. Vero è che  
 omai

omai poco curasi una tal dote in tanta licenza di scrivere, senza gusto e sapor di lingua oggi negletta, e senza scrupolo infine di fraseggiare straniero, e di qualunque profanazione grammaticale. Egli sapea tutto ciò, e ne parlava con vero sdegno. Ma non perciò volle farsi cruscante, o *purista* per parlar colla moda. Osservò le primarie leggi, sfuggì l'affettazione e l'ineleganza, ma soprattutto l'oscurità, che nelle materie più astruse, e ne' pensieri più nuovi sembra inevitabile: e se talor mi fa rileggere alcun periodo, riconosco esser difetto mio la titubazione, non colpa di sua profondità. Certamente grand' applicazione egli spesso dimanda, essendo noi poco usati a tanta sublimità. Qualunque stile adoprasse non sarebbe mai chiaro abbastanza per certi ingegni, e per quegli specialmente a' quali sono straniere siffatte materie ed analisi inusitate. Per queste v'ha un proprio stile, che non è già quel delle parole e delle frasi dominatrici nell'eloquenza, nella storia, nella poesia; ma è il linguaggio dell'ingegno dominatore e creator delle idee, onde a lui servono i  
modi

modi più acconci ad esprimerle, e i pensieri vestonsi di nuovi panni confacenti alla loro novità. Il Borsa, può dirsi, portò a noi una merce forestiera in que' trattati d'altissima metafisica, e ci conviene assuefar la mente a ben comprenderli, e a così dire aver nuova moneta per comperarli. Non così per gli argomenti più famigliari, dov'egli volge l'ingegno alle grazie, all'eleganze, a' certi lampi di frasi inaspettate, ed eccitatrici di meraviglia insieme e di rallegramento. Allor può dirsi il suo stile originale, benchè vestito all'italiana, e proprio alla lingua.

*Nelle Poesie* ha certa originalità, e nelle liriche specialmente, nelle quali batte una via non comune, cercando forza, evidenza, novità ne' pensieri e ne' modi, perfin ne' semplici componimenti di canzoni e di sonetti, e molto più nelle due visioni che lo mostrarono gran poeta quand'egli volle esser tale. Ma nol volle che rade volte, portandolo il genio e la natura all'altro estremo; poichè sembra la metafisica a molti nemica di poesia, ma gli esempj da noi citati di sopra debbon disingannarci, purchè siano di que'  
som-

sommi ingegni, che san conciliare gli estremi quasi a prodigio di loro universalità. Vero che non professarono poesia, e ne diedero sol qualche saggio o nelle loro prose, o ne' lor versi. In questi s'esercitarono piuttosto a sollievo de' faticosi e profondi loro studj, o a sfogo dell'entusiasmo nascente negli anni lor giovanili.

*Le Tragedie* del Borsa nacquer così, ed *Anfia* la prima di queste porta seco l'impronta della gioventù e per le varietà del pensiero, e della trattazione, e pei tentativi di scene straordinarie e non abbastanza legate e verisimili. Moltissime volte le tornò sopra dopo quell'impeto primo, e si riconosce lo sforzo a renderla di chiaro e didotto intrecchio, non meno che di naturale e vera passione. Par che una figlia d'Aristodemo porti seco lo sfortunato destino del padre, per cui sinora infelicamente riuscirono tutti i tragici Aristodemi; e alcuno fu, a dispetto di gran protezioni, di plausi popolari, e di stile poetico, più infelice d'ogni altro. Pur non può negarsi al nostro tragico molta lode per molte sue scene ben maneggiate, per colpi,

come diconsi, teatrali, per ingegnosi spedienti a coprirne lo slegamento, e l'inverisimiglianza, e per lo stile quasi sempre elevato, o tragico veramente. Molto più naturalmente è condotta l'altra tragedia *Agamennone* e *Clitennestra* più legata e in conseguenza più commovente, e di stile più fermo, più forte, e più maturo. Osò essa comparire al pubblico, e n' ebbe il vantaggio d'essere criticata troppo severamente. Quindi è che sul frontispizio del manoscritto da lui lasciato si legge di sua mano: *corretta come si è potuto dopo la stampa*. Tra le molte tragedie di questo argomento in ogni nazione trattato, questa ha un merito singolare nel far Clitennestra men rea, e degna di compassione. Quel piacer barbaro sì comune ai greci, e a' loro servili imitatori di spingere l'orrore sino all'eccesso, e quanto più si possa di spaventare, e far fremere lo spettatore, quasi a farlo fuggir per forza di terrificata smania dal teatro; quel compiacersi di straziare il cuor umano, d'ingrandire la scelleratezza e l'empietà de' numi, e degli uomini cogl'incesti, co' parricidj, co' tradimenti; quegli spettacoli abbo-

mi-

minevoli d' inumanità , di furore , di sangue tratti da una sola famiglia , dagli Oresti , dagli Atrei , dai Tiesti , dagli Agamennoni , o dalle Clitennestre son qui temperati e corretti felicemente , e coll' ottimo fine di commuover bensì ed agitare il cuore , ma sino a quel segno , che basti a far odiare il delitto , richiamando ai rimorsi per la pietà l' animo combattuto , ma non disperato ed oppresso dell' uditore . Anche lo stile qua e là risente di quel vizio antico per l' esclamazioni e le interiezioni pur troppo importune della sempre atterrita Clitennestra ; tanto è difficile purgar del tutto un campo salvatico . Ma prendendo in totalità questa tragedia , sembrerebbe degna del nostro miglior teatro , e più di molt' altre , che n' han possesso . Ma chi può deciderne in mezzo a tante incertezze di giudicj e di gusti in tal genere ? Dopo le grandisgrazie de' classici stessi , chi può dar sentenza ? I maestri di tutti , que' greci stessi ognor venerati e imitati , non sono essi avviliti , e beffeggiati da un Metastasio ? I francesi non videro anch' essi pieni i teatri ad ammirare i lor *capi d' opera* , e pieni poi anche  
alle

alle parodie di quelli? E la *Merope* del *Maffei* non soffrì gl'insulti del *Lazzarino*, e di *Voltaire*? Che sarà poi del teatro tragico italiano, particolarmente se vediamo ogni giorno uscir in luce nuove tragedie, e ricader nelle tenebre e nella dimenticanza, benchè alcuni autori le uniscano in molti tomi quasi a fortificarle con maggior mole, ed apparato più sontuoso incontro alle insidie, o agli assalti de' nemici? E ver che gran nome s'è fatto il conte *Alfieri*, e si meritò il nome di *Sofocle* giustamente col numero, e col peso delle sue ricche di tanta forza e di sì grandi passioni, maneggiate colla grandezza *socleale*. Ma forse era troppo mortale il salto dell'usato stile, e gusto tragico italiano a quell'ultima meta del greco, e forse ancor oltre quella. Certo è però che l'Italia ammirando quelle tragedie, e il prodigioso ingegno dell'autore non ha mostrata l'impazienza opportuna a farle rappresentare, onde restano inoperose, ed incerte del lor vero destino, che la sola recita può stabilire. Ma veggo esser inutile, e fuor di luogo questa mia digressione, a cui m'ha tratto un certo

ge-



genio particolare per tale argomento, e la stima pel raro ingegno del Borsa, e per la sua bella e sublime tragedia, in cui quel campeggia, ma sperandone poca fortuna sui nostri teatri.

Molt'altre opere del Borsa meriterebbono la pubblica luce, ma noi per rispetto all'ultima sua volontà non pubblichiamo, che quelle da lui prescelte, e lasciate in mano agli editori, cioè alla moglie e al fratello. Egli stesso lor confidolle per la stampa, e v' aggiunse a parte, che tralasciassero le altre fatte in gioventù, o per ufficio di segretario dell'accademia. Tal è principalmente il *Museo* di questa, già da lui pubblicato nel 1790, non come cosa sua, poichè n' ebbe le tracce dagli scritti dell'abate Carli suo predecessore, come dice egli stesso nella dedica, tacendo modestamente gli accrescimenti suoi coll' incredibile diligenza, per farne un dono alla patria e all'Italia, che senza ciò sarebbero tuttor prive d'un vero tesoro d'erudizione antiquaria. Leggasi la prefazione eccellente per conoscere il sommo merito del Borsa unito alla somma sua moderazione e lealtà. Per la

stessa cagione del suo impiego molte cose scrisse, che rimangonsi nell' archivio accademico, egregie prove anch'esse del suo zelo infaticabile, e del suo ingegno. Tra queste ne basti accennare l'elogio del professore Gualandris, e i giudicj sull' opere de' concorrenti a' problemi proposti dall' accademia negli elenchi stampati ogni anno, le consulte al governo, i discorsi all'aprimiento annuale di quella, de' quali un solo, cioè l'ultimo del 1796 può dar una pruova del suo scrivere in tali occasioni sì applaudito, sì variato, e sì disinvolto. Ma chi ne vuole una pruova più luminosa legga la sua prefazione (oltre alla dedica) nel tomo primo degli Atti. Al confronto di questa osiamo sfidare quelle famose premesse agli Atti dell' accademie straniere. Essa è degna, a dir tutto, d'accompagnare il discorso, e il codice ammirati dagl' intelligenti, lavoro del prefetto dell' accademia conte Girolamo Murari, e degna dell' intima e vera amicizia tra loro, benemeriti a gara dell' accademia, della patria, della letteratura, e della posterità.

*Articolo del testamento di Matteo Borsa, che noi crediamo opportuno a farne conoscere sempre più l'esimio carattere morale ad esempio raro de' letterati.*

**D**opo altre disposizioni soggiunge : Tutto intero il provento della rendita di quest'opere, grande, o men grande che sia per essere, intendo, e voglio, che s'abbia a fare un capitale. Questo capitale compiuto che sia col totale esaurimento dei 700 esemplari di tutta intera l'edizione, quanti ne sian per essere i volumi, e in quel qualunque più lucroso modo, che si potrà fare o per vendite minute, o per contratti, secondo che le cose avranno, o no fortuna, questo capitale dovrà dall'attuale congregazione d'allora essere ricevuto dalle mani del mio erede, dovrà egli consegnarlo colle debite liquidazioni sì di collazione coi manoscritti per l'integrità dell'esecuzione prescritta, sì di conti riguardo alle somme percepite e presentate. E la congregazione nostra, così pregandone io vivamente, dovrà consegnarlo, e donar-

narlo tutto intero a quello tra gli scolari delle scuole alte del nostro Ginnasio pubblico, il quale verrà giudicato il più *religioso*, il più *morigerato*, il più *modesto*, ed il più *applicato* di tutta quella scolaresca. Queste sole quattro qualità e non altre, e senza alcun obbligo di prove d'ingegno, e di sapere, o di rendiconto nell'uso della sua sorte.

Siccome poi so gli accidenti, che possono accadere, così voglio che il giudizio si faccia nel seguente modo, e non altrimenti. Da ciascuna delle dette scuole alte si caveranno a sorte tre scolari per votare. Appena estratti passeranno immediatamente alla presenza della nostra congregazione, e ivi dinanzi a lei, perchè il giudizio sia più libero e leale, non dovrà esser presente allo scrutinio alcuna persona appartenente al Ginnasio, nè potranno i votanti parlarsi non che concertarsi insieme, ma daranno scritto e per mezzo di schedole segrete il nome del giovane creduto il più degno, foss' anche uno di loro. Supplico la congregazione, che istituisco mia esecutrice testamentaria a far tutto il possibile perchè il frutto del poco che ho potuto fare

fare colla mia applicazione vada solidamente a favore della sola *morigeratezza*, e *modestia* pubblica delle scuole.

Per lasciare uno spazio sufficiente all'influenza di questa mia disposizione nella costumatezza della gioventù studiosa, e che insieme possa essere bastante pel mio erede a compiere l'edizione e lo smercio, stabilisco il periodo di sei anni dal giorno della mia morte. Che se dentro questo sessennio non sarà stata eseguita la mia intenzione, lascio alla mia carissima consorte la possessione posta a Pietole già di ragione dell'ottimo mio zio Antonio Furgoni, e a me ora appartenente in proprietà soltanto, lascio, dico, questa possessione alla mia carissima consorte non più in usufrutto ma in proprietà assoluta e totale, e ciò affin ch'ella con questo nuovo vantaggio dia immediatamente prontissima esecuzione a questa mia volontà nelle medesime forme e condizioni. Che se ella mancata di vita prima di compiersi il sessennio dato al mio erede per l'esecuzione del legato; oppure che dentro l'altro successivo sessennio non avesse ella compiuto a quanto

ho disposto, allora questa stessa possessione di Pietole verrà consegnata alla stessa congregazione, ond' ella, vendendola all'asta, passi subito all'esecuzione del presente legato, e fatto tener conto esatto delle spese fatte, passi poi il residuo della detta mia usufruttuaria, o mancata lei, al mio erede. E questa prescrizione di sei anni intendo che sussista nel caso che i volumi non eccedano i sei, siccome penso di non portarli più oltre: che se eccedessero aggiungo un anno di tempo al termine per ogni volume che si accrescesse; tempo bastante trattandosi d'edizione incamminata e di volumi di sì discreta mole da potere averne stampati anche due all'anno.

*Queste disposizioni non ebber luogo cambiandosi governo, e lasciò il tutto all'arbitrio dell'erede in un codicillo poco prima della sua morte.*

DISSERTAZIONE ACCADEMICA

SOPRA DANTE

*Si pleraque dure*

*Dicere credit eos, ignave multa, fatetur,*

*Et sapit, & mecum facit, & Jove judicat æquo.*

Hor. Ep. i. l. 2.



*[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side.]*





**A**vevo io più volte scritto di Dante dopo le lettere di Virgilio agli Elisj, e vedendomi ognor più accusato qual critico ingiusto, qual novatore, qual nimico dell'uomo grande, e della gloria quindi del Parnaso italiano, permettetemi, accademici pregiatissimi, di dirvi le mie ragioni facendo quasi il mio testamento letterario, poichè corsa l'età di ottantadue anni e più nelle lettere son vicino a quel punto in cui domina la verità, e l'uom brama lasciar di se buon nome. Nè miglior depositario ed esecutore del mio testamento sceglier potrei dell'accademia nostra, a cui prestatì sempre e coll'opera e colla penna l'amor più tenero e più ossequioso. Pregovi adunque, accademici miei fratelli, di gradir l'offerta di quest'ultima mia volontà, come eredi miei letterarj, poichè non altra posso lasciarvi eredità povero di ricchezze qual vissi, e qual finisco di vivere.

E pri-

E prima d'ogni altra giustificazione debbo farvi la storia delle mie varie opinioni esposte al pubblico sopra Dante. Son già cinquant'anni passati, ch'io diedi in luce il poemetto delle Raccolte, nel qual cantai questi versi:

*Il cantor immortale d'Ugolino*

*E' cigno in Elicon, chi nol riseppe?*

E in altro luogo quest'altri:

*Con lunga barba e con rugosa faccia*

*Primo appariva il gran padre Alighiero,*

*Che dopo tanta età par si compiaccia*

*D'aver le forze e il vigor anco intero,*

*Ognun segue di lui l'orma e la traccia,*

*Ognun con lui si fa più franco e altero ec.*

Questa era la mia opinione sopra Dante seguendo sempre l'autorità generale, che lo pregiava qual primo nostro poeta di tal nome degno per l'età, per l'opera grande, e pei passi più illustri di quella, che a me pur parean bellissimi, come pure alcuni suoi versi, e terzine, che vedea citate da molti scrittori, ma non leggendo gl'interi canti, nè l'intero poema per qualche asprezza ed oscurità, che mi scoraggiava. Per tal motivo dell'

opinione di molti io l'esaltai sempre, e giunsi in questi ultimi anni a publicar quel sonetto indirizzato al nostro Cardinal Valenti egato di Ravenna allor che sì gloriosamente innalzò al poeta un nuovo e magnifico monumento.

*Se dall'obbliviosa ombra notturna*

*In cui giacque tant'anni il pittor vero,*

*Il cantor del tergemino emisfero*

*Traggi la fredda polve taciturna,*

*Deh, signor, nel recarlo a più bell'urna*

*Ond'ei fia teco, e coll'Italia altero,*

*Tra'l tener muto del toscano Omero*

*Cerca quella immortal sua cetra eburna:*

*Dal barbarico stil, dal suon discorde*

*Di concetti stranier con quella in mano*

*Vò il patrio rivocar genio incostante,*

*O almen giurar in quelle sacre corde*

*Contro il gallo e german genio profano*

*Eterna fede al buon Petrarca, e a Dante.*

Poteva io meglio esaltarlo che mettendolo a canto d'Omero? E qui protesto non per la rima aver ciò fatto parendomi veramente degno l'uno dell'altro, e non per l'imitazione essendo omai certo, che ignorò la lingua greca,

ca, e che parlò d'Omero per la fama sua presso i latini, per la qual disse dei greci, che di lauro ornar la fronte, e d'Omero.

*Così vidi adunar la bella scola*

*Di quel signor dell' altissimo canto*

*Che sovra gli altri come aquila vola*

*Che le Muse lattar più ch' altri mai.*

Ma senza imitarlo divenne suo eguale qual creatore di nuova lingua e poesia per ogni stile. Crediam noi, che senza questo nostro Omero sarebbe nata e cresciuta sì presto la lingua nostra poetica a produr tante opere di poesia come in Grecia tante ne vennero dall' esempio, e dal valore del Greco? Sì la commedia di Dante è la nostra Iliade unita all' Odissea, onde trasse a se gli occhj gl'ingegni gli studj per quattro secoli, come Omero per molti più. E non uscirono entrambi dalla barbarie al momento che questa e quella lingua erano al punto di maturità, sentivano già la lor forza, arricchivansi di nuovi modi per le passioni in ogni parte più ardenti, onde vien l'eloquenza, e l'audacia per dominar su gli altri? A ciò concorsero le due religioni dominanti al par di quelle, e miste

a go-

a governi, agl'interessi, alle guerre, onde tutte invitava a dipigner l'uomo anzi il genere umano secondo la sua maggior energia, che val quanto far un poema epico. Al qual lavoro *pon mano e cielo e terra*, com'egli dice, animandolo la divinità, e la religione. Omero trovò la sua giunta anch'essa al suo compimento, alzandola poi esso a tutta la pompa e la superiorità, che ha il ciel sulla terra con tutta la teogonia de' nomi delle stirpi dei culti d'ogni nume, e delle prerogative virtù e potenze loro sopra le cose e le persone mortali, onde premj e castighi, meriti e colpe, grazie e vendette, tutta infin la morale dell'uomo col dogma fu stabilita. Non è pur questo il poema di Dante, e la sua religione compresa tutta nell'Inferno Purgatorio e Paradiso? Co' quai dogmi fondamentali unì esso le tradizioni popolari, gli abusi superstitiosi, che abborre la fede, non essendovi forse altro secolo in cui la vera religione fosse più mal conosciuta confondendola co' pregiudicj dell'ignoranza, della credulità, delle umane passioni anche tra quelli, che più a rigore la professavano, ma sol nell'abito, e nel.

e nelle pratiche esteriori, e cotal confusione accrescendo colla mitologia de' gentili sparsa per tutto, e sin nel suo Paradiso, e mescolando sempre il sacro e il profano, nel qual miscuglio vinse Omero. Dante non era nato per imitare, ma per crear come Omero, e le passioni dettavangli i versi più che a quello, e l'animavano colla vanità del parer dotto senza esemplari, come quei non seguì nè Orfeo, nè Esiodo ed altri, come alcun vuole, ma sol volendo piacere a se stesso, e a suoi contemporanei compresi di quelle passioni medesime, che non han freno, e sopra tutto agli amici ralleggrandoli col vendicarli de' lor nemici, come Omero volea piacere ai greci umiliando i trojani. Viaggiarono entrambi tra varj popoli e costumi trasmigrando Dante, e visitando le varie colonie d'esuli, e di vaganti in Italia e fuori, come di Grecia spandevansi nell' Asia minore. Quindi Omero scelse l' ottimo da varj dialetti, come Dante dalle varie nostre provincie, ma serbando i fondamenti della lingua nativa, e l'attica siasi o la toscana sì fortunate e poetiche entrambe, che pajon nate in Parnasso. Così  
Gre-

Grecia e Italia ebbon presto poeti e scrittor  
 d'ogni genere, e tutti riconobber per padri  
 i due gran creatori d'ogni bel sapere con  
 quello di poesia madre anch'essa di tutti.  
 Or parvi questa poca stima di Dante? Eppur  
 potea sin dal tempo in cui scrissi le Raccolte  
 esser tentato a stimarlo meno per aver uditi  
 alcuni danteschi principalmente in Venezia,  
 che mi parvero assai meschini poeti, e m'an-  
 nojarono al par di molti uditori in quelle ac-  
 cadémie letterarie non vedendosi in loro nè  
 bello stile, nè gusto poetico, nè invenzione;  
 ma sole copie del gusto, e delle frasi dante-  
 sche, di vocaboli strani, di rime forzate,  
 d'aria scientifica. Pur mi tenni saldo nella  
 stima per lui, che vedeste espressa nel mio  
 primo poemetto delle Raccolte. Poco dopo  
 fui destinato ad istruire cento e più giovani  
 in Parma, e di guidarli in Parnasso per le  
 vie più sicure, e con propor loro gli ottimi  
 esemplari dell'italica poesia giacchè negli an-  
 ni miei primi non avea dovuto insegnare ad  
 altre molte centinaia di discepoli che la lati-  
 nità e la poesia latina con sol qualche lieve  
 conoscimento della nostra. Nel nuovo impe-  
 gno

gno pertanto è più serio credei mio debito disaminar più dappresso quegli esemplari italiani di poesia, e lessi Dante. Confessovi, o miei cari, che rimasi attonito profondandomi in quelle bolge, e in quel viaggio d' Inferno attraverso quell'oscurità, quelle stravaganti anime tormentate, e più que' strani vocaboli e frasi e rime, sicchè difficilmente giunsi alfine di quella prima parte dell'opera. Ma l'impegno era preso, e basti ch'io dica d'aver spesso gittato il libro, e la pazienza in quel Purgatorio e Paradiso.]

Non dirò altro per ora, ma spero qualche pietà del mio fallo, che alcun mi rinfaccia, da chi può dir d'aver tutta letta anche una volta sola in vita sua tutta la divina commedia, potendo assicurare sulla mia fede più onorata, che non trovai per molto ch'io ne cercassi che pochissimi sì pazienti, ed ostinati lettori, e che questi non eran poeti. Nè poeti furono i comentatori contenti di mostrar sottile ingegno, e gran sapere, come il Mazzoni in quel gran tomo eguale a quel di Benvenuto da Imola, e il Landino, il Vellutello, e tanti altri cogli accademici stessi del-



della crusca, che molto vi lavorarono, e vi aggiunsero un lungo catalogo delle voci oscure per tacer de' moderni, e non poeti.

Il caso volle, che un signor veneto amico mio di molt'anni volendo stampar un tomo di Sciolti mi chiese i miei per porli in compagnia di que' d'Algarotti, e di Frugoni, ma istantemente chiedendomi al tempo stesso qualche prosa da precederli, e da invitare il pubblico all'acquisto del libro. Durava in me tuttavia qualche sdegnuzzo dalla lettura preso di Dante, ed eccoti il malo spirito, che mi suggerisce il pensier delle lettere di Virgilio agli Elisj, e in quelle la critica della Commedia dantesca. Prendo la penna, e la sento assai docile ad eseguir quel capriccio verificando anche troppo quel *facit indignatio versum*. Io scrivea con piacere quando improvvisamente sono inviato in Francia nel cominciare dell'opera, e debbo pensar a tutt'altro. Ma presto ricevo lettere da Venezia più insistenti per proseguirla avendone mosse speranze, e fatte promesse all'amico. Il ritrovarmi abbandonato spesso a miei pensieri, come accade a viaggiatori,

l'essere in libertà di molte altre sollecitudini, l'impegno preso per amicizia, e qualche reliquia di quell'estro sentito scrivendo la prima lettera mi risvegliarono nuovo gusto, e coraggio, onde viaggiando pensava, e posando negli alloggi scrivea. Così vennero, e così andarono di mano in mano a Venezia quelle lettere virgiliane poco studiate, e veramente fatte correndo la posta, e senza pretendere ad alcuna gloria, benchè alcune volte potei farle con agio dove più giorni fui fermo, come a Milano, a Torino e a Lione. Chi le ha lette sarà persuaso della verità della storia, e del poco mio merito per quelle.

Eppur non so come levarono gridò al comparire, e ne fu in Venezia, e poi nell'Italia rumore di plauso eccitato fors'anche dal mormorarne i partigiani dell'antichità, e specialmente romani, e toscani adoratori del gusto antico, e della erudizione. La novità forse, e il capriccio produssero quegli applausi colla facilità del mio stile perchè poco studiato; il calore dell'anima, che vi trasfusi, qualche varietà d'episodj e di capricci, e soprattutto.

prattutto la critica , del cui sapore l' uom sempre un po' caustico gusta per sua natura , fecer appunto gustare generalmente quelle lettere . Ne tacerò di qualche buon lume storico , oppur erudito , che potè piacere anche a dotti , avendo tratto profitto dalle celebri librerie de' nostri collegj in quelle tre città mentovate , e da tanti dotti miei confratelli quivi da me consultati in passando su qualche punto .

Ma questo plauso medesimo produsse effetto contrario in Venezia . Disgrazia fu che appunto allora il libraj Zatta stampasse Dante in magnifica , e dispendiosa edizione di quattro tomi assistendolo il conte Gaspero Gozzi stimabile letterato . Temettero essi pertanto non senza ragione di perdere molto del favor pubblico per l'impresa loro vedendo tanto favore inverso le mie critiche .

Ed ecco giungermi quindi a non molto in Parigi colle mie lettere stampate un libro in quarto di controcritiche del conte Gozzi , delle quali nulla dirò avendone scritta la storia , e l'imperfezione dopo molt' anni nelle mie *lettere inglesi* stampate molto dopo quelle di

Vir-

Virgilio. Certo quel libro del Gozzi non risparmiò le accuse più forti contro di me come contro di un temerario, che osava mancar di rispetto, e d'insultar quasi al grand' uomo, ed alla Commedia detta divina, e per tale tenuta per più secoli dai più illustri italiani. Or qui, miei signori, vi chiamo ed invoco a giudici spassionati di questa causa esponendovi alcuni passi di quelle mie critiche offensive, e nimiche dell'onore di Dante.

Dopo avere per tanto Virgilio sospettata la decadenza del gusto poetico in Italia per cagione tra l'altre della falsa idea, che della poesia fannosi gl'italiani mal prendendo i suoi vecchj maestri ad imitare come esemplari eccellenti in tutto e perfetti viene a Dante, e censurando alcune cose trova il passo di Ugolino, ed esclama: *oh che peccato che sì bel pezzo sia condannato a star in mezzo a quelle oscurità! Amico caro, dicendo ad Omero, guai a noi se questo poema fosse più regolare, e scritto tutto di questo stile. Ed io v'aggiungo: si lesse più d'una volta Ugolino, chi piagnea, chi volea metterlo in elegia, chi tentò di tradurlo in greco e in latino,*

ma indarno. Ognun confessò, che uno squarcio sì originale, e sì poetico per colorito insieme e per passione non cedeva ad alcuno d'alcuna lingua, e che l'italiana mostrava in esso tal robustezza, e gemeva in un tuono così pietoso, che potrebbe in un caso vincere ogni altra: Ma lodare un passo, direte voi, non roglie che tu non possa avvilir tutto il resto, e struggere questa lode con biasimi del poema più generali, come infatti fa Giovenale, che fai parlare da quel satirico, che noi conosciamo. Sì, miei signori, ma che gli risponde Virgilio? *Ma tu hai ben torto*, gli dice, *a proposito di Pacuvio ed Ennio e Lucilio citati dal fier Giovenale, perchè poi questi non anno bellezze da paragonarsi a quelle dell'italiano.* E quì viene giustificando in varie guise i difetti di Dante, entrando nella sostanza di quel poema, e conchiude: *il volerlo tutti imitare, il proporlo a' giovani, l'esaltarlo senza conoscerlo e senza intenderlo quest'è che noi condanniamo. Se a miglior tempi fosse Dante vissuto sarebbe forse il maggior de' poeti. A lui null' altro mancò che buon gusto, e discernimento nell' arte. Ma*

gran-

grande ebbe l'anima, e l'ebbe sublime, l'ingegno acuto e fecondo, la fantasia vivace, e pittoresca, onde gli cadono dalla penna de' versi, e de' tratti ammirabili: Per non darvi noja ripetendo me stesso (a) ciò bastivi, e sol pregovi a lodar meco, e con Virgilio que' versi da lui per me citati in onor di Dante dicendo: *Chi può resistere all'evidenza di que' bei versi.*

*E come quei che con lena affannata*

*Uscito fuor del pelago alla riva*

*Si volge all'acqua perigliosa, e guata.*

*E chi la mollezza non sente, ei ripiglia, ed il fresco di quegli altri.*

*Quale i fioretti dal notturno gelo*

*Chinati e chiusi, poichè il Sol gl'imbianca*

*Si drizzan tutti aperti in loro stelo*

*Il maestoso, e il terribile, segue a dire, chi nol vede in quell'entrata d'Inferno?*

*Per me si va nella città dolente*

*Per me si va nell'eterno dolore,*

*Per*

---

(a) Nelle lettere Inglesi tomo XII. di questa edizione, vedi moltissime lodi, specialmente nella IX, e così altrove.

*Per me si va tra la perduta gente,  
 Giustizia mosse il mio alto Fattore etc.  
 E il doloroso, il disperato, soggiugne poi,  
 par egli meglio sentirsi, che in quei tre  
 versi*

*Diverse lingue, orribili favelle,  
 Parole d' dolore, accenti d' ira,  
 Voci alte e fioche, e suon di man con elle.  
 Questo sì è un verso divino, ei conchiude,  
 e lo stesso dice del quadro in cui dipignesi  
 l'arsenal di Venezia, sicchè proprio ti trovi  
 là dentro, e delle apostrofi contro pisani, ed  
 altri, e in ultimo dà la sentenza contro l' ira  
 di Giovenale d' estrar dal poema di Dante i  
 miglior pezzi, e per tal modo accettano tutti  
 i poeti greci latini italiani Dante per loro  
 compagno accordandogli il privilegio dell' im-  
 mortalità qual loro è concessa dal Fato.*

Molt' altri passi somiglienti potrei ridirvi  
 di quelle lettere di Virgilio, e così pur delle  
 inglesi, e d' altre mie opere tutte su questo  
 tuono non volendo mai contraddire a me stes-  
 so, e farmi ridicolo. Così sfidar posso chiu-  
 que a leggere il mio risorgimento d' Italia  
 ove tratto della poesia nostra più direttamen-

te, e l'elogio mio del Petrarca, in cui esaminino la vera ed intima differenza tra i due gran poeti, e i dialoghi d'Amore, allorchè Amore, e Petrarca, ed altri ancora interlocutori fan menzione di Dante.

Ciò basti frattanto a persuadervi, che non prevenzione o pregiudicio o amor di novità o spirito, come dicesi, di partito, e di setta nemica, e senza ragione m'han mosso a criticar Dante. Ma se ingiustamente lo criticasti, odo alcun ripigliarmi, se a torto n'hai fatto giudicj perversi, se mal l'hai conosciuto, ed inteso quale scusa addur potrai delle gravi censure a lui fatte da te? Son dunque, accademici miei pregiatissimi, son qui provocato a dar ragione delle mie particolari opinioni sopra la macchina, ed invenzione di quel poema, sopra la vena poetica e il gusto e lo stile e l'altre parti primarie della divina Commedia, poichè il titolo di divino par divenuto proprio di questa e del suo autore, come il fu già d'Omero. Ripetovi questo nome, e la rassomiglianza tra loro, ma qui debbo dirvi a rigor di critica ragionando, che dopo il ritratto espostovi da un sol lato d'

Ome.



Omero debbo l'altro mostrarvi di lui ne' suoi difetti per nuova rassomiglianza de' due poeti. E buon per me, che un' eccellente traduttore, e comentatore del greco mi fa scudo e difesa per le mie critiche dell'italiano, onde più non sembrivi temerario profanatore del culto offerto sinora a questa divinità. Sì Dante è l'Omero moderno, è l'Omero non affatto divino, è infin l'Omero di Cesarotti. A voi pertanto rivolgomi, o miei giudici saggi, e incorrotti, per la decisione di questa causa sulle pruove speciali, ch' io son per darvi, e sulle parti di lei or ora accennate. Voi ben sapete qual fu l'invenzione d'Omero e di Virgilio per l'Iliade, l'Odissea, e l'Eneide non men di quelle del Tasso e dell'Ariosto ne' lor poemi senza ch' io ve le ricordi. Vediam dunque come somiglia quella di Dante nel suo poema, che vuolsi poema, anch'esso solo per l'argomento da que'diverso, ma nella sua trattazione, grandezza, importanza poema epico al par di quelli (a).

Al

---

(a) Il sig. Rosa Morando nelle sue osservazioni sul commento del p. Venturi dice pag. 17. *Dante qui la chia-*

Al che da molto peso egli stesso il poeta,  
che prende Virgilio, e l'Eneida, e il suo stile,

---

chiama canzone, altrove commedia, altrove poema, e che nome non dà alla sua opera? Così il Venturi. Ma io dico che dividendo l'opera sua in tre parti, e a ciascuna dando il nome di canzone, o sia cantica non viene perciò a dar più d'un nome alla sua commedia, come dividesi la commedia in varie parti chiamandola ora prologo, or atto, ora scena. Quanto poi al nome di poema, dice poi a pag. 25, è termine generale, e altri l'intessero per poesia epica, ove invoca le muse, e principalmente Calliope, che presiede al canto epico ec. Ma come dirlo epico, o eroico, se niuna legge osservasi delle fissate da ogni maestro su ciò, come quella di un' eroe, d'un' azione insigne, d'un nodo ed intreccio svolto al fin d'essa e di simili, che ponno strignersi in que' precetti classici del Menzini su l'epopeja

Se fai poema osserva ch' ogni parte

Risponda al tutto, come pianta annosa

Stende da un tronco sol le braccia sparte,

Varia sia la materia, un l' argomento

Cui vadan a ferir per ogni banda

Del suo grand' arco e cento strali e cento,

Poi fa che nel poema non si trove

Nulla d' improprio ec.

Qual di questi precetti osserva Dante?

le, e il suo esempio a guida ed esemplare della sua cantica, e de' suoi canti. Ecco pertanto i primi trentaquattro impiegati a descriver l'Inferno prima parte del suo poema ridotto ad unità, se il volete, col Purgatorio, e il Paradiso per la triplice sorte de' tre destini, e stati dell'uomo, benchè niuno di questi sia legato cogli altri nella sua macchina, e il sol legame esser possa lo stesso uomo in tre viaggi, e parti disgiunte. L'eroe del poema, l'Achille, l'Ulisse, l'Enea, l'Orlando, il Goffredo è quì lo stesso poeta, e l'azion principale è un viaggio. Poichè però egli vuol sol Virgilio a seguire lasciam le azioni degli altri, e prendiamo il viaggio d'Enea a fondar il suo regno in Italia per vederne la somiglianza. Voi sapete qual fu quel d'Enea, quali vicende l'accompagnarono di mari e liti diversi, di navigazioni e di tempeste, di guerre e d'amori, di mille pericoli, contrasti, etoismi, battaglie e il resto. Quì nulla di ciò; il nostro eroe in compagnia di Virgilio viaggia soltanto per varj cerchj, e bolge per conoscere i varj tormenti e tormentati infernali. Ma dobbiam prima far-

farci una giusta idea del paese e del luogo in cui viaggia , ed egli inventa per viaggiare creando senza esempio , ch'io sappia , e colla sola forza dell'invenzione fantastica un mondo novello . Figuratevi adunque colla sua fantasia creatrice e libera ad ogni scelta un qualche magnifico e grandioso pensiero e virgiliano ( non volendo pensar a Milton troppo straniero benchè creator anch'esso d'un mondo novello ) virgiliano , io dico , qual è nell'Eneida quella maravigliosa disposizione di luoghi , di cose , e di persone accompagnata poi dalla più maravigliosa stanza dell'anime fortunate negli elisj dopo quella terribile dei delitti , e delle pene de' rei . Ma Virgilio è gentile , e il nostro creator è cristiano , benchè molto prenda dal gentilesimo senza scrupolo , e il can Cerbero , e il fiume Lete , e Acheronte , e la barca di Caronte , e mille altri ornamenti della favola gentilesca . Vediam dunque l'Inferno de' cristiani rivelato .

Ed eccolo aprirsi con Virgilio , ch'ei dice guidarlo , ma che veramente è guidato da Dante in questa invenzione , una vasta e profonda voragine sino al centro della terra , e  
den-

dentro essa distribuiti varj cerchj un dopo l'altro tutto all'intorno della voragine, in ognuno de' quali sono i dannati ne' lor tormenti, e questi cerchj più ampj alla bocca del baratro restringendosi ognuno dipoi, sinchè l'ultimo sia il più stretto, e trovisi al centro, talchè il tutto è simile a un cono rovesciato, o ad un'imbuto di che usiamo a versar i liquori da un vaso all'altro. A maggior chiarezza potrei mostrarvi il profilo, la pianta, e le misure di questo Inferno, come fu posta da qualche autore davanti al poema la sua figura unitamente ai nomi particolari d'ogni cerchio, e alle diverse classi de' condannati in esso, benchè con qualche disparità tra gli autori malgrado la gran fatica, che lor costò il comprendere l'intenzion molto oscura per tutti dell'inventore poeta ne' versi suoi.

Questa è, miei signori, in compendio l'invenzione, e creazione di Dante per fabbricar un'Inferno a suo talento. Vi par ella degna del grande ingegno di Dante, del suo compagno e maestro Virgilio, del terribile e vasto argomento? Come poi dentro que'

cer-

cerchj entrino entrambi, e per qual via, come ci stiano qua e là il fiume Acheronte, la valle, la selva, che incontrano, come il primo sia il Limbo dentro, o sopra l'Inferno, onde sia ferma e soda la fabbrica, chi può indovinarlo, se gli stessi comentatori vanno al solito dissimulando, e sfuggendo le maggiori difficoltà, e mostrano d'ignorar totalmente questa nuova architettura? Ma qual meraviglia di ciò se niun autore ebbe mai tanti comenti e sì strani, e sì contraddittorj? Io ne vidi citati quasi un centinajo, ed altrettante edizioni, oltre i codici antichi esistenti ancora in librerie o in privati scrigni; e udj da un dotto bibliotecario peritissimo del mestiere, che tutti i comenti dan diverse interpretazioni al testo, che non s'accordano mai nè passi oscuri, che spiegano diversamente quel cono, quell'imbuto, que' cerchj, e tutta quella fabbrica a tondo, che in fine la divina Commedia è il più fiero campo di battaglia, che mai si vedesse sin dal principio del poema.

Più chiaramente posso esporvi l'invenzione del Purgatorio, poichè non ve ne ha alcuna

cuna d'idea, e figura generale, e solamente dirovi, che giunto Dante al fondo d' Inferno, e del centro del globo trovossi in grande imbroglio per uscirne, e alfin tanto salì con Virgilio, che vide il ciel per un pertugio rotondo, e per questo buco, ch'era alla superficie di una caverna, non so quale, uscì a riveder le stelle. Comincia allora la cantica del Purgatorio invocando le nove muse, e Calliope specialmente, in prova della sua pretensione d'esser poeta epico ed eroico a dispetto del titolo di Commedia (ch'egli spiega secondo il Maffei ed altri (a) per l'usar dello stil comune anche alle donnicivole) e queste muse le chiama a cantar del Purgatorio. Ma non è a stupire vedendosi tosto custode dell'Isola presso al Purgatorio, il credereste? Catone prende in fatti da lui licenza, prima però per di lui consiglio Virgilio

la-

---

(a) *Per Comediam inferiorem stilum intelligimus in un luogo, e nella dedica a Can della Scala: Comedia dicitur præsens opus quia modus loquendi remissus est, & humilis, quia locutio vulgaris, in qua & muliercula communicant.*

*lavagli il viso di rugiada, e giunti al lido del mare gli cinge il capo d'uno schietto giunco.* Queste parole del comentatore nell'argomento del primo canto de' trentatre del Purgatorio vi fan fede, che il mio ristretto è fedele senza la critica però de' commenti sul far salvo un gentile, un'uccisor di se stesso, con l'altre espressioni poco cristiane. Al secondo vedon venire un Angelo per mare (quai mari sian questi non si dice) con una barca d'anime, che scendono a terra per ire a purgarsi sul monte. Ed ecco l'invenzione del Purgatorio, ch'è un'alto monte, ove l'anime secondo lor falli sono purgate, ed ove Dante e Virgilio vanno salendo di costa in costa, e parlando all'anime che incontrano, ne si sa perchè inventisi un monte, o qual ei siasi atto a quella prigion di fuoco invece di luogo sotterraneo, nè perchè sia senza cerchj, o bolge, benchè l'anime sian veramente purgate secondo i varj lor falli. Ma nel canto ottavo fa scender due Angeli a guardar la valle ove son l'anime, e a fugar un serpente mosso contro i due viaggiatori, ove non è fisso 'il luogo', poichè nel secondo



canto ha già fatto venir un Angelo su quella barchetta, non si sa donde, nè come nè perchè. Certo è che i comentatori non mi danno in questa topografia, di cui niun fece la carta serbata sol per l'Inferno, lasciando libero il poeta a crear monti e valli, mari e fiumi a suo talento. Giugne in fatti il poeta alla porta del Purgatorio, dopo averci veduti per altro molti amici; la porta è guardata da un Angelo ( non più vedi Catone ) nella quale entrando salgono al primo girone ( non più cerchio nè bolgia ) ove purgansi i rei di superbia, i quali guidano Dante verso una scala per salir più in alto, e trovano un secondo girone ove sono Briareo, Apollo, Marte, Pallade, Niobe, Saule, Roboano, ed altri, ma in effigie per memoria di lor superbia, e quanto agli altri gironi, e la lor forma, ed architettura, per esser breve, basti il comento più dotto del Venturi, che dice: *immaginiam sette botti una sopra l'altra in tal proporzione tra se, che minor sia la seconda della prima, la terza della seconda, e così scemando fino alla settima più alta e più piccola di tutte. Questo sarebbe, egli di-*

ce al canto decimo terzo, *un tal qual modello della montagna di questo fantastico Purgatorio*, lasciando al poeta liberi ad ogni sua voglia i dodici canti precedenti. Ne seguen-  
ti poi prende Stazio a compagno il poeta, come se non gli basti più Virgilio, tanto implorato come guida, maestro, esemplare perfetto, e da questo viene spesso istruito su molti dubbj di girone in girone finchè giungono alla vetta del monte, ov'è il Paradiso terrestre detto *Postpurgatorio* dal Landino per giustificare questo nuovo Paradiso dietro al Purgatorio; ond'entrano in una foresta, ove scorre il fiume Lete; sì, signori, il fiume Lete nel Paradiso terrestre, ma di limpidissime acque e d'erbose ripe fiorenti, presso a cui crea Dante un suo nuovo fiume detto Eunoè con acque di sapor più grato che nettare e ambrosia. Incontra poi una processione con carro trionfale tirato da un grifone, e Beatrice sul carro, alla cui comparsa Virgilio li lascia, ma rimane Stazio con que' beati della processione, co' quali giunge all'albero della scienza del bene e del male, poscia viene la bestia dell'Apocalisse con sette teste

ste è quattro corna, andando quindi al fiume Lete in compagnia di Srazio a ber quell'acqua per poter gire purificato in cielo da quelle.

Così finisce la cantica del Purgatorio, e tali son tutte le invenzioni del poeta in questo viaggio da me compendiate, non essendo una generale, per brevità. Se queste bolge, questi gironi, queste botti col resto siano degne di sì gran poeta, e della gran poesia epica, e d'un imitatore di Virgilio, anzi discepolo fido, com'egli pretende, lascio pensarlo a voi, saggi accademici; pur pensando io che difficilmente avrete un'idea del Purgatorio di qualunque genere che sia; e passo a quella del Paradiso, argomento sì bello, e sì magnifico, che dovrebbe eccitare la fantasia del poeta con oggetti sublimi, de' quali la stessa religione ci dà maravigliosi esempi, le Scritture, i Ss. Padri, i più famosi autori avendone scritto sovraneamente. Entriam dunque nel Paradiso con Dante e Beatrice succeduta a Virgilio, e alle Muse incominciando la cantica con altro stile, onde prometterci invenzioni e spettacoli grandi, e convenienti a cristiano poeta pien della sua fede, e dell'estro divino più che

che Virgilio co' suoi campi Elisj tanto ammirati.

Perdoniam pure su i primi passi l'invocazion d'Apollo dopo il vero Dio, poichè anella ad ottener chiedendolo al nume l'alloro poetico, e spira entusiasmo di sublimità ne' suoi versi. Ma non cerchiam neppure nuova invenzione pel viaggio celeste, perchè seguela nota via de' pianeti, anche co' nomi llor gentileschi, e va dall'uno nell'altro per giungere finalmente al Paradiso, mentre credeasi questo dover aprirsi ben presto per l'argomento e titol proposto, non essendo i pianeti Paradiso. Pur trovasi qui alquanto inventore il poeta facendo abitare i pianeti da' beati dell'empireo, e vero Paradiso, or ne' più alti or ne' più bassi secondo i meriti loro di maggiore e minor gloria, la qual invenzione se sia decente e religiosa abbastanza non deciderò. La Luna al certo, ch'è la prima lor sede, non fa molto onore a due anime quivi trovate, benchè ree di non aver adempiuti lor voti monastici, come neppur quelle di Mercurio, di Venere e degli altri pianeti, che non è bisogno ad uno ad uno trascorre-

re, essendo tutti pieni di beate persone colle quali Dante con Beatrice conversa trattando di teologia, di storia patria, di Principi, e d'ogni cosa. Invenzione si trova in Marte, ed è una croce formata da due raggi, in cui stava Gesù Cristo, e alcuni spiriti, che avean militato per la vera fede. Non gli chiedete già perchè faccia quest'onore a Marte ch'ei nol dice. Altra invenzione vi farà stupire in Giove, e sono alcune lettere dell'alfabetto formate dall'anime, che poi fanno un'aquila. Immaginate voi perchè figurinsi da quelle linee, ch'ei somiglia a quelle delle grù, le lettere D. I. L? Egli stesso invoca la musa per tanto ardua impresa d'interpretarle, non fidandosi di Beatrice, e alfine cantate cinque volte sette consonanti e vocali ei trova, che il D vuol dire *Diligite* l'I *Iustitiam* l'L *Legum*, come spiegano profondamente i commentatori. Ne basta ciò alla bella invenzione, ch'egli vi aggiunge anche un M perchè ultima d'altre parole non so come immaginate *Qui judicatis terram*. Ma perchè poi diventano un'Aquila? *Tutta questa simbolica fantasia*, dice il Venturi, *è parto della passione*

pre-

*predominante del poeta, che siccome di genio imperiale, e ghibellino figura nell'aquila l'Imperadore, e negli uccelli minori altri potentati; e segue il commento a spiegar altri misteri di quel M coronato di gigli, che sono altri beati spiriti sopra la testa, il collo, e le tre gambe del M, rappresentanti il petto, l'ale, le due gambe e la coda dell'aquila, come vuole il testo astrusissimo di questo canto decimo ottavo (a).*

Quest' è la grande idea che suggerisce al fantastico poeta inventore il Paradiso per va-

(a) La lettera M suggerisce un' altra invenzione nel canto ventitre del Purgatorio più strana dicendo d'alcuno privo degli occhj

*Parean l'occhiaje anella senza gemme*

*Chi nel viso degli uomini legge Omo*

*Ben avria quivi conosciuto l'Emme*

i quali han questo commento del Ventruti: *Legge omo considerando le due tempie, e le orecchie, come le due gambe laterali della lettera M, ed il naso come la gamba di mezzo, e i due occhj, come i due O, bene avrebbe in questi sì magri riconosciuta la lettera M venendo ad essere meglio spiccata per la sola pelle restata sopra dell'ossa, cosa veramente insulsa, ma questi piccoli difetti ec.*

ri) canti di quello, e per varj pianeti, ch'egli trascorre tutto empiendo di molta dottrina teologica, e filosofica del suo tempo, e che tanti sudori costò a cento interpreti per giunger con lui finalmente al cielo empireo vincendone l'oscurità scientifica per cui Boccaccio un di loro dicea

*Questi è Dante Alighier Minerva oscura,*  
(e ben sapealo dovendo comentarla, e spiegarla) benchè sì vicino a que'tempi, e in mezzo a quelle scienze dominatrici di tutte le scuole.

Ma ci affrettiamo a compiere il gran viaggio di Dante giunto al fine al cielo empireo, ch'è propriamente il Paradiso vero non que' cieli scorsi ne' varj pianeti insino ad ora. E quì certamente nel seno dell'eterna beatitudine, nella visione, e nell'amore immenso de' beati, davanti al centro d'ogni bene, al Trino ed Uno, allo stesso Dio, in mezzo ai cori degli Angioli, de' Santi, della gran Madre, a cui mostrasi divotissimo, egli certo s'innalzerà sublime, ed estatico a qualche nuova, e grande invenzione maravigliosa. E certo incomincia questi ultimi canti in tuono elevato dicendo

*Ma or convien che il mio seguir desista*

*Più dietro a sua bellezza poetando*

*Come all'ultimo suo ciascuno artista*

E già prende immagini vaghe e splendenti di fiori, cioè ne' fiori l'anime beate, e nelle faville gli angeli, due corti manifeste del cielo, dalle quali compone poscia tutta la corte de' comprensori, e fa un'immagine generale della lor gloria, e felicità, onde può dirsi invenzione fantastica ad abbracciar il tutto in un solo obbietto e spettacolo sovrumano. Ecco però inventata, chi il crederebbe? una rosa, ch'è Iddio beneficante, colle sue foglie, che sono i Santi, e co' filetti gialli nel mezzo, che spandono odór soave, ed è quello di carità, e d'amore. Ne vi credeste, che ciò fosse una similitudine passeggera, che per altro vi sembrerebbe assai disadatta, ma segue per lungo tratto questa sì strana idea tornando ancora nel canto seguente a dir sul principio

*In forma dunque di candida rosa*

*Mi si mostrava la milizia santa,*

*Che nel suo sangue Cristo fece sposa,*

seguendo a spiegare come nel gran fior di-

scen-



scendeva, che s'adorna di tante foglie, quante son l'anime de' beati, e che questa è

*La forma general di Paradiso*

*Che tutta il mio sguardo avea compresa,*  
Ed anzi nel canto seguente a più evidenza

*Puoi tu veder così di foglia in foglia*

*Giù digradar, com'io, che a proprio nome*

*Vo per la rosa giù di foglia in foglia.*

poi specifica quando il fiore è maturo di tutte le sue foglie, dopo aver sin da principio detto della primavera, che vi fa Dio, indi del giardino, ed altre tali particolarità, che mostrano tutta l'idea, di cui par si compiaccia assai. Questa è la sola invenzione che trovo negli ultimi canti tra le solite o storie, o quistioni, o dottrine con Beatrice, e col finir seco la visione, e il poema.

Se non che parmi sentir alcun di voi richiedermi: e non ti pare assai grande e magnifica invenzione quella stessa di tutto il poema, secondo il parere de' lodatori di Dante, e di lui stesso, che la grandezza ne vanta più volte con quel: *Descriver fondo a tutto l'universo: e tremar sotto al ponderoso tema*, ed altri simili, onde vien preferito ad

Ome-

(a) Omero, e a Virgilio che crearono l'azione sola d'Achille, d'Ulisse, d'Enea sulla storica tradizione, e ne fecero degli eroi favolosi ne' loro quadri poetici, mentre Dante trae dalla sua religione quel quadro vastissimo in que' tre quadri de' varj stati dell'uomo, e de' suoi destini supremi, che ponno dirsi un nuovo mondo creato, anzi tre mondi uniti mirabilmente in uno? Voi scorgete in questo mio parlare, che non impiccolisco l'idea come farebbe la critica di prevenzione. Ma per verità dando la sua parte a questo suo vasto ed ardito concepimento alcun potrebbe dubitar forse, se questa sia invenzione poetica e nuova per chi dee come cristiano aver sempre davanti quai famigliari oggetti l'Inferno il Purgatorio il Paradiso sin dalla puerizia, e dipinti alla sua fantasia, e nel suo cuore scolpiti per regola della sua credenza, della sua vita, e della sua morte. E tanto più che non essendovi novità, neppure unità non vi si trova, niun legame aven-

(\*) Vedi Elogio di Giuseppe Fossati pag. 21.

do l'una cantica coll'altra , come vorrebbe un poema , e può mirarsi piuttosto come un viaggio per diversi paesi , viaggio di pura descrizione storica , mitologica , teologica , filosofica . A tal descrizione generale o particolare giovava in oltre l'uso de' tempi suoi di volger l'arti e gli artisti a quegli spettacoli facendone appunto uno spettacolo popolare ; come a Firenze con grande apparato sull'Arno rappresentossi l'Inferno , e in ogni parte scultori , e pittori lo figuravano col Giudicio universale , col Purgatorio , col Paradiso , talchè alcun pensò esser nata da ciò l'idea di Dante , come quella del Milton fu suscitata da uno spettacolo teatrale in Milano veduto . Non dee però negarglisi un gran pregio di fantasia e di coraggio a immaginar sì grande scena pittorica , e ad eseguirla con tanti personaggi , costumi , fatti , simboli , allusioni , storie , caratteri , e soprattutto dottrine di tutto lo scibile del suo secolo per l'immensa carriera di cento canti . E chi non ammirerà , com'io feci in più luoghi tra le stesse mie critiche , la grand' anima , il sommo ingegno , la vasta scien-

scienza del grand'uomo benchè non grande poeta, poich'esser nol volle? (a)

Or vediamo se questa scena sia pur anco poetica nell'esecuzione non bastando la forza immaginativa, e l'intrepidezza in tal impresa, s'ella poi non viene eseguita, e compiuta lodevolmente. Qui cercasi adunque se v'è linguaggio poetico e stile, se la tela è dipinta con opportuni colori, e bene distribuiti, se i suon musicali di ciò che chiamasi canto producono quell'armonia, che ad ogni poeta è d'obbligo principale. Voi sapete, o signori, che scrissi assai sullo stile dantesco, se leggeste l'opere mie, ne certamente voglio qui ripeter me stesso, e nojarvi con soverchia lunghezza in tal esame. Già vedeste che dove Dante lo merita io ne citai passi, ne lodai lo stile, e son pronto a lodarne molt'altri, giacchè allora non potea distratto altrove vederne molti. Vi dirò anzi, che con piacere lessi in un elogio di Dante (b) altre terzi-

ne,

---

(a) Vedi il mio Elogio del Petrarca. Tomo VI.

(b) Il sopra citato elogio di Dante di Giuseppe Fossati.

ne, ed altri versi di lui da aggiungere a quella mia scelta affrettata . Oltre le quattro da me citate ve n'ha forse più di cinquanta, benchè men perfette di quelle , ch'io accetto per buono stile , ma debbo insiem ricordare , ch'io ne contai sinò a cento per bocca di Virgilio, e che a tal numero neppur giunse l'elogio dopo lo studio postovi dall'autore di professione in far questa scelta ad onor dello stile dantesco . Così de' versi buoni osai dire, che vanno a mille benchè giocassi a indovinare non potendo contarli a rigore , mentre l'elogio avea tempo, e comodo da numerarli più esattamente per l'onore del suo eroe , per cui non avrà certo mancato di numerare , come altri fece per sol impegno di comentatore e i quindici mille , e le cinque mille terzine di tutta l'opera . Vedete dunque quanta parte nè resta di cattivo stile anche per tacita confessione del panegirista . Al critico dunque voi ben vedete qual vasto campo rimane a mietere le durezza, le asprezze, le oscurità di quello stile colle stravaganze delle lingue straniere intrecciatevi , e de' latinismi , anzi pure voci latine , de' storpiamenti delle

nostre non più veduti, delle rime infine strannissime e tiranne crudeli, e di quella barbarie. Perdonatemi questo termine di suon nemico, ch'io trovo per altro usato in qualche momento di sincerità, o fors'anco di sdegno nell'autor medesimo dell'elogio (a). Vorreste voi prove di fatto nel recitarvi le migliaia di versi veramente barbari e inescusabili a dispetto de' grandi sforzi, e delle violente interpretazioni de' lunghi comenti? Questi co-

(a) Anche il Salvini nel panegirico in versi di Dante scritto al Redi non può negar ch'egli abbia usate certe voci strane

*Che or con gentile or con austero ed irto*

*Stil si spiega l'ingegno.* Venturi LVI.

Anche i grand' uomini furono eguali ne' grandi difetti, e mostrarono spesso col barbaro stile, e col disarmonico colorito la debole bassezza dello spirito umano. Fossati pag. 32. Altri, poi dice, rassomigliarono l'opera di Dante alla facciata di un gotico tempio. E nel fin dell'elogio: *ed obblie-  
mo d' imitar Dante dove divenne in versi ragiona-  
tore e teorico, dove mancò di ragionevole scelta,  
dove fu rozzo, e inegual nello stile ec.* Tanta è la forza della verità in uom d'ingegno, com'è il Fossati. Vedi pure le mie note alle lettere inglesi.

menti, sapete, che pur furon composti per ossequio al poeta, son la maggior prova delle imperfezioni di quello stile massimamente riguardo all'oscurità, e alla stravaganza. Se amaste le zuffe, e i combattimenti gran diletto trarreste da questo campo di battaglia tra i gravi interpreti del poeta ad intendere or questa or quella frase, or questo ed or quel senso, or questa ed or quella voce deridendosi gli uni cogli altri, e spesso ancora ingiuriandosi con danno invero del lor decoro scientifico (a). Pareva veramente, che dopo tre o quattro secoli, dopo cinquanta e più comentatori, dopo studj infiniti d'uomini dottissimi e di grossi lor tomi dovesse Dante esser inteso, e il suo stile renduto chiaro e piano abbastanza. Eppure anche oggi

com-

---

(a) Vedi il Venturi al canto vigesimo quarto del Purgatorio alla nota 32. con qua' termini contrastasi tra il Velutello Lucchese, e il Landino Fiorentino, e come l'arrabbiato Lucchese pettina malamente il Fiorentino prostruoso minacciandolo di dimostrare ampiamente il fiorentino idioma essere il pessimo tra tutti gl'idiomi toscani. Taccio gli altri per brevità.

combattersi in glosse e spiegazioni novelle, talchè in Verona (a) io conosco un dottissimo uomo, che stampale infaticabilmente, e preparane molti tomi pesanti a mostrar quanto male intesero Dante tutti gl'interpreti antichi, e moderni.

A ricompensare la cortesia con che mi ascoltate, e a scemar la noja, che potrebbe venirvi dal mio parlare prendiamo un saggio di queste dispute e pugne de' dotti, giacchè non ci turban l'animo con ispargimento di sangue. Così più chiaramente vedrete l'oscurità,  
la

---

(a) Il sig. can. Dionisi letteratissimo ne diè un saggio in alcuni tomi intitolati *Anecdotti*, e in questi trovo tra le mille apoteosi, ch'ei fa di Dante quel suo vanto: tom. 2. pag. 4. *Nella prima allegoria dell' Inferno vedrete un comento inaudito impensato maraviglioso* (parla del suo) *di quella selva di quelle fiere, che sarà come seminario d'altre scoperte, e che ruvvivando la faccia della divina commedia scorrerà per entro alle viscere di quella le fredde membra animando, e rinvigorendo* ec. e segue con questo tuono scrivendo nel 1786. dopo cioè tanti comentatori da lui tutti annientati. Leggetelo, e vedrete cose sopra natura altere e nove.



la rozzezza, la stravaganza dello stile di Dante, lasciando le gran questioni sul titolo di *Commedia*, su'l luogo della scena, o sia quella *selva oscura*, ove Dante si trova a principio, o *quel colle appiè di cui è giunto*, o *la valle che quivi sterminava*, poi *la spiaggia deserta*, e *la lonza il leone e la lupa*, che incontra, e le varie opinioni di chi tutto vuol intendere in senso letterale, o in allegorico, o in misterioso, giacchè dice alcuno; (a) *sotto la scorza delle parole ha Dante voluto coprire la midolla di più astruso sentimento*, e lasciando pure le lezion varianti del testo, e della crusca terribil arme anch' essa a combattere, che ne' codici, e nelle stampe porgon mille difficoltà e contrasti, bastici ravvisare l'interpretazioni di quel verso (canto primo) *e li parenti miei furon lombardi per salvar il sì brutto anacronismo di Virgilio*, e così di quel *nacqui sub Julio* perchè poi veramente nacque esso prima che Giulio fosse Dittatore, e il *veltro* che intendosi per Can del-

---

(a) Venturi tom. I. pag. 2.

della Scala dai più, ma che da altri vuolsi esser Cristo, che verrà tra cielo e cielo al finale Giudicio, e il *non mangiar peltro*, che significa varj cibi vili, cibandosi egli di *sapienza amore e virtute*, e infine quel circoscrivere il sito di Verona *tra Feltro e Feltro* topografia stranissima, onde spiegasi variamente, perchè non è decoroso l'attribuir alla rima di *Veltro* la necessità del *Peltro* e del *Feltro*, come par naturale, e dovrebbe dar ragione di tanti altri oscurissimi vocaboli intrusi in tutto il poema pel capriccio di far rime difficilissime, di che par Dante assai compiacersi forse per vanto di vincere le difficoltà, o perchè allor si credesse esser più bello il difficile, o per non curarsi della deformità, o per far pompa di gran dottrina essendo spesso cotai rime o dal latin prese, o da scienza, o da storia rimota, o da più rimota allegoria. Ma fuor della rima s'azzuffano eziandio gli spositori per altre voci oscure sparse per tutto. Quel verso per esempio (canto secondo) *Perchè se del venire i' m' abbandono* divide le opinioni del Landino, del Daniello, del Volpi, del Vellutello, del Ven-

tu.

turi, e del traduttore latino, essendovi stato, come sapete, persino un tale (a) che con mirabil ardire tradusse in latini versi esametri tutto il lungo poema. Così quell'altro verso *Lucevan gli occhi suoi più che le stelle*, che intendesi diversamente dal Volpi, dal Landino, dal Vellutello, dal Venturi, e che in ogni senso io tengo per cosa bella soggiungendovi Beatrice quel verso a Virgilio *O anima cortese Mantovana*.

Credereste voi signori, che quel celebre verso: *Che fece per viltate il gran rifiuto* da molti inteso pel papato rinunziato da s. Celestino, da altri nò, abbia avuto l'onor d'un tomo stampato in Milano in questo secolo per liberare il Santo dalla taccia datagli da Dante, e per confondere i contrarj spositori? E giacchè siamo in istoria (tacendo degli occhi grifagni di Cesare difficili ad ispiegare se non è per le rime precedenti *magni e compagni*) troverem de' contrasti su quel'e molte persone nominate da Virgilio, (canto quarto) come sopra Elettra se sia la figlia d'At-

lan.

---

(a) Il p. d' Aquino.

lante, o quella d'Agamennone, così di Dioscoride, che Dante chiama *il buono accoglitor del Quale*, perchè niuno indovina che questo *quale* voglia dir della *qualità* dell' erbe, piante, pietre, di che scrisse Dioscoride. Al canto quinto si critica lo stesso poeta per avere confusa Babilonia edificata da Semiramide con l'altra d'Egitto, cioè del Cairo, come pure per aver data colpa a Didone di tradimento, mentre l'assolve Petrarca in que' versi:

*Taccia il vulgo ignorante, io dico Dido,*

*Che studio d'onestade a morte spinse*

*Non quel d'Enea com'è pubblico grido*

ove alcun crede con troppa malizia esser detto *ignorante vulgo* chi tien la prima opinione come Dante. Così pure a quel passo.

*Nessun maggior dolore*

*Che ricordarsi del tempo felice*

*Nella miseria, e ciò sa'l tuo dottore*

cioè Virgilio, onde il Landino, e il Vellutello citano versi di lui, che *han sì poco che fare con tal proposito*, dice il Venturi, *che non porta la spesa, ne è pregio dell'opera il riferirli*. La rima *schermo* fa dir Cerbero *il gran vermo* (canto sesto) e qui si cerca il per.

perchè tal ridicolo, e strano epiteto tra gl'interpreti di parere diverso parendomi chiara quella stessa ragione di *Veltro Peltro e Feltro*, e d'altre tali a mille, e le vicine a queste *adona* per *aduna*, *agugna* per *agogna*, *piaggia* per *adula*, intesa diversamente dal Venturi, dal Volpi, dal Buti, dal Daniello, eppur tratte dalla rima sì chiaramente. Non parlerò del Dionisi, che li combatte tutti, e li comprende in se solo. Ma più giustamente combattersi pel famoso *Pape Satan Pape Satan Aleppo*, e la voce *chioccia*, e molte altre rime simili dopo quella. Chi può credere che si ricorra all'*Aleph* ebraico, che corrisponde al nostro *ah* oppur meglio alla parola *Signore* propria di Satan signor dell'Inferno, o meglio ancora alle francesi *Allez Paix*, o a qual altra più aggrada senza mai fissar il vero senso? Ma qual senso, a ver dire, aver può un tal linguaggio, e come anzi non si manifesta da cotal bizzarra quella di tutto il suo stile pien di simili enimmî, oscurità, e licenza di scrivere checchè gli venga alla pena? Che direm dell'intere terzine latine frapposte a versi volgari?

ri? Almen le avesse tradotte, come fece del Paternostro (a). Ma ben si vede il suo dis-

prez-

(a) Lasciati a parte gli *Agnus Dei*, il *beati misericordes*, i *beati in mundo corde* l' *in te Domine speravi*, l' *asperge me*, ed altri simil. troviamo nei versi e rime: Inf. c. 34. v. 1. *Vexilla regis prodeunt inferni* per ispiegar le due ali di Lucifero quasi bandiere Purg. c. 29. v. 3. *Beati quorum tecta sunt peccata*.

c. 33. v. 10. *Modicum & non videbitis me*.

*Et iterum modicum & vos videbitis me*

Parad. c. 18. v. 91. *Diligite justitiam qui judicatis terram*

Purg. c. 13. v. 29. *Vinum non habent*

Parad. c. 6. v. 1. *Osanna sanctus Deus Sabaoth*

*Superillustrans claritate sua*

*Felces ignes horum Malahot*

c. 15. v. 28. *O sanguis meus, o superinfusa*

*Gratia: Dei, sicut tibi, cui*

*Bis unquam cœli janua reclusa*

c. 13. v. 100. *Non si est dare primum motum esse* colla rima *necesse necessaria materia*, come rimò nel Purgatorio c. 30: *Benedictus qui venis con ad votem tanti senis*, e poi *manibus o date lilia plenis* aggiuntovi l' *o* per far undici sillabe

Altrove: *Venite benedicti patris mei* c. 27. è nel precedente canto le terzine provenzali al v. 140. m'ito di catalano *Tant m' abbellis votre cortois domari*

etc.

prezzo per lo stile anche in questa licenza, giacchè non potea certo sperar molta gloria d'erudizione essendo i suoi testi a tutti notissimi come gli scritturali pur sono. Maggior disprezzo poi, e non curanza di bello e chiaro scrivere appare in quelle terzine tutte di parole francesi provenzali e catalane poste nel Purgatorio, che pajon sol atte a farci ridere. E ben ridereste, o signori, s'io vi facessi sentire le stranissime rime e voci, che in niun autore, e in niuna lingua s'udirò mai, e ch'egli a vero strapazzo, non che per incuria di locazione gitta a man piene per tutto, e senza bisogno e senza discrezione sin dentro al Paradiso, ove tutto sembra invitare a nobiltà, ed elevatezza di stile tra i pensier nobilissimi di quel divino soggetto, e vago e splendido e sublime argomento poetico. Quai non aveva esempj nell'eloquenza de' Ss. Padri, ed in quel medesimo s. Bernardo, ch'egli vi prende a maestro, e che scrisse sì dolcemente insieme, e sì elegante-

men-

---

ec. come pure quel *Rafel mai amech zabi almi* non inteso da alcun comentatore.

mente della beatitudine, e specialmente di nostra Donna, che Dante ci rappresenta in tanta gloria con estro affettuoso, ma col solito stile?

E non crediate già, come alcun dice, che la povertà della lingua, la mancanza de' buoni esemplari italiani, l'esser primo gran poema fossero le cagioni di quella rozza ed incolta maniera di scrivere, perchè basta vedere qual sia la bellezza de' versi suoi nelle molte terzine, ch'io v'addussi, e per la scelta de' vocaboli, e per la chiarezza delle frasi, e per la giustezza delle rime terzine sì splendide sì perfette sì poetiche, ch'io non sò se alcun altro poeta eccellente possa vantarsi d'agguagliarle neppur colle bellissime de' Trionfi del Petrarca. E quindi è, che tal conserva ne fanno anche a dì nostri i più valorosi poeti prendendone spesso i versi ad abbellire lor poesie, e citandoli ad ogni passo, sicchè son divenuti perle e gemme di molti componimenti per la forza, per l'evidenza, per la nobiltà, per la sentenziosa e filosofica profondità, quai proverbj maravigliosi tenuti a mente da ogni età, e profession let-



reraria . Quante cose non dice un sol verso , e qual diletto non ci sentiamo unito a gran verità , e a gran passione talora ? Allor ben intendo quel suo detto a Virgilio *Lo bello stile , che m' ha fatto onore* , ed (a) altri suoi passi ne' quali ben mostra d'intendere i rari pregi del gran poeta , ch' avea pre-

---

(a) Inf. c. 1. v. 83. Vagliami il lungo studio e il grande amore

Che m' ha fatto cercar lo tuo volume  
 Tu se lo mio maestro , e il mio autore  
 Tu se' solo colui , da cui io tolsi . . . . e  
 Virgilio dolcissimo padre  
 Virgilio a cui per mia salute diemi .

Purg. c. 30. v. 50.

Questi vanti d' amar Virgilio , e d' imitarlo son , dirà alcuno , artifizj per coprir la sua rozzezza col padrocinio d' un gran nome , per sedar i suoi rimorsi vedendo ben chiaramente quanto lungi andava da lui , e sol l' imitasse o paresse anzi imitarlo con un viaggio all' Inferno . Il grand' ingegno di Dante ben vedea le bellezze virgiliane , ma troppo voleaci ad imitarle , sicchè pensò a supplirvi con que' suoi versi in onor di Virgilio , e suo . In tanti comentì non trovasi citata quest' imitazione benchè fosse debito e decoro de' comentatori .

preso a sua guida ed esempio. Ma perchè dunque non imitarlo, perchè tanto abuso della propria lingua incontro a quella perpetua castità ed eleganza di stile virgiliano, perchè tanta licenziosità con davanti una regola sì perfetta, e perchè infine tanta diversità delle sue liriche poesie, che quantunque tanto inferiori a quelle del Petrarca pur son lontane dagl'inescusabili difetti del poema? Io non seppi darne altra ragione che quella del suo principale intento di far pompa d'erudizione in ogni genere, di che ho lungamente parlato (a) ex professo, e quindi sacrificò lo stil bello alle dottrine più gravi e più pregiate in quel secolo oltre alla fretta, con cui talor componea trattovi dall'impazienza di finir sì grand

(a) Vedi l'elogio del Petrarca, ove potea ricordar quel tetrastico di Fra Moncetto

*Naturam, Logicam cognovit Jura Tonantem*

*Sydereus cursus, Pieridesque Deas,*

*Currite Phoebeae matres per littora nostra*

*Italiae doctae dicit Apollo Deus*

che vengono dopo le tesi sostenute da Dante sopra l'acqua e la terra ec.

Vedi avanti la Commedia pag. LIV. del Venturi.

grand'opera, e di compiacere agli amici, cui ne faceva parte impazienti anch'essi di leggerla o d'udir la, di che niente v'ha di più nemico all'eleganza, come sapete voi, che verseggiare cambiando, e cancellando sì spesso per giungere a far bei versi corretti castigati ed armonici.

E qui dobbiam pur riflettere all'armonia dello stile dantesco, che fa tanta parte del poetico pregio sì caro all'orecchio e al gusto italiano. Questo pure fu assai negletto da Dante, talchè sembra esso non accorgersi mai del frastuono, del rompimento, della durezza incredibile de' versi suoi sino a parer tutto altro che versi, anzi neppure armonica prosa un po' lavorata e rotonda. Eppur l'orecchio avea sensibile all'armonia imitativa, che unisce il senso al suono delle parole, come sentiamo in molti suoi versi artificiosi e citati spesso da molti per cotal pregio, come:

*E caddi come corpo morto cade: Con tre gole caninamente latra: Surgono innumerabili faville: Voci alte e fiocche e suon di man con elle: Si dilegua come da corda cocca: E fuggì come tuon, che si dilegua se subito la nuvola*

*vola scoscende: Poca favilla gran fiamma seconda: Che mugghia come fa mar per tempesta ec.*

Ma questo proprio non fa quell'armonia continuata, e musicale, che noi cerchiamo con tanto studio in poesia; ella è, se volete, un arcata, una vibrazione di corda nello strumento, non una sonata, un'aria, una musica qual la sentiamo in tutto un poema, qual nell'Eneide, per esempio, nell'Orlando, e nel Goffredo, benchè la terzina non giunga al bel giro dell'ottava. Ma non però dispensar si può da un armonico accordo di sei versi legati insieme per sei rime, e corrispondentisi dall'uno all'altro ternario ed anche più che ne' sonetti e nelle canzoni, ch'egli molto più armoniche ci lasciò, e in altre opere ove parlò dell'armonia poetica ben da lui conosciuta (a). Se dunque anche di questa non

si

---

(a) *De vulgari eloquentia*: Nulla cosa per legame musaico armonizzata si può della sua loquela in altra trasmutare senza rompere tutta la sua dolcezza, e armonia.

Nel Convito: *Perinde restat circa ritmos mixtos*

si curò punto nel gran poema , se calpestolla sì crudelmente , come ognun dee confessarlo , non impotenza , ne ignoranza lo scusa , ma deve incolparsene quella intenzione e scopo in lui dominante di trattar dottamente le materie scientifiche , di sfogar liberamente la rabbia sua ghibellina , di satireggiare contro le odiate persone , infin di seguir senza freno l'impeto delle sue passioni , che sdegnavano lo studio , l'eleganza , la lingua , le rime , e l'armonia .

Questi sono i principali difetti pur troppo evidenti , che mi fecero scrivere quelle critiche di Dante per la sola mira d'educar negli studj poetici la gioventù a me fidata contro il pericolo del falso gusto sparso insino d'allora in qualche setta dantesca , la qual rinnovandosi sempre mi fa riprender la penna a giustificarmi dopo cinquanta e più anni . Ne giova tornar su gli altri difetti da me allora in parte notati con man leggera , ne d'altri , che son fuori del distretto poetico , e del-

---

*xtos tamen debere intisti , & ex hoc maxime totius  
harmoniae dulcedo intenditur .*

della educazione de' giovani sopra il buon gusto . (a) Aggiungerò solo alcune osserva-

(a) A molti dispiace quell' *Egoismo* di superbia , con cui fa se stesso centro e fine del gran poema parlando sempre di se fattosi eroe ed argomento di sì lungo lavoro , e delle cose sue , e del suo sapere con affettar tanta erudizione ad ogni passo , e fuor di tempo , ciò che direbbesi oggi pedanteria . E certo noi non troviam gran pregio in quelle dottrine di filosofia peripatetica , e scolastica teologia , di triviale mitologia , di storia venale e di partito cesareo cotanto ardita e irreligiosa ben più che in altri , ond' è curiosa l'impunità di tante stampe , l'indulgenza de' tribunali più severi , l'indifferenza di tutti i governi . Anzi pur sempre fu esso il *divino* , e *divina* fu la *Commedia* cogli errori in fede , ed in morale , col fiel satirico dominante , con tante calunnie infamanti a lui sol perdonate . Ma chi può perdonargli le tante allegorie forzate , tanta scienza teologica e filosofica , che in lui sono una sola , e le fisiche e le geometriche e le astronomiche , delle quall ei fa tanta pompa , onde il Gravina il sentenzia *poeta sol pei dotti* , errando sì spesso non sol col suo secolo , che ignoravale , ma colla ragione , e col razioginio suo proprio in fallacia , e contraddizioni ? Potrei far un tomo a dimostrarle , ma credo , che volentieri men dispensiate , concludendo frattanto , che non ponno mai accordarsi dottri-

zioni più generali esaminando le obiezioni, che mi si fanno, com'è quella dell'autorità de' dotti scrittori favorevoli a Dante antichi sieno o moderni, la qual dovrebbe impormi silenzio.

Ma sin dal Boccaccio, e dal Rambaldo quasi contemporanei di Dante qual non si vede parzialità oltre quella universale d'ogni interprete per l'autor suo in quel tempo d'erudizione, e di studj, per cui mostra-

van-

na e poesia, quella guastando i versi colle sue spine, questa offendendo la scienza co' legami del metro e della rima. Or basti riflettere che tal indulgenza verso di lui venne da due motivi, l'uno perchè pochissimi l'hanno ben letto, l'altro perchè niuno l'ha ben inteso, come provano le battaglie de' comentatori, onde fu salvo per l'oscurità. A ciò pensando ebbi l'idea come già l'Ariosto e il Tasso a prò delle lettere e della gioventù di stamparlo co' passi più belli ed intelligibili intrecciandovi in prosa gli oscuri e rei per serbar l'ordine e il senso qua e là spargendo anche un sol verso, una terzina a non perderne alcuna bellezza, ed ispiegando con brevi note il dottrinale, e riducendol così, tolti assai canti del Purgatorio e del Paradiso a minor mole, ma con maggior sua gloria.

vansi dotti in argomento allor profondo e dottissimo? Certo non grande autorità ottengono in poesia, benchè Boccaccio assai verseggiasse, non estimandosi molto i suoi versi, e neppur leggendosi da noi, e Benvenuto Rambaldi, che neppur verseggiò, e fece il commento suo latino. Ciò prova quel genio delle Università, in cui Dante spiegavasi come autor filosofico, e teologico, che dava campo con molte oscure dottrine a que' cattedratici per mostrar loro ingegno e sapere. Era allor grande studio di codici, di glosse, di commenti, e il poema di Dante era codice anch' esso almen per la rarità troppo costando il far copie di quelle molte migliaia di versi prima della stampa. Venuta poi questa al secol seguente sbucarono gli scopritor degli antichi co' loro nuovi commenti, colle varie lezioni, colle ristampe a gara fatte anche di Dante, e de' suoi commenti quasi un degli antichi, dando pascolo com' essi agli spositori dopo il Boccaccio, il Benvenuto, ed altri tali, ma sempre con poco gusto di poesia, che nel quattrocento sappiamo essere stata non pur negletta, ma deformata per

XXX que-



quegli studj scolastici dominanti, e per quella pompa di gran dottrina in gran volumi deposta, la qual anche fu rea di produr que' poemi danteschi del *Dittamondo*, della *Città di Vita*, del *Quadriregio*, dell' *Acerba*, e d'altri sì presto sepolti nell'obblivione, nè mai più risorti.

Giunta alfine dopo que' campi a sì grande stento sboscata la fecondità degl'ingegni poetici, e del buon gusto ecco ad un tratto cader Dante in dimenticanza presso que' grandi scrittori e veri poeti il Bembo, il Casa, il Costanzo, l'Ariosto, il Tasso, e gli altri, che meritârono al loro secolo il titol d'aureo per eccellenza. Trovaste voi mai qualche cenno in loro d'imitazione, di stima, di parzialità per lui? Non fu egli gittato dal soglio pel gusto del bello, dell'elegante, del sublime, dell'affettuoso, dell'armonico, e del puro, e corretto scrivere petrarchesco? Il qual gusto venia rinforzato dagli esemplari latini, che tanto adoravano a gara ed imitavano preferendo i Virgilj, gli Orazj, i Catulli, e Tibulli e Properzj ad ogni altro men puro men corretto men aureo, come a Danté pre-

ferirono Petrarca anche in mezzo al profluvio di stampe, e d'alcuna di quello per impulso de Vellutelli, de' Landini, de' Danielli suoi partigiani, ed interpreti, e niente poeti, ne da star con que' classici del cinquecento se fecer versi. Vorrei ben sapere con qual fondamento il sig. Torelli dicesse (a) che *il Petrarca studiava in Dante, il Tasso studiava in Dante come si vede dalle spesse imitazioni del suo poema, e si sa che l'avea postillato al par di Platone*. Niun dee conoscer Petrarca meglio di me, come sapete, che posso dirmi suo familiare, e vi giuro che non trovai altra imitazione in lui fuorchè il metro della terza rima ne' suoi Trionfi, ne' quali par anzi che studj d'allontanarsene per più culto stile, anzi nell'altre sue opere di tacere sino il nome. Quanto poi (b) al Tasso e

al I

---

(a) Lettera contro Voltaire.

(b) Ponno trovarsi in lui come in altri molte frasi di Dante, poichè giovano ad ogni poeta massimamente per que' versi e terzine da me lodate, e da me stesso talor imitate. Ognun però lo legge a tal fine, e

il

al suo poema sfido il Torelli a trovarlo imitatore della Commedia, benchè paresse facile il seguirlo trattando anch'egli d'un' Inferno ne' canti suoi. Ma nulla trovandosi in questo di somigliante a quello ciò pruova più che mai quanto affermo, e la total loro diversità oltre i tanti Inferni degli antichi, ove ognun può scapricciarsi. Tasso poi era anche dotto, e potea qual filosofo far postille come a Platone le fece, onde il suo epitaffio lo dice *poeta e filosofo*. Su questo punto non ho letto altro autore fuor del Torelli, che parli delle

imi-

---

il Bembo copiollo di sua mano in un col Petrarca a farsi ricca la mente de' modi più belli di dire e più robusti. Così vanno intesi molti autori antichi e moderni, come il Muratori, e l'Algarotti, il Serassi, il Fabroni ed altri su questo punto. Non parlo di Tiraboschi miglior giudice d'ogni altro e più imparziale; con cui m'unisco nelle lodi e ne' biasmi di Dante, colla citazione eziandio da lui sol fatta e lodata del bel trattato del sig. Meriati sopra il nostro poeta. Quanto poi agli antichi sfido ogni uom di lettere e di buon gusto a leggere anche il solo Mazzoni con pazienza; tanto vale il nascere in certi tempi anche pe' gran talenti.

imitazioni ne' cinquecentisti di Dante, ed egli stesso non ne cita alcuna parlando così all'aria, e per passione dantesca anche da lui propagata in Verona.

Or per qual caso strano, dico io, dopo i due secoli d'erudizione, in cui tal fama ebbe Dante sin nelle scuole, svanì questa tutta ad un colpo, e gli volser le spalle tutti quegli eccellenti poeti, se non perchè fu irreconciliabile il lor gusto di stile, di purità di lingua, di culta frase, di dolce armonia con quel di Dante? La qual ragione può anche applicarsi al nostro secolo, se alcun dimandi, come parmi sentirlo, come in questo risorga Dante, e rinascano sette dantesche. Di ciò posso parlare coll'esperienza non che colla ragione avendo io scorso il secolo poco meno che tutto. Dividiamolo in tanto per maggior chiarezza in due parti e nella prima metà vediam risorto il buon gusto, come a tutti è noto, ed io 'l vidi ne' versi de' Lazarini, de' Manfredi, Maffei, Zanotti, Frugoni ed altri molti egregj poeti, alcuni de' quali ebbi amici, e maestri non pochi dalla mia mede-

sima Società (a). Or posso assicurarvi in fede mia, che ben di rado gli udj citar Dante, e ricordarlo anche in mezzo a nostri crocchj poetanti, e a voi stessi dimanderò, poichè ben vi son noti, se ne' loro componimenti trovaste mai lo stile, il gusto, e qualche sol lineamento dantesco fuorchè in qualche frase, e potrei farvi la stessa dimanda pei Redi, i Filicaja, i Guidi, gli Zappi, ed altri non lontani da questi, ma non così eccellenti. E' vero, che il marchese Maffei esaltò Dante nella sua Verona illustrata, ma ciò fece per onorar la sua patria, del cui onore fu sì tenero e spasimato, sicchè giunse dopo averlo renduto illustre a farlo poco meno che veronese, come pur fece a tal fin di Virgilio, ne mai ch'io sappia scrisse in istil duro e licenzioso dantesco nelle sue poesie.

Cir-

---

(a) Bassani, Rossi, Granelli ed altri amici di quelli co' miei coetanei Pellegrini primo di tutti, benchè talor componessero terze rime, delle quali abbiain le bellissime del Maffei nel poemetto per la nascita del principe di Piemonte, e del Manfredi ne' canti del Paradiso ec.

Circa poi l'altra metà del secolo cominciò la solita sazietà, e amor del nuovo a farsi sentire per cui si videro edizioni di Dante, come quelle del Venturi, dei Volpi, e dello Zatta, ed alcuni tentarono la poesia dantesca come quegli accademici, di cui parlai, da me uditi in Venezia al 1750., ed io stesso composi un capitolo in quello stile per seguir l'uso (a), e ne scrissi pur quelle lodi citate al principio venerandolo poi sempre come grande ingegno, che vince le tenebre del gotto chaos, che scrive alcun passo divinamente, che apre una via di robustezza, e d'evidenza poetica.

Che se anch'oggi v'ha de' chiari ingegni parziali di Dante, e del suo stile in cantiche, ed in tragedie, non che in capitoli, canzoni e sonetti pregovi d' esaminar senza prevenzione un punto sì delicato (b). Han

---

(a) Vedi al fine.

(b) Perchè molti vivono ancora, e potrei nominarli se non avessi la più grande stima di molti a me superiori assai per l'ingegno, se noi son per l'età, e per la sperienza:

questi, mi dite, natura spontanea, fino senso, genio poetico veramente, oppur voglion distinguersi con nuova moda, che torna all'antico inusitato, che vuol parer grave profonda scientifica per versi studiati e sentenziosi, onde ottener quel gran pregio moderno d'originali, di pensatori, di genj, ch'è il titolo più sublime anch'esso di moda? Sarebbe ciò mai, oso dire, un'arte insidiosa, ed accorta di ricoprir la natura poco poetica, il gusto men fino, la vocazione imperfetta, e a dir tutto, la vera impotenza di giungere alla perfezione colla pompa del lor prototipo, e de' lor versi? Danno essi in fatto al Petrarca, e agli eccellenti suoi seguaci il titolo di eleganza, di facil gusto e popolare, e a queste massime oppongon quelle di libertà, di forza, di profondità, di filosofia, lasciando le delicatezze ai mediocri, non avendo il genio bisogno di stile fondato in grammatica, ed oppressivo delle bellezze originali! E guai a chi vuol censurare il genio! No nò, dee rispettarsi, trovar tutto bello perchè tutto forte, grandioso, sopra le regole e l'uso. Molto più dopo morte deb-

bono i genj essere inviolati e sacri, un velo dee coprir loro difetti come velavansi le misteriose divinità degli oracoli, e questi davansi nelle oscure grotte di Trofonio ad ingerir venerazione, e culto. E chi se' tu, uom temerario, che osi entrare nella vastità nella profondità del genio, il qual con occhio d'aquila abbraccia in uno tre mondi, dispiega le sue grand' ale dall' uno all' altro scorrendo, s' alza, e s' abbassa or nelle viscere della terra, or negli spazj del cielo, e tutte stringe le anella di un' immensa catena? Puoi tu seguirlo nel suo gran volo, e trarlo giù sino a misurarne le vie non mai battute prima di lui su l' oggetto più grave e più importante pe' destini eterni dell' uomo nemico o amico d' un Dio? Qual possanza di pensiero, che alte idee, che forti espressioni, che frasi create, e soprattutto qual sentimento energico in tuon di maestro e signore della materia, e indipendente e sicuro di se puoi tu assoggettarlo a tuoi legami, a leggi variabili, a vezzi femminei di eleganza, di correzion, d' armonia?

Ma basti omai di quest' enfatico stile, ch' ho



ho immaginato su le tracce del gusto moderno. Scendiamo, vi prego, da questi spazj immaginarj, e veniamo al fatto. Son due cardini o nò del buon gusto in poesia, come in tutte l'arti belle e le lettere umane il Bello, e il Vero? Son questi i pregi essenziali de' gran maestri, de' Tullj, de' Virgilj, de' Titi Livj, de' Lucrezj, de' Sofocli, degli Euripidi, de' Petrarchi, de' Tassi, e de' lor compagni? Veniam, vi prego, ad esame pacifico non dell'ingegno, e dell' indole di Dante, ch'io venero al par di voi, ma del suo poema, ch'è il nostro argomento. E prima ditemi sinceramente lo leggeste voi tutto e con piacer sempre più vivo, come gli altri poëmi, l'intendeste voi senza commento, ci trovaste un'eroe protagonista, un'azion grande, un'intreccio, uno scopo, una catastrofe? Vi parve egli poeta di frase propria e nobile, di rime spontanee, di lingua pura, non aspro, non freddo, non bizzarro e licenzioso generalmente? Via convincetemi se son pregiudicato, e col libro in mano mostratemi altri passi poetici e belli oltre que' pochi da me lodati. Io ne sarei ben lieto perchè poi

amòr

amo l'Italia, e l'onor suo, e quel della sua poesia. Or come niuno m'abbia ancor combattuto col fatto alla mano, avendo in quello una certa vittoria, e sol m'abbiano insultato come il Gozzi con quel suo libro, che prova anzi in mio favore, s'è letto spassionatamente, io non l'intendo. Certo è che io non ci trovo nè il Bello, nè il Vero.

Dico adunque dentro me; giuran forse questi miei critici sulla fede altrui; ebber forse maestri e pedagoghi di genio nemico di poesia, furon presi da versi e da terzine veramente lodevoli, da sentenze al vivo espresse, da pennellate evidenti, onde non curano il resto, o il leggono con quell'occhio abbagliato? Sarebbon mai teste antipoetiche, amanti del difficile, dello speculativo, del dottrinale? Oppur piace loro la singolarità, la moda, il far setta, e partito (a). Giugnerebbono altre, giacchè v'ha delle teste assai strane a goder dell'esagerato, del deforme, del mostruoso vedendo noi chi cerca

nelle

(a) Potrei citar gli esempj di tutto questo se non fosse indiscretezza pericolosa.

nelle gallerie di storia naturale i mostri più che altra cosa, e nelle mode il gusto di vestirsi da sgherro agli uomini, e da furia scarmigliata le donne per bellezza? Certo ogni gusto oggi è travolto anche fuor delle lettere, il qual può molto in esse influire scuotendo ogni regola di decenza come un gio-  
go, abborrendo la taccia d'imitazione, cercando gloria di libertà, di novità, di disinganno, d'originalità, e quindi filosofie, governi, credenze, costumi, opinioni ignote sinora. Ecco il giro de' tempi e de' secoli, onde il presente sprezza ed odia il passato accusandolo di servilità, di superstizione, di pusillanimità. Preval così la fierezza, la terribilità, e l'orrido sino in teatro, in pittura, in poesia, ove palchi e supplizj, ove bolge e demonj e inferni, come vediam ne' poemi più decantati (a).

-25 94232 3156

Ma

(a) Il Basville di Monti, il poema di Gianni, le traduzioni di Milton, di Shakespear ec. e quello del conte Alessandro Pepoli con un rame d'Inferno orridissimo in fronte, e tanti altri, a quali oppongo un' ab. Parini, un cavaliere Pindemonte, un Pellegrini, un Bondi ec.

Ma chi non v'è oggi indovinando qual secolo si prepara? Qual fortuna avrà quell'opinione di tanti sommi scrittori, sopra i quattro secoli d'Alessandro d'Augusto di Leon X e di Luigi XIV? Tutti furono persuasi del privilegio dato a queste quattro epoche dalla natura sempre ricca di uomini, e di talenti singolari, ma solo in certi tempi prodiga di questi, dopo i quali ella s'arresta quasi esau-  
sta pel grande sforzo in lor fatto. E ciò si vede, essi dicono (a), quando il ciel vuol porre in sul trono qualche eroe quasi obbligata ad ornar il suo ingresso nel mondo col far nascere o prima o con lui un drappello d'anime rare per accoglierlo, e col farle stromenti delle sue grand' imprese, le trombe della sua gloria. Citasi a pruova di tal provvidenza celeste il detto di Carlo V a suoi cortigiani maravigliati al vederlo prender di terra il pennello caduto di man di Tiziano: *Io posso far a un tratto degli uomini grandi più di voi, ma solo Iddio può far un uomo come Tiziano.*

II

---

(a) Perrault. *Vies des hommes illustres.*

(a) Il più grande anzi troppo filosofo in istoria, l'oracolo della Francia anc' oggi che non dice de' quattro gran secoli, e de' quattro gran principi ond'hanno il nome? Che la morte di Luigi fu quella pur de' gran genj, dopo i quali parve che la natura si riposasse per un destino comune ai tre precedenti d'Alessandro d' Augusto di Leon X, e delle cause di ciò tratta profondamente cercando sempre come avvenne quel prodigio di tanti uomini eccellenti in tanti generi e professioni diverse fioriti tutti insieme, prodigio vedutosi sol tre volte nella storia del mondo, e che forse non più vedrassi: *Non iscrivo, ei dice, la vita di un sol uomo, ma lo spirito degli uomini nel secolo più illuminato che fosse mai, non novero che quattro età felici, quelle cioè in cui l'arti furono perfezionate, e che fan l'epoche della grandezza dello spirito umano, l'esempio della posterità. Quel di Luigi è per Voltaire il più perfetto arricchito delle scoperte dei tre precedenti, onde venne una generale rivoluzione nell'arti, negl'ingegni, ne' costumi, che servir dee d'eterna impronta*  
 \_\_\_\_\_ alla

(a) Siecle de Louis XIV in più luoghi.

alla vera gloria della sua patria, fissandone il centro nel monarca, la cui corte divenne il modello dell'altre compiacendosi quasi la natura di produr in Francia i più grand' uomini in tutte le arti, e quanto era stato insino allora di più bello, e di più ben fatto in uomini e in donne, e qui dipinge il ritratto del bellissimo re. Puossi aggiungere, che le quattro età e i quattro monarchi avevano una religione comune, leggi fissate, governi ordinati eziandio guerreggiando.

Or che direm noi d'una *rivoluzione* tanto diversa a far pronostico del nuovo secolo, che abborrè sino al nome di monarchia, che spogliò d'ogni bel monumento dell'arte, e dell'ingegno le nazioni, e la Francia stessa? Non dirò altro di tal paragone bastandone a testimonio i più illustri, e più sinceri scrittor di Francia su questi anni nati dalla gran *rivoluzione* (a). Questa è grandissima pur an-

---

(a) L'Europe a jetté un cri d'indignation, un cri entendu & repeté même parmi nous quand elle a vu enlever à l'Italie des monumens qui sont pour elle une propriété publique, & l'objet d'un culte particulier. On a dit qu'entre les nations polices la

vi-

anche in letteratura, e van dicendo, e scrivendo che *prima d'un secolo tutte le nostre*

com-

ou bnaig. úiq i —————  
 victoire, & même l'exemple des romains (ognun vide inermi e pacifici i popoli italiani, mentre la Grecia tutta armossi contro i romani) n'autorisoit pas ces spoliations odieuses également condamnés par la politique & par la morale des nations . . . . Jetez les yeux d'un bout de la France a l'autre sur la nudité des temples, & demandez ce qu'est devenue cette quantité prodigieuse des monumens de toute espece, ils ne sont plus, & il faut des siècles pour les remplacer

*Discours du C. la Harpe lu au Lycée de Paris 1797.*

*L'auteur des études de la nature ec.* C'est lui, qui doit professer la morale science peut être la plus importante de toutes dans un moment où les bases en ont été renversées, où la France encore sanglante sort à peine d'un cahos, d'un bouleversement qui exige en quelque sorte une réédification totale, & qui a fait voir pendant plus d'une année le spectacle effrayant, & honteux d'un grand peuple sans moralité replongé de la civilisation dans un état au dessous de la barbarie ec. Voyez decade philosophique de la 3:e année republicaine 2 trimestre.

Voyez aussi la decade de Fevrier 1798 sur l'instruction publique *Quid leges sine moribus?* Sans mœurs point de liberté, sans instruction point de mœurs ec.

*compilazioni greche e latine, tutte le nostre poetese storie universali ec. saran libri a rifare, ne più vi si vedrà lo steril merito d'una vana erudizione, ma uno scopo utile alla politica insieme ed alla filosofia.* Così dice un francese da me letto non so dove, e così è caduta la lingua latina non che la greca anche in Italia, tutte le storie sacre, le teologie, e tanti scritti e scrittori ingojati dal diluvio universale. Verran dunque a gala mille scritti più lievi, e di mole portatile, si aboliranno i gran tomi d'ogni scienza come que' di geografia, dicendo alcuno, che gli Atlanti stampati a tanto costo divengono anticaglie dopo questa *rivoluzione* de' popoli, de' paesi, de' dominj in tutto il globo terracqueo. Che sono oggi in Francia e altrove que' classici immortali i Bossuet, i Fenelon, i Bourdaloue, i Massilon, i Corneli, i Racine, i Moliere del secolo di Luigi XIV? Un guardo al teatro francese e italiano, che vien compianto da alcuni pochi saggi, ma che domina e si corrompe vieppiù ogni giorno, così del resto per finir questa digressione spiratami dall'argomento sul gusto presente d'



un secol nuovo, e rivolto a Dante per la preferenza datagli sopra gli altri.

Con tal gusto come unire quel del Petrarca, e degli altri detti pedanti, e schiavi della cultura di greci e latini, e rimirati quasi tiranni per la loro severità, e i loro scrupoli troppo incomodi e lasciati alla mediocrità? Che vaglion l'accuse di prosaico, di pedestre, di scorretto, di gigantesco quando la sublimità compensa tutto, e copre ogni eccesso? Qual altro pregio agguaglia quello dell'elevatezza d'un anima generosa, e nemica di ceppi, all'ardir d'una immaginazione indipendente, d'un entusiasmo creatore? E non è questo partecipar dell'onnipotenza creatrice d'un mondo? Dite pur che questo è un mondo disordinato, irregolare, tenebroso, discorde in se stesso e ne'suoi elementi, o nemici di Dante, insistete, che questa creazione include l'idea d'ordine, di proporzione, di ragione, di numero e d'armonia qual è nel nostro mondo creato non sol dall'onnipotenza ma dalla sapienza. Queste son vane parole, come è vana la legge di quel buon gusto che sempre ricantate. Ci ha esso que-

sto buongusto? Chi lo definisce? Chi lo può dar per legge sicura universale? Son forse greci e latini esemplari irrefragabili, mentre gli egiziani loro maestri n' ebbero un' altro tanto diverso, che pur fanno un' epoca sì gloriosa per l' uomo, e l' ingegno, se crediamo ad Erodoto, a Diodoro e a tant' altri? L' han pur diverso in tanta parte inglesi, tedeschi, spagnuoli, francesi dopo i cinesi, gli arabi, i turchi nazioni celebri ed ingegnose. Chi può dunque darne idea certa se non che per tirannia per pregiudicio? Perchè canonizzar que' quattro secoli d' oro, farne un' idolatria, un centro di perfezione a vostro senno e capriccio incontro ai secoli dell' energia, della forza, della grandezza, delle sorprese, de' gran colpi, gran voli, grand' entusiasmi, e per fino delle grandi cadute, ma per risorger più alto, per più scuotere, più colpire, come la luce che brilla improvvisa di mezzo alle tenebre, e produce ammirazione, trasporto e stordimento. Ma voi virgiliani, petrarcheschi, cinquecentisti per ultimo rifugio ricorrete all' affetto, alla sensibilità, che han supremo dominio sul

cuor

cuor umano, come l'han, dite voi, Tibullo, Virgilio e Petrarca co' lor compagni, e non l'ha Dante, e chiedete chi meglio ottiene il suo fine, più commove, più invita a rileggerlo, più consola l'orecchio l'anima, tutto l'uomo. Non è questo il sublime della passione più intima, voi seguite, all'umana natura, che vive in tutti e trionfa de' cuori cogli affetti messi in contrasto, insinuati senza sforzo, ma tanto più irresistibili coll'equabile e dissimulata grazia dello stile elegante, appropriato, ed armonico, doti ben più difficili e rare, che non è lo scrivere senza quelle? Ah che si risponde esser questo appunto il gusto effeminato, molle, secondario al confronto degli affetti sublimi del terribile, dell'eroico, del sorprendente, del maraviglioso, che scuotono ben più fortemente, e strazian per fino deliziosamente i cuori di prim'ordine, e l'anime più sublimi. E se volete le autorità noi citiamo Sakspear, Milton, Young, Klopstoch, Richer, Cornelio, Crebillon dopo Dante lasciando a voi que' vostri Pope, Racine, Voltaire dopo Petrarca.

Così

Così van dicendo i danteschi contro i petrarcheschi, ed io concluderò per non abusare della cortesia vostra, preclari accademici, *che più tempo bisogna a tanta lite*, essendo poi molto difficile il persuadere i prevenuti, ed ostinati nella lor opinione, come io li provai. Lasciamoli adunque al lor gusto, poichè ognuno ha il suo, segue l'indole propria, e natura, e organizzazione, come non tutti abbiain lo stesso palato, lo stesso orecchio, le stesse passioni. Chi può dunque obbligarli a gustare a sentire a pensar come noi? Cedo pertanto anch'io l'armi, e lascio che ognun componga, e scriva in poesia come gli piace, essendo questa più d'ogni altra dipendente dal naturale talento. Esorterò quindi i giovani, come sempre ho fatto, a darsi alle scienze, se vi son portati, all'erudizione, alla forza lor permettendo di tener queste per doti assai più pregievoli, e d'una classe superiore a quella di belle lettere. Siate danteschi, ripeterò, poichè non siete chiamati alla poesia, non siete nati poeti benchè facciate di molti versi o per impegno, o per occasione, o per do-  
ve-

vere. Credetelo a me, che per tanti anni educai, e consigliai la gioventù in questa difficile facoltà, la poesia non è per voi, non v'è spontanea, di vero istinto, di sfogo, di vocazione, di natura come quella de' Petrarchi, degli Ariosti, de' Tassi, de' Chiabrera, de' Tassoni, de' Frugoni; la qual verità v'ho inculcata sinora, e forse più del bisogno insistendo, e replicando perchè somma pel mio scopo d'istruire la gioventù. Ma confortivi insieme l'esser voi nati in tempi da farvi onore poetando così, oppur da far lieve perdita non poetando, poichè la poesia sembra presso al termine delle sue glorie, e nel tempestoso generale sconvolgimento vicina al naufragio.

Finisco, e un po' tardi, ma come ravvivar in pochi tratti delle verità soffocate per cinque secoli? E ancor tacerà la ragione oppressa dalla fama d'un uomo, tacerà la natura vinta dall'opinione, e s'ammirerà una statua gotica, una figura di Cimabue per qualche muscolo, e per alcune pennellate qua, e là ben espresse? Sia pur un genio, ma perchè chiuder gli occhi alle mostruosità sempre  
com-

compagne de' primi sforzi d' un grande ingegno corretto poi dal buongusto in lungo corso di tempi, e di studj? Quel primo fu opera di un momento, e noi sì tardi non troveremo il secondo, e saremo sempre schiavi, sempre gregge imitatore, comentatore, adoratore? Sì finisco, pregiati accademici, senza sentire rimorso della mia critica, se parvi severa, poichè nella mia decrepitezza non rimbambita per anco parmi esser giunto alla verità cadendo in me le passioni, e sorgendo più chiara la mia ragione, quasi sul trono alzandomi presso alla tomba, e dai sensi illanguiditi spiegando l'anima l'ale all'immortalità, onde son più indulgente giudice delle umane miserie vedendole degne anche in letteratura di compassione più che di collera.

## CAPITOLO DANTESCO

## SU GLI ABITATORI DELLA LUNA

dopo altre composizioni d' un Accademia  
del 1746.

**N**el mezzo del cammin di nostra barca  
Che l' aere fendea liquido e tetro,  
Cui nullo augel non ch' uom mortal mai varca  
L' accorto ragionar lassù diretto  
Con cui fe pago 'l mio curioso orecchio  
(a) Un Cristofor parlando in latin metro,  
Che su le carte era venuto vecchio  
Nelle quai la suprema Essenza ed Una  
Si spiega e vede come in chiaro specchio;  
Ei volse incontro a me sua faccia bruna  
Poich' il chiesi dubbiando se alcun uomo  
Tro-

---

(a) Il P. Cristoforo Agosti Gesuita bergamasco,  
e lettore di Teologia nel Collegio di Brescia, ove  
si recitò il capitolo.

Trovato avremmo su la tonda Luna:  
 Figlio, rispose, quel ch' in un sol pomo  
 Divorò tutte tue speranze e nostre,  
 E fe' con noi dal ciel cadendo il tomo.  
 Ben sai per te senza ch' alcun tel mostre  
 Ch' ei solo padre dell' umana razza  
 Ci pose d' Eva in le materne chiostre;  
 La terra a lui e a noi fu tetto, e piazza  
 Come vuoi che l' uom sia sul ciel volato  
 Se non ha l' ali, e ancor quaggiù stramazza?  
 Allor ripiglia' io, maestro amato,  
 Forse che un altro Adam nel lunar cerchio,  
 E un altro umano gener fu creato:  
 Ed ei: chi' l' falso tace ed il soverchio  
 Nel sacro scritto mai non ne rimembra  
 O chiaro, o sotto mistico coverchio:  
 Ben dice a tutti: sete parte e membra  
 Dello mio figlio, e con sua morte compri  
 E noi sol tra redenti appella e assempra,  
 E vuoi che Dio una metà ricompri  
 Dell' uman seme, ch' è del suo amor opra?  
 Qual padre v' ha che un solo figlio compri  
 De' duo che tra nemici in ceppi scopra,  
 E l' altro lasci al ferro, e a morte ria.



Potendo far che non gli cada sopra?  
 Da questo error più d'un error si cria,  
 Da quesio groppo il fil vieppiù s' aggreppa  
 Cui tesse in suo lavor teologia.  
 Deh se mia impazienza non fia treppa,  
 Soggiunsi allor più che mai pien di dubbio  
 Reggi la mente mia ch' ognor più intoppa;  
 E svolgi tu che sai dal pieno subbio  
 Questa gran tela sì ch' alfine io sappia  
 Chi sien gli abitator de' quai sì dubbio.  
 Acciò, disse, che a fondo il mio dir cappia,  
 Che forse oscuro per se fora, è d'uopo  
 Che tu più alte cose ora risappia.  
 Quand'oltre al bruno oriental Canopo  
 Oltre il vasto oceano, e all'onde rubre  
 Dopo molt'anni, e molti stenti dopo  
 Giunse 'l valor del tosco e dell'insubre  
 Al lido degli aromi, e delle gemme  
 Troppo all'ispano, e al lusitan salubre  
 Vider su le barbariche maremme  
 Ceffi brutti apparir e brutti mostri,  
 Che a figurarli sol paura viemme,  
 Chioma irta, e sozza con grifagni rostri  
 Grand'unghie, grosso labbro, e corpo lordo  
 Qual

Qual d'orrendi demon tinto d'inchiostri,  
 Umano sangue come cane ingordo  
 Beveano, e l'indo si pascea dell'indo,  
 E come in bosco fere eran d'accordo  
 Altrove valicati e Gange ed Indo  
 Corpi nani, occhi espansi, e naso simo  
 Mostrò'l cinese lezioso e lindo  
 Finchè trovar sotto più stranio clima  
 Visaggi e forme d'uomin anzi bruti,  
 Che carpon camminavan per lo limo.  
 Or se son sì diversi, e strani suti  
 I sembianti nel globo, e suol medemo,  
 Se avvien, che'l più lontan più si rimuti  
 Che fia del cielo quasi in su lo stremo,  
 Che mille e più fiata è lunge quinci  
 Che noi da Cina e Calicut non semo?  
 Ne già credi, che a creder i' cominci  
 Però in la Luna quale uom ritrovarse  
 Che a raccoglierci sia per venir linci.  
 Dico che quel Signor, che gente sparse  
 Nel mondo stesso fra se tanto varia;  
 Che d'un altra natura quasi apparse  
 Puote in quello lunar là sopra l'aria  
 Locare abitator da noi sì altri,  
 Ch'al

Ch'abbian natura alla nostra contraria.  
 Tu ascolti pur come i poeti scaltri  
 Sanno crear non mai vedute forme,  
 Onde per loro avvien che l'uom s'innaltri,  
 E col caval sia centauro deforme  
 Che in Tessaglia galeppando s'inselva  
 Con quattr'unghe stampandovi quattr'orme,  
 E satiro divenga nella selva .  
 Giunto alla capra con ispida coscia,  
 E zampa fessa, e corna di sua belva,  
 Il creteo Minotauro vedi poscia,  
 E l'Arpie sozze, e la triforme Sfinge,  
 Ch'ebbe d'Edipo già l'ultima angoscia,  
 E Triton e Sirene che'l mar cinge  
 Nè uomini nè bestie, ma capricci  
 Di vate e di pittor, che a piacer pinge.  
 Or dì, s'avvien che nostr'ingegni arsicci  
 Sien sì fecondi, non fia ancor più larga  
 La vena che da fonte eterno spicci,  
 Ne avverrà, che più varie e nuove sparga  
 Nature, e forme, e abitatori ovunque  
 Chi'n infinito sua possanza allarga?  
 Al tuo dubbiar così pon fine adunque,  
 E aspetta di veder co' tuoi stessi occhi  
 Quel

*Quel ch' uom non pensò forse, ne vide unque  
Perchè nostr' intelletti oscuri e sciocchi  
Intendon poco, e lunge vedon nulla,  
Nè arvien che l' uom ben creda se non tocchi,  
Disse, e la barca, che per l' aria frulla  
Intanto più e più s' accosta e sorge  
Ver la pianeta già di luce brulla,  
Ma abitator nessun finor si scorge.*



# ESORTAZIONI DUE

RECITATE IN MODENA

A SUOI CONFRATELLI GESUITI

*la prima li 4. Giugno 1771.*

*la seconda li 31. Dicembre 1771.*

023

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

the

## ESORTAZIONE I.

*Fidelis Deus per quem vocati estis in Societatem Filij ejus Jesu Christi. S. Paolo nella prima a' Corintj.*

R. R. P. P., e C. C. F. F.

**L**a rinnovazione de' voti , la memoria recente del Cuor Ss. di Gesù , la festività dell' angelico s. Luigi quali argomenti sarebbono ad infiammarvi alla rinnovazion dello spirito per la prima , all' amore divino per la seconda , a tutte le massime , e le virtù religiose per l' ultima ! Ma ripensando chi sono io davanti a voi , qual potrei , dico a me stesso , santità predicare , che non dovessi apprendere da chi m' ascolta , e con quali parole , cui non ismentissero i miei tristi fatti ? In luogo adunque d' ascetico io vi sarò parlator familiare , ed istorico , perchè della nostra famiglia vi parlerò , cioè dello spirito di santità , che informò da principio , e animò sempre la

Com-

Compagnia. Io vi dimando, se possiam credere questo spirito ancor vivo in lei, se i nostri mali presenti non dan sospetto di sua decadenza, se tra tante vicende noi possiamo ancora ripetere, che per la nostra fedeltà Dio è fedele alla Compagnia, *Fidelis Deus ec.*

Parlar intendo di quello spirito, che anima, e informa noi stessi all'interna santificazione, ad altro tempo serbando l'esterne opere d'apostolato. Non come oratore vi parlo, nè come giudice seggo, e sentenzio; ma quasi a raccogliere i voti, e i suffragi senza parzialità voi provoco a esame sincero, e non prevenuto; il perchè gli argomenti addurrò non presi da lungi quasi per abbagliarvi, ma di mezzo a voi stessi, dalla nostra provincia principalmente, dai nostri fratelli; i costumi, le azioni, la vita, il bene, e il mal ravvisando sinceramente, come i posterì fanno, e divenendo per così dire la posterità di noi stessi. Storica semplicità, semplice stile, e proprio alla verità servano a questo intento, e degni siano d'un'incorrotto giudizio del par che importante per tutti noi. Tutto a gloria di Dio, ad onor della verità,

a gra-



a gratitudine, e ossequio verso la madre nostra, a conforto, o ad emenda de' figli suoi, de' quali per avventura udendomi voi parlare con qualche stima, non però udrete parole superbe, nè lusinghiere, nè non avrete a temere d'offesa alla vostra modestia, come io sono per la mia coscienza sicuro d'ogni solerico di vanità. Fatevi adunque più presso all'esame, e giudicate, se possiam dire *Fidelis Deus* ec. Incomincio.

Ditemi adunque, o giovani siate, o provetti, ch'io posto dall'età mia quasi tra gli uni, e gli altri posso meglio entrambi interrogare, ditemi se lo spirito stesso di santità non è quel, che pur muove, e dirige, che tutto empie, ed in tutto questo corpo animato, e vivente di lui. Ricorrete i primi vostri anni, e l'educazion ricordate, e il latte primo, che vi fu dato. Dite; la diligenza in elegger proseliti, il disinteresse nell'accettarli, gli esami nell'introdurli, il metodo nell'allevarli non è sempre qual fu? Non fu anche per voi quella gran maraviglia di veder trasformati in tutt'altri tanti fervidi, e indocili, ed indottri, ed incolti talor giovanet-

ti con l'opera 'di pochi giorni , e col cambiare talvolta dell'abito solamente , investiti ad un punto di spirito nuovo , d'altre idee , d'altro genio , d'altr' aria insino e maniere , che a loro stessi mette stupore per poco che pensino , e a gravi persone , a' saggi , a' prelati , che Dio conduce talora alla vocazione stessa con loro , diede spettacolo qual di prodigio , di cui come alcuno mi confessò non san darsi pace , nè temperarne le lagrime di tenerezza ? Altre regole forse lor mettonsi in mano , altri obblighi lor s'impongono , in altra scuola s'allevano , che nella scuola di s. Ignazio ?

Ma forse rimettesi all'uscir di colà , e nel progresso dei corsi , e degli anni quella giovanil disciplina primiera vien meno ? forse ogni cura , ogni studio di sì mirabile formazione nel noviziato s'impiega per poi lasciarli a loro stessi in balla ? Ripensate adunque ai Collegi di studio ove foste , a quánti voi conosceste dipoi o domestici vostri , o noti per fama o passeggeri eziandio , che incontraste . In qualche luogo per avventura , in qualche soggetto vedeste voi vizj , e peccati , scopri-

priste abusi sofferti , od impuniti scandali ,  
 e novità? La modestia , il contegno , la carità ,  
 l'onestà , anzi l'ordine , la dipendenza ,  
 la richiesta virtù dello stato le cercaste voi  
 qualche volta senza trovarle ? Certo io sono ,  
 che così a voi n'incontrò , come a me , che  
 in tanti Collegj , e quasi tutti da me abitati ,  
 o trascorsi della nostra provincia , lo stesso  
 sempre pur vidi , senza dir di molt'altre , che  
 in Italia e fuori osservai non pur vidi , tra  
 le quali ognor parvemi quanto allo spirito di  
 santità , e di virtù non aver cambiato nè na-  
 zion , nè famiglia .

Ben posso dirvi , che in alcuna non fui del-  
 le nostre case , ove non abbia veduti esempi  
 non ordinarj di perfezion religiosa , e degli  
 uomini segnalati in virtù . Ah che ce ne so-  
 no , sì ce ne sono più che non sembra , dei  
 minuti osservator delle regole , degli occulti  
 annegator di se stessi , delle vittime inosser-  
 vate della vita comune , degli uomini d'ora-  
 zione , degli uomini pieni di Dio . Ma come  
 scoprirli se sono santi , perchè si coprono , e  
 perchè fanno quel , che i più fanno commu-  
 nemente ? Non si bada a ciò , ch'è dovere ,  
 che

che straordinario non è , si mette il piè sopra i fiori nel campo , che ne ridonda , e se fosse men santa la Compagnia , vi si farebbe più caso dei santi .

A chi però dubitasse di quel conforto , che dava Ignazio malato ai compagni dolenti di sua partita , e del rischio dell'opera sua lui mancando , con quelle chiare promesse , che i secondi sarebbon migliori dei primi , e i terzi ancor dei secondi , a chi , dico , non le intendesse di questo secolo terzo , venite meco , direi , vedete voi stesso , e giudicate . Vedete voi queste costituzioni ? Son dugento e vent'anni , che stabilironsi , e sono ancora le leggi fondamentali del nostro governo . Queste regole riconoscete sì ardue , sì molteplici , sì minute ? Eppur nessuna ancor v'ha , che sia caduta in disuso , o in dispregio , e che non citisi autenticamente ad incitare , a obbligare , a confondere ognun di noi . Questo vestito vedete ? Il più semplice , ed il più povero nell'apparenza sua decente di quanti vestono religiosi ? egli è sempre lo stesso dopo tante vicende d'ogni età , d'ogni foggia , d'ogni vestire ancor sacro . A questa  
men-

mensa non s'è aggiunta non pur delizia, ma nè un pochissimo pur di quello, che pareva bisognarvi a non essere troppo scarsa, ed insipida, e la più insipida, e scarsa di tutte le mense religiose. Queste ore lunghissime di studio, e di scuola in tutte l'età, ma soprattutto nella più fervida, e impaziente, queste ore spesso ingrate, e nimiche d'un'indolè, e d'un ardor ripugnante a minuzie scolastiche, ad aspre e sterili e sentenziose dispute, queste ore di tormentosa tortura della memoria sopra uno scritto, od un libro odioso naturalmente, e sempre tirannico. Questi segni dell'ubbidienza al coricarsi, al levare, ad ogni uffizio e dovere all'ora stessa, che in oggi suonarono sin da principio, e quindi tutte le pratiche spirituali, le quotidiane osservanze, i metodi della vita e delle fatiche e studj e orazioni e scuole e letture e silenzi e digiuni e penitenze e divozioni tutto a tutti è prescritto, nè giovane, o vecchio, nè privato, nè graduato fuor di necessità non potè aver privilegio, non ne fu esente per due secoli e più.

Eppur qui eppure, ripiglierei, qui non si sfor-

sforza nessuno, qui non v'ha tribunali a giudizio, o inquisizione a terrore, non per minacce governarsi, non per timor s'ubbidisce; qui anzi vedesi stranamente congiunta l'autorità e la dolcezza, la suggezione e l'amore, qui è peso il comando, la dipendenza sol lievo, e qui solo s'ammira, che quando sono maggiori le ristrettezze a prova de' giovani, allor son essi con minor vincol legati, e più liberi ad ottenere l'uscita; e quando grave, e autorevole si diviene, allor son le catene indissolubili. Dimandate, cercate voi stesso, leggete, e confrontate l'antico e il presente, i padri co' figli, la legislazione e la pratica, vedeste mai, o leggeste miracolo tale?

E certo se a miracolo son guardati i corpi incorrotti de'santi, qual miracolo non è questo di s. Ignazio, che non le sue carni, ma il suo vero corpo, poichè fu organizzato da lui, e del soffio di sua creazione animato, e della sua vita e virtù nacque, e si crebbe, non pur da morte, ma da ogni corrompimento intatto ancor serba? Io non cerco altri miracoli, nè la verità della celebre profezia di s.

Bor-

Borgia non curo a ciò ripensando per creder predestinato chiunque risponde a una vocazione, a uno stato, in cui vive e persevera questo spirito interno di santità. Questo solo mi basta, e val quanto ogni più autentica rivelazione, e profezia. E' per me profezia quella giovane età sì costumata, e sì casta nel bollore del sangue e delle passioni, qual già s. Teresa ammirò. Profezia quell'unione de' cuori sempre maggior del privato interesse, quell'emulazione e decoro lontan dall'invidia e dall'orgoglio, quella reciproca urbanità, che è un supplemento, un'ornamento della virtù, quella prontezza, e docilità all'ubbidienza, que' sagrifizj per lei del genio, della patria, degli amici, e d'ogn'impiego così frequenti; profezia quelle rinnovazioni d'ogni sei mesi a rinfrancare lo spirito, quegli esercizj a ravvivarlo ogni anno, quel terzo anno di probazione a riformar tutto l'uomo; quel terzo anno di mirabile magistero, in cui l'età media al confin della fervida gioventù, e della virilità decisiva dallo sperimento di quella induce l'uomo alla preparazione di questa, e in un mese intero tutto e solo

di Dio s'annienta l'uomo, e trasformasi profondamente cribrando, e scuotendo lo spirito e il cuore, gli affetti e le massime, gli abiti e le passioni, e te strugge dinnanzi a te stesso per rifonderti, e rifabbricarti dinnanzi a Dio. Profezia finalmente quella istancabile vigilanza, onde vien sempre la Compagnia seguendo al fianco i figli suoi da' primi passi della carriera insino alla meta, non mai di vista perdendoli, o nelle tenebre giacciono di solitario impiego, o nella luce salgano delle lettere, della fama, dell'autorità più splendente. Sì, queste sono, PP., e FF., infallibili profezie, poichè sono avverate ogni giorno, e non per tempo avverso o propizio, non per vicende o stanchezza ancor non vennero meno tra noi, e ch'io mai non ricordo senza un senso vivissimo d'ammirazione, e di compiacenza.

Quel vedere ne' miei fratelli una perpetua serenità e pace d'animo, un'ordinato tenor di coscienza, un sì tranquillo ed ordinato vivere, un così santo morire qual non destami compunzione all'animo, e tenerezza! Quante volte non ascoltai chi bramar, chi aspettare



tare la morte ; chi protestar d'esser pronto ancor giovane, chi d'essere impaziente ancor vecchio ! E alcun conobbi sperar per grazia da Dio la morte subita piucchè un' altra . Tutti questi non dicon essi senza avvedersene , che pura è la loro coscienza , virtuosa la loro vita essi che sanno , e altrui gridano spesso , che quello è il passo agl' Ilarioni medesimi , ed ai Macarj tremendo ? Quanti non ne vedemmo prender impieghi , esercitar ministerj , assister malati , sottoporsi a' medici , a' climi , a' disagi , che lor minacciano morte , e spesso la danno , e ciò per sola ubbidienza ; io potrei nominarvene molti da me da voi conosciuti sì santamente , ed eroicamente sacrificati . Dal che spesso mi tornano alla memoria que' tempi di pestilenze , quando mai non falliscono i nostri a gareggiare chi primo s'immoli , e quel dì tra gli altri in Bologna , quando venuto il Legato in Collegio , e dal Rettore adunata in sala la comunità dicendo che alzata la mano al segno dato s'offrisse chi era pronto a servir gli appestati , pur un solo di tanti non fu , che al cenno dato la man non levasse .

Que-

Questa questa, vedete, è la pietra del paragone, che non fallisce, ned altro che purità di coscienza, e salda virtù non fanno sprezzare la vita, ed incontrare la morte così. Eppur n'ho veduti sul fior degli anni, de' robusti e vivaci nello splendor della loro carriera, de' sorpresi e abbattutti nella più verde vecchiezza, e tutti morire del pari. Ah ch'io non credo poter mirarsi la terribile morte in sì mite aspetto, qual io sempre la vidi tra noi in trenta, e più anni, in tanti luoghi, e maniere! Che morti, mio Dio, che moribondi! E neppur uno tra tanti, che non mi fosse d'invidia, che mi traesse altre lagrime, che di tenerezza, che non vedessi o rassegnato, o ancor lieto, e in sembiante di predestinato. Dicami, chi n'ha di me più veduti, dicami se d'alcuno gli parve oscura la sorte, dubbioso il passaggio, che quanto a me neppur d'altrui relazione non udii ricordarne giammai.

Nel qual punto siccome la verità si palesa, di ch'io ragiono, così manifestasi la carità, e l'amore fraterno di tutti, che tra noi regna, la Dio mercè, checchè ne dican coloro,

loro, che troppo mal ne conoscono, e del vivere senza amarci, e del morire senza compiangerci ne fanno accusa. Si piange sì, e l'ho veduto io tante volte, e ho pianto cogli altri la perdita de' compagni: ho vedute le nostre case in lutto, e in dolore, solitarie o mutole le ricreazioni, assediate le camere de' malati, come a pubblico danno. Voi ricordate senz'altro a gloria di questo Collegio (a), e dell'amor vostro instancabile la gran perdita fatta da noi l'anno passato, ed io ricordo tra molti un mio condiscipolo in teologia, che sul fiore degli anni per fiero morbo impensato moriva, e le più belle speranze portava seco alla tomba; e fu il padre Giuseppe Penazzi. Al primo sentore del suo pericolo veduto areste tutto il grande Collegio di s. Lucia come percosso da universale ruina conturbarsi per lutto, e per terrore. I più vecchi, come i più giovani, i maestri e i discepoli, i sudditi e i superiori tutti scossi, ed afflitti. Ognun correva a quella camera, ognuno aspettava i medici, e li

se-

---

(a) P. Granelli 1770. 2. Marzo.

seguiva , ognun chiedeano novella a quanti incontrava . Gli altari intanto assediavansi , chi facea voti per lui , chi offrivasi in cambio di lui , e i più venerabili vecchi parean dolenti di sopravvivergli . Il segno dato del portarglisi il Viatico fu segno del comun pianto , con cui su gli occhi s'andava al mestissimo ufficio . Al qual tutti raccolti , e udito il malato accusare se stesso , chieder perdono , rassegnarsi , ringraziar Dio della vocazione , in cui lieto moriva , a' suoi fratelli raccomandarsi , e consolarli , e congedarsi per l'altra vita , scoppiarono i gemiti , ed i singulti interrupper le sue parole , turbaron la voce al sacerdote amministratore , e tutto divenne spettacolo d'amarissima desolazione , se non quanto sul letto funereo stava intrepido , e pien d'ardore divino il giovane moribondo .

Eppur non era già un tale , che per ingegno , pietà , ed altri pregi non avesse suoi pari in quel corso , ma a Dio piacque quel torre , e per quello mostrare , che d'altri simili avvenuto sarebbe lo stesso , se a tal prova venissero la virtù loro , e l'amore frater-

no di tutti . E ben potea dirsi veracemente di s. Lucia , e del vostro , e d'altri Collegj può dirsi ciò , che già del Collegio romano il Bellarmino , che nel sepolcro commune altri giacevano somiglianti a s. Luigi , ma che a Dio non piaceva glorificarli altrettanto . Ah credetelo pure , che sovente gittiamo de' morti ne' nostri avelli , ch'altri in arche , e in riserbo porrebbero , benchè talor le citrà quasi nostro malgrado , o in vece nostra gli onorano , come esempj a' miei giorni di Novellara , di Padova , di Bologna , di Brescia , e d'altrove ve n'addurrei . Oh Dio , non posso frenar un pensier , che mi dice , qual gioja sarà la nostra in quel giorno , che surgeremo al chiamarne l'angelica tromba , oh Dio con che uomini , con che santi non ben conosciuti vivendo ci rivedremo ! Che gloriosa gente , che amabile compagnia , che nomi illustri troverem noi tra soli nostri domestici , e come distinti saran que' drappelli tra le turbe infinite avviate alla valle ! Ch'io sia con loro , mio Dio !

Ma se questo morire è così degno d'invidia , perchè non l'è il vivere con tal gente ,  
che

che sa provar colla morte, quanto in lei viva, e per lei sino ad oggi fedele il vero spirito di santità? Quindi, PP, e FF, non posso dirvi qual trista nuova è per me l'udir alcun per sua colpa uscir dalla Compagnia, e abbandonar nostra gente. Non m'avvenne ancor di vederne, ma credo, che non potrei rimirarlo quietamente. Ah toglietemi, gli direi, davanti agli occhi, misero, donde partite, e dove andate, da quali persone vi separate, qual perdita fate? E dove andrete voi, dove per trovare la cortesia, la cordialità, il nobil tratto, l'amore, la carità, che quì regna! Forse altrove sperate incontrarvi o in cuori più schietti, o in anime più cortesi, o in ingegni più elevati? Dove, misero, dove vivrete con superiori più umani, con amici più veri, con vecchi più venerabili, con giovani più morigerati? Andate pur, gli direi tra dolore, e pietà, voi non sarete più figlio d' Ignazio, e di Francesco Saverio, fratello di Stanislao, e di Luigi Gonzaga, non discepolo di Salmerone, e di Bellarmino, non seguace, compagno, nipote di tanti apostoli, di tanti scienziati, di tanti

santi! Siete voi degradato del maggior vostro onore, e tornaste pur tra parenti di principessa, o reale famiglia, voi vi cadete meschino in basso stato. Nò, non vedrete più quegli esempi d'ogni virtù tra sì pochi difetti, non sederete più in quelle ricreazioni sì facili, e sì cordiali, non albergherete più in quelle case così ordinate, e concordi, infermo non avrete più tanti servi, quanti fratelli, pellegrino non troverete più tante vostre famiglie, quanti Collegj, afflitto tanti consolatori, incerto tanti consiglieri; ah sì che l'invidia, l'ingratitude, la discordia, l'indifferenza, l'interesse, che sinora non conosceste, andate pur, che v'aspettano, andate, andate. Tutto questo direi, sebben forse nulla dir gli potrei confuso, e muto a sì doloroso oggetto! Oh Dio, toglietemi què medesimo questa vita, ma lasciatemi questa veste, mandatemi ogni altra pena, ma soffritemi benchè indegno nella vostra casa piena del vostro spirito, nella Compagnia vostra per santità prediletta....

Ma ohimè qual pensiero mi turba, e mi par legger su i volti vostri? Non è più tempo

po di così care memorie, appena l'è di tali preghiere. Tutto intorno minaccia, e crolla per ogni parte la casa a seppellire nelle ruine ognun di noi. Io non dirò altro, copro d'un velo uno spettacolo, che le tante nostre sciagure appena bastano a render credibile, e di cui ragione non è fuor che nell'abisso impenetrabile de' segreti di Dio. Egli ha certo sue mire santissime, ciò permettendo, e chi di noi ha diritto di domandargli perchè? Ma se alcun frattanto dicesse per ciò, noi non siamo più quelli d'un giorno, il Signore ha rivolta la sua faccia da noi, forse l'opera delle sue mani non pargli più degna di lui, già non crederò, che diffidenza, o soverchio timore del mal privato scemasse la stima del pubblico bene, e sentenziando, siccome in animi intimiditi, ed oppressi avvien pure, l'universale alla sua vocazione scemasse ancora l'affetto. Nol crederò, perchè sinora ho veduto nelle querele medesime, e nel dolore ben giusto di tanti mali, che ognuno accusa se stesso, e si umilia, e confondesi, come reo tra gl'innocenti. Sì, PP, e FF., questo è il vostro linguaggio, questo ho udito più

vol.



volte, e di questo m'edifico sempre, e mi compungo, poichè sò il giusto esser primo *accusator di se stesso*, e che dove ognun crede d'esser colpevole, tutti sono innocenti. Ben crederò di trovare in questi stessi disastri, e nel soffrirli de' nostri fratelli il più forte argomento a conchiudere, convincendovi, il mio pensiero.

Parvi egli, PP. e FF., senza spirito vero di santità potersi tanta costanza, tanta rassegnazione, tanto fervor conservare, quanta n'abbiam veduta ne' nostri già d'ogni parte d'Europa, e del mondo sacrificati a' tanti mali, ed obbrobrj? Qual pazienza, qual fedeltà, qual unione tra tante migliaia, e se alcun disertore guardato dagli altri con orror tuttavia con isdegno! Voi ne sapete di molti i detti fortissimi, e i fatti; voi ne vedete gli esempi continui di fermezza, e di rassegnazione; questo Collegio ancor esso gli ammira, ed onora. Nè non sembran per altro andar dispersi qua, e là mille, e mille d'ogni nazione (a), che per diffondere in ogni parte,

---

(a) Spagnuoli e Portoghesi ivi raccolti.

re, e fare a tutti presente una cotanto maravigliosa, ed incredibil virtù. Videro pure, e ricordano e Portogallo, e Spagna, e Francia, ed Italia la mansuetudine, e la fermezza, che gli accompagnaron ne' loro esilj, e discacciamenti, e li seguiron sul mare sin dall' Asia, e d' entrambe le Americhe, nè mai da loro scostaronsi tra i disagi più stremiti, tra i più barbari trattamenti, in su lidi deserti, o nemici. La Corsica inospitale creduta, e feroce sentì per loro una nuova pietà, che divenuti inumani non più sentiron coloro, che pur vantavansi a tutta Europa esemplari e maestri di gentilezza e d' umanità. Modena, e noi li vedemmo passar lieti, non pur pazienti, benchè laceri e travisati e consunti di fame e di stento, scender dall' Apennino, che aveano a piedi gran parte attraversato accattando, o gittati su carra e giumenti per grazia su queste vie tra lo stupore e la compunzione de' nemici nostri dallo spettacolo non più veduto percossi di loro invitta e invariabile tolleranza, di lor fervore e concordia, onde uniti serbavano la loro antica osservanza domestica tuttav  
via

via i Collegi per ordine, e i noviziati, come se fossero nelle lor patrie tuttora sicuri e tranquilli.

Ma poichè ho promesso parlarvi di cose nostre, o a noi più vicine, guardatevi intorno, io vi dico, e mirate i presenti nostri fratelli in tanta angustia di cose, e immobilità di luoghi e d'impieghi costretti, mirate gli espulsi e spogliati del confinante Ducato a Ponente: i romani mirate a Levante incerti ogni giorno, minacciati ad ogni momento, e sempre esposti a perquisizioni e sospetti: chi di loro si mosse, chi cercò scampo, chi non aspetta intrepidamente l'ultimo danno sacrificandosi a Dio tutti i giorni, siccome il primo? Non fuggir dalla casa incendiata e crollante, non gittarsi allo schifo dalla nave in naufragio, non lasciar il suo posto tra la strage del campo in battaglia, se non è questo lo spirito de' primitivi fedeli, lo spirito sceso là nel cenacolo, lo spirito ardente di santità eroica qual sarà mai? Si potesse almeno sperare, come da que' primitivi, una morte, ed una corona gloriosa e spedita! Ma questo ancor ci si

nega. L'infamia, l'orrore, il dolore, ed il  
 calice a lunghi sorsi da ber sino all'ultima  
 feccia è per noi; e si beve, e alcun non tor-  
 ce le labbra, e ognuno è fermo; ah, PP, e  
 FF, ch'io non invidio neppure ai giorni di  
 s. Ignazio. Ah se vi sono de' queruli, de'  
 malinconici, de' zelanti, siccome suole, op-  
 pur de' vecchi lodator de' lor tempi, veggano  
 oggi, e confrontino. Bello era serbar lo spi-  
 rito, ed il fervore ne' tempi di pace, quando  
 tutto s'avea per buono da noi, quando era  
 un'onore quest'abito, quando il sol nome di  
 Gesuita o nell'opere letterarie, o nelle impre-  
 se d'apostolato, o ancor nel consorzio del  
 secolo era un'impronta di stima e di deco-  
 ro; chi avrebbe allora voluto rendersi inde-  
 gno, chi mancar al suo stato, chi perdere il  
 pregio d'un'abito sì riverito sino ad essere  
 invidiato? Ma in sì diversa, e sì contraria  
 fortuna gli è ben altra gloria e costanza,  
 altro è stupore per me nel vedervi sì fermi  
 ed invitti in mezzo a tante avversità, e ohi-  
 mè senza alcuna speranza! Ahi di là, dove  
 era sempre il nostro refugio, l'asilo di no-  
 stra innocenza, l'ara sacra per noi della sa-  
 lu-

lute, come fu quella de' voti, e de' giuramenti nostri più fidi col sacrificio segnati d'ogni nostro interesse, de' sudor, degli studj, del sangue in ossequio della sede di Pietro (vero e solo nostro delitto presso a' nemici di lei); ah! di là muove quest'oggi il nembo più tempestoso! Ma qual colpo pensate che faccia nel mondo ben consapevole, almeno siccome accusatore, della nostra invincibile fedeltà, il vederne da un lato quivi stesso percossi ed oppressi; dall'altro noi pazienti e sommessi non mover querela, non perder ossequio, rispettar anzi non solo la dignità, ma la persona di chi n' affligge? Vero egli è, che indegno troppo di noi sarebbe coloro imitare, che abbiám sempre accusati e ripresi in voce e in iscritto del divider che fanno con vile artificio la dignità e la persona del vicario di Cristo per più arditamente insultarle. Ma se perdonasi pure qualche lamento anche all'uom saggio sotto il peso gemente delle calamità, quanto al mondo par più mirabile la pazienza e il silenzio tra tanti mali e per tant'anni? Non è questo lo spettacolo degno degli occhi di-  
vini,

Vini, disse fino un gentile, l'uom virtuoso colla sorte più avversa accordato e composto? Oh fortezza, oh fedeltà certo divina; ch'io sempre ammirai non solo ne' vecchi tra voi e maturi, che poco speran dal mondo, che il tempo stesso e l'età fece meno sensibili, che il lungo uso ha renduti fedeli alla virtù. Ma voi, giovani, voi ch'io nomino per onore, voi ho udito parlar con sensi eroici ed affetti; conobbi l'intimo del vostro cuore fedele, lessi io stesso le generose vostre risposte agl'inviti delle tenere madri, de' padri solleciti, de' fratelli amorosi, voi però venero, a voi porto invidia e in voi riconosco lo spirito trionfante, non che permanente della santità e della Compagnia di Gesù.

Ella certo quì m'ha condotto a confondermi insieme e ad infervorarmi. Sento, ch'ella mi scuote col vostro esempio, e mi sgri-da maternamente per voi. Vedi, mi dice, ed impara da' figli miei e tuoi fratelli minor d'età; vedi che giovani rari, che cuori fedeli, che generose anime io posso anch'oggi offrire al mio Dio in ogni parte; io che sem-  
bro

bro ad altrui decaduta, perchè sono percossa e umiliata . . . Sebbene , RR. PP. e FF. CC., che ho fatto io sino a quest' ora, che pur doveva esortarvi? Di qual virtù v'ho parlato, a qual v'ho incitati grado di perfezione? Non ho trattato d' alcun dovere religioso, non della mortificazione, non della carità, non dello zelo; non so altro, se non che a' figli ho parlato, e ho lor parlato della lor madre. Nel fondo del loro cuore ben sanno essi trovar tutto quello, che non ho detto, e l'amor loro, la gratitudine, la fedeltà gli esorterà molto meglio, che le mie fiacche parole non avrebbero fatto. Chi può restar tepido tra tanti esempi, chi potrà indegnamente operare nella terra de' santi? Io sol dunque sarei? A me infingardo grideranno dalle pareti le mute immagini non solamente de' pròdi antenati, ma più ancora la virtù eroica de' presenti, gli esempi domestici, la sempre viva e più fervida santità nelle pruove più certe del suo spirito interno fiorente tra le sventure, e i disastri. Ah questi sì, questi confermano, che Iddio è fedele alla nostra vocazione. *Fidelis Deus per quem &c.*

## ESORTAZIONE II.

*Fidelis Deus per quem &c.* 1. Ad Corinthios.

R. R. P. P.

**I**l nuovo anno, in cui sembrano aprirsi per nuova carriera ad ognuno nuove speranze, e nuovi disegni, onde la gioventù crede riprendere più dolce vita, e rinnovar la vecchiezza la tregua sua colla morte; il nuovo anno ricordaci la fuga del tempo, e il pensier dell' eterne cose siccome ad uomini; il misterio che celebriamo ci presenta come a cristiani il primier sacrificio del Redentore per nostra salute, e ne da esempio di procurarla colla cristiana mortificazione; l'amabile nome infin di Gesù, come a' religiosi ci ravviva il coraggio a seguir lo stendardo della sua croce, in cui questo nome sta impresso. Per questo la Compagnia ne richiama in tal tempo ad una rinnovazione di spirito tutti insieme que' titoli raccogliendo d' uomini, di cristiani, di religiosi nello spirito solo di san-



santità, che tutti e tre comprendendo costituisce ad un tempo l'essenza de' suoi diritti sopra di noi e de' nostri doveri verso di lei. Or dovendo io quì ragionarvene a nome suo, e nell' angustie trovandomi d' altra volta d' aver a istruire i miei maestri, perfezionare i miei esemplari e mostrar una via, ch' io solo smarrisco, e accendere un fuoco ond' io non ardo, infin parlare di santità senza conoscerla, il consiglio d' allora nuovamente ripiglio di far semplicemente lo storico, che quando dica la verità, tutto il carico adempie. Come adunque istoricamente allor vi mostrai, che lo spirito di santità dura ancora, e persevera nella Compagnia quanto all' interno regolamento e fervore, così verrò cercando per narrazione se dura ancora nell' opere esterne d' apostolato lo spirito stesso di santità; e ciò a conforto del vostro spirito, ad eccitamento del mio, a gloria di quello di s. Ignazio, che è quel di Dio; onde possiamo ridir nuovamente *Fidelis Deus &c.* Incomincio.

E siccome parlandovi dell' interna santificazione ogni eloquenza bandita familiarment-

te vi provocai ad esame sincero degli oggetti presenti, ed alle pruove prese di mezzo a voi, da voi stessi vedute e sapute, e delle quali fu ciascun parte o testimonio; così anche stassera la nostra provincia, i nostri Collegi e compagni le azioni loro e la vita a ravvisare v' invito senza parzialità e con istorica, e se volete ancor filosofica indifferenza.

A voi dunque dimando, siccome a' giudici, se vi sembra per lo spirito di santificazione esterna la giovanil nostra educazione, o trascurata, o più lenta in trasfonder ne' cuori lo zelo dell'anime, l' edificazione de' prossimi, l'amor dello studio e della fatica. Forse che ne' novizj medesimi non si fan come sempre le prime pruove d'apostolato secondo lor disciplina ed età, non si forma il lor cuore su l'idea de' Saverj e de' Regis non meno che de' Luigi e de' Berchmans; non si compone il lor pensare e parlare, anzi muoversi ed atteggiarsi al decoro, al contegno, ed alla modestia; secondo quelle divine regole del s. Padre a lei consacrate, ond' essi possano in mezzo al mondo mostrar-

strarsi ad esemplare rimprovero e compunzione del mondo medesimo? A voi m'appello, e a que' giorni. Non eravate voi d' un certo ardore compresi maggior dell' età, divorati da una segreta impazienza a quelle mosse per gittarvi in aperta carriera sempre fisi ed intenti a quel gran fine propostovi, a quella meta sublime della gloria di Dio, della salute dell' anime? Chi fu di noi, che non si proponesse le battaglie col vizio quasi campione di Cristo, che non emulasse piagnendo di gioja le imprese lette o ascoltate de' suoi fratelli sul campo, che non avesse la conversione de' barbari per ultimo scopo, e la corona di martire nel desiderio? Potete negarlo, se infin divenne tra noi la vocazione per l' Indie un difetto commune del noviziato, e se siam giunti a trattarla quasi come la tentazione, o l' illusione almen propria di que' bei giorni? Bella illusione in verità, o tentazion ch' ella siasi. Oh che non tentansi già così, nè s' illudono l' anime lente, ed oziose, nè non può chiamarsi oziosa un' educazione, che passa insino oltra il segno senza volerlo! E ben vedemmo a quell'

ardor giovanile risponder gli effetti, ed ai felici presagi l'opere felicissime convenire. La sola mostra, ed uscita de' nostri giovani, la loro amabile compostezza o nelle chiese, o per via come tocca, e compunge i riguardanti, come ottenne talora di metter fervore, o d'eccitar contrizione la lor modestia, non che il loro zelo nelle primizie de' catechismi? Che spettacolo è quello mai quando a stormi si veggono uscire nelle ore più ardenti di state, o nelle più aspre del verno i giovani nostri dai Collegi di studj a spargersi qua e là per le chiese in tante città! Io ne fui sempre commosso in gran modo osservandolo non una volta, e non meno m'avvenne, siccome a voi sarà pure avvenuto, di vedere un fervido giovinetto pellegrinando, od accompagnando operaj e missionarj rapir le prede più antiche al demonio, che avean fuggita la mano esperta del sacerdote ed apostolo veterano. Parlo di cose avvenutemi, e non sì rare.

Eppur nel corso de' loro studj son ritenuti in quiete, e in solitudine del necessario lor ozio letterato. Ma nell'uscire dalla privata  
pa-

palestra all'aperto campo della carriera scolastica, quai maestri d'altrui parvi, egli per avventura rattepidirsi ne' giovani l'incendio di quello spirito animatore d'apostolica santità? Non penso giammai senza stupore, e mai non veggo senza commovimento de' giovani maestri scuola, giovani ardenti ed accorti poc'oltre i vent'anni, che in altro stato sarebbero a tante passioni e piaceri, ed almeno a cotanta oziosità in preda, così trasformati per quello spirito in modelli ed esempi della virtù, della pazienza, della fatica, della pietà più fervente a' lor discepoli spesse volte poco dissimili per l'età, e men fervidi ed impazienti per indole e per temperamento de' lor maestri. Ogni giorno lunghe ore tanto immobili della persona, quanto irrequieti dell'animo, tra mille doveri e sollecitudini, in tutti i tempi occupati o del proprio profitto, o dell'altrui; in tutto l'anno legati ed oppressi da un magisterio incessante e pazientissimo. Oh se non avessi a rispettar la modestia di que' che m'ascoltano, come vorrei quì sfidarvi a trovar più mirabile, eppur continuo e presente trionfo dello spi-

spirito di s. Ignazio, per cui vediamo congiungersi in quella età lo zelo alla prudenza, il discernimento al fervore, la dolcezza colla severità, la cortesia col contegno, la familiarità col decoro, la premura col disinteresse; e son pur tai maestri, bisogna ben ricordarlo, son giovani vivi e fiorenti, di fuoco e d'ingegno, di passioni e d'impazienza ripieni! Son giovani tali, e possono e sanno usare la tenerezza insieme e la saviezza di padri sopra tanti figliuoli, l'autorità e la discrezione di dominatori sopra tanti lor sudditi, la benevolenza e l'imparzialità, l'accortezza e la semplicità, lo zelo e la longanimità sopra tanti, e tante volte indocili, ingrati, inurbani, insopportabili tormentatori. Ah vi confesso, che non veggio raccolti alla chiesa con tal modestia e pietà, andarne e tornarne con sì bell'ordine ove più, ove men centinaja di fanciulletti, che non ammiri il prodigio operato or da tre, or da quattro giovani nostri, e non altrove veduto; nè men godo al vederli in un certo disordine intorno a' maestri affollati dopo la scuola sotto immagine di confidenza e di liber-

tà bever senza avvedersene i migliori precetti, perchè precetti non sembrano, e per la strada del cuor spalancato ricever consigli ed esempi, svolgendo gli affetti nascenti all'emulazione, allo studio, alla virtù, che non trova più resistenza in quell'amabile ed amichevole magistero.

RR. PP. non m' accusate, ch' io voglia quasi sedur con lusinghe i giovani nostri, e rapir forse lor la virtù nel lodarla. Io mi debbo accusare, se questa è lusinga, d'averne avuta al mio tempo gran colpa; maravigliava me stesso da giovane, come or gli altri, mi compiaceva del mio potere, piacevami il mio contegno, il mio zelo, la mia costanza; non intendeva, com'io mi trovassi sì paziente, sì ritenuto, sì diligente, e operoso tacendo in me l'amor proprio, l'amor del piacere, l'amor della libertà, l'amor della gloria, l'amor della vita tutti nati pur meco, e ah! troppo meco cresciuti? Io mi trovava, nè sapea come, maggior di me stesso, miglior di me stesso; ma quindi appunto intendeva, che non era io, ma lo spirito della Compagnia maggiore appunto di me, mi-

migliore di me , che più poteva di me , che poteva contro di me . Ah dunque nè i giovani ponno esser vani di ciò , che loro non appartiene , ed io così posso meglio convincervi , che lo spirito di santità regna ancora tra noi nell'esterne opere costantemente.

Nè già troppo dal preso assunto non penso sviarmi , intertenendomi intorno ai giovani più che non sembra doversi all'ingresso della carriera de' nostri operaj . Voi sapete , che la ben educata gioventù come fu il primo scopo de' più profondi politici , e de' più saggi legislatori , così diviene sorgente di tutta la felicità degli stati , e dei popoli , della virtù degli uomini , e delle città . E voi sapete non meno , che nella nostra costituzion di governo , e d'apostolato tutto sempre dipende dalla gioventù , la qual dove è animata di quello spirito , seco sempre lo porta a supplir , sostener , riparare , perpetuare in ogni impiego , ed erà ora i danni del tempo , ora la decadenza delle virtù , or la stanchezza nelle fatiche , or l'intepidimento dello zelo , che minacciano sempre , ed insidiano le più bell'opere , e gli edifici più ben fondati .



Torno adunque ad interrogarvi , giudici miei , testimonj voi stessi della storica verità: parvi egli dopo i giovani edificanti, studiosi, apostolici veder gli uomini negligenti alla confessione, predicazione, ai ritiramenti, alle congregazioni, alle missioni, esercizi, ed altre opere, e industrie di carità, e di zelo inverso a' prossimi? Vi par, che fuggano i nostri da' malati, e da' moribondi, che sdaghin le carceri, e gli ospitali, che disprezzino i poverelli, o s'induriscano al pianto delle vedove, e de' pupilli? Ben vi prego riflettere, che può sembrarne talora scemandone la materia, scemar lo zelo non meno, perchè con l'esempio, e lo stimolo nostro altri sorser per tutto operaj, missionarj, maestri, e zelatori, che molte parti occuparono della vigna evangelica. Ma sia detto a gloria di Dio, chi sboscò da principio la selva, chi addolcì quegli agresti costumi, a cui si deve la messe in gran parte, se non a' primi coltivatori, se per essi apertosi il campo salvatico fu occupata per altri poi la facil coltura abbondante, e tra molti divisa? Eppur quanti porrei ricordarvi da voi conosciuti,

che si consumano di carità nelle prigioni più squallide per dir questo solo? Piacenza, Bologna, Venezia, e Parma, e Mantova sole quali uomini ancor ricordano, o mostrano cercar nel fondo delle prigioni i meschini, e romperne le catene, ove possono, o addolcirne almen loro il peso! Come importuni sanno essere al ricco, al potente per volgerne l'oro, o l'autorità in sollievo de' miseri, in soccorso dell'onestà, in conforto alla fame de' poveri, in accordo dei cuori inimici, e divisi; e se questo secolo giunse a farne di ciò delitto, (a) non è questa la pruova di tal verità non meno, che della nuova religione del secolo? Troppo avrei a parlare di quanti la vita sacrificarono in assistenze morbose, a veglie notturne, ad intemperie di tempi, a mille disagi d'ogni maniera per carità, e ne vedeste nel nostro, e ne ricordate in molti altri Collegj non pochi a noi ben noti. Non è bisogno ricordare le pesti di Marsiglia o di

---

(a) In qualche città fu vietata l'assistenza alle prigioni, perchè i prigionieri non sentivan la pena abbastanza essendo così soccorsi, e beneficati.

di Messina, e molto meno le più remote, in che divennero le nostre case di tanti martiri cimiterj, quanti n'eran abitatori. Io riguardo sovente i nostri Collegj quai Santuarj per le reliquie, e le ceneri di tanti eroi della carità, de' quali non si conservarono esatte memorie pel troppo lor numero, o perchè la lor morte tolse insieme gli storici, e i monumenti. E quanti potrebbon mostrar quelle camere, e sale, siccome in Parma si mostrano il cui pavimento più copre d'ossa beate, che non di terra; e quelle pareti, e quei mobili stessi, ove abitarono di zelanti operaj, e che serviron a' tanti santi dimenticati. Egli è una gloria per me pensando spesso all'onore di viver tra voi, di poter dire con voi Dio de' miei padri, Dio d' Ignazio, Dio di Saverio con non minor sentimento di quel, che dicesse il popolo eletto Dio d'Abramo, Dio d' Isacco, Dio di Giacobbe, di riguardar quelle immagini, di leggere quegli annali, di celebrar quelle feste, che mi ricordano donde discendo, di cui son figlio, e di quale stirpe famosa in cielo, e in terra, e di quale scuola, e legione, e milizia de' Mastrilli, de' Claver,

de'

de' Geronimi, de' Bobola, che son nipote, e fratello di conquistatori e d'apostoli, di dottori, e di martiri, di saggi e di santi. Ma quando poi penso ai più vicini e domestici, e parte ancor conosciuti, e penso che abito nelle mura da loro abitate, nelle lor camere leggo, e studio, e medito, maneggio i libri da lor maneggiati, venero le immagini, frequento gli altari, m'assido ai medesimi tribunali di penitenza, e non rade volte premo un suolo insanguinato da lor flagelli, e calco l'orime per tutto de' lor piedi apostolici, dico il vero, io sentó un fuoco (oh Dio fosse costante!) nè non posso star, che non frema, ed ardammi il cuore. E come alcuno può non sentire tra tanti oggetti, e memorie recenti, o presenti un' emulazione generosa, come in tanta luce d'esempi apostolici sotto il nome, e la veste di Gesuita può starsi qual monaco solitario, o qual ecclesiastico agiato, o qual mondano ozioso; come non sente gridargli dalle pareti, ove pendono, l'effigie de' nostri padri, rimproverarlo la suppellettile, che gli serve, la veste, che il copre, accusarlo la stanza, che alberga

galo, e alle porte, alle sale, in chiesa, e in casa, e per tutto le memorie riprenderlo, ed incalzarlo per tutto quell' ombre sacre, e onorate. Se non che non trovando chi meriti fuor di me tai rimproveri, allora mi raccapriccio, e parmi d'esser colui, che *in terra di santi fece l'iniquità*, o di sentire le grida di s. Girolamo contro colui, che osò peccar nella grotta santissima di Betlemme. Così pur m'emendassi, PP., e FF., come i rimorsi ne sento, e a voi me ne accuso e dimando perdono.

Ma intanto e per ciò medesimo io non credo aver bisogno di recarvi altre pruove dello spirito zelatore di santità, se assai ve n'offre la sola memoria di que', che vi precedettero, ed in questo, ed in altri Collegj, ove foste, ne' medesimi impieghi vostri, e nell'opere d'apostolato, e di quanti veder potete nella sola nostra provincia sempre instancabili, e veri operaj evangelici. Tra quali certo darei luogo distinto agli uomini letterati, ed agli scrittori, come a coloro, che a tutti gli altri dan credito, e forza, che stendono più largamente, e rendon perpetuo alle nazioni, e all'

e all'età il frutto de'lor sudori, che infin sono la base, la sicurezza, la gloria della Compagnia santificatrice per i libri, e maestra de' prossimi; se non mi trovassi a parlare in un Collegio, ove il mio storico stile può sospettarsi di panegirico (a), ed offendere più persone modeste, che edificarne d'indifferenti. Ma de' morti almen può parlarsi, (b) e morti a questi anni nostri, e l'ultimo massimamente, che ancor piangiamo, e piangeremo gran tempo, i quai per sapere, e dottrina, e per l'opere loro adornavano il vostro Collegio. Il conviver con tali familiarmente rende forse il lor merito familiare, o il fa talora ingratamente coprire sotto ai difetti dell'uomo e del temperamento, benchè sì leggieri. Ma io più volte qui passeggiò vedendomi ad una mensa seder con essi, ad una ricreazione, ad un rango egualmente senza un'ombra, od un segno di lor giustissima maggioranza, se non forse quella di lor maggior cortesia, ed umanità, propria appunto de'

---

(a) Li Pp. Zaccaria, Gabardi, Troili Tiraboschi Martinetti ec.

(b) Li Pp. Peverelli, Bardetti, Granelli 1770.

de' coltivatori pacifici della onorata letteratura; io vel dico per intimo senso di verità, io ne restava confuso . Ed è ben veramente per noi mediocri una fortuna l'essere Gesuiti; cioè sicuri dall'umiliazione, od avvillimento tra gente spesso sì illustre, ed eccelsa, che fa il maggior de' suoi studj quello di ricoprir la lor fama, e valore, o di farci pur credere, che come tutto è commune tra noi, sianlo ancora l'ingegno, e i talenti . Ed è questo un nuovo prodigio dello spirito di s. Ignazio tra principali, nè mai altrove veduto fuorchè da un profeta, che o l'aquila, o l'uomo, o'l liono dimentichi la sua forza, e nobiltà; sicchè il compagno più lento non si ricordi la sua pigrezza, e viltà, e creda al pari di loro trarre il cocchio della gloria di Dio per virtù propria, e non per quella d'un mirabile spirito conciliatore, che toglie l'impeto all'aquila, la ferocia al liono, all'uomo la passione più naturale, e ciò ancor nel pericolo, che per quei tre mansueffatti non divenga il quarto insolente, o prosuntuoso . Ma neppur questo la Dio mercè non avviene, ed io non posso rimproverarmelo, che troppo al-

men sento l'onore d'esser con loro, e di partecipare per loro, ben lungi però dal credermi dispensato da render loro un tributo di onore, e di stima, che lor rendono le città ancor lontane, le più dotte, e colte persone del secolo, e più ancor lo renderà la posterità; e meno, io spero me lo crediate, meno lusingomi dispensato da tal tributo per un frivolo talento di verseggiar, se è talento, quasi possa a tai veri dotti, e veramente sapienti inframmettermi, che soli sono i veri apostoli di questo massimo apostolato tra voi fiorente, e sotto a' vostri occhi.

Un altro massimo apostolato della Compagnia chiamerei volentieri quel più tacito, e più inosservato, ma più difficile del buon esempio de' nostri anche in mezzo del mondo, in cui han parte eziandio gli ottimi nostri fratelli coadiutori. Ditemi il vero, avrete veduti degli uomini anche tra noi di poco talento, di minore virtù, vedestene alcuno di mal esempio, di scandalo, di dissolutezza al di fuori? O non vi compiaccete voi sempre di veder gli stessi nemici, che ci negano il disinteresse, il sapere, la sincerità, o quant' al-



altro lor piace , accordarci pur loro malgrado la costumatezza, decenza, creanza edificante, quasi nostro segnal distintivo, o non volendo accordarlo col proprio nome , con quelli almen confessarlo di politica , di sussiego, d'alterezza, d'ipocrisia? Non è egli questo quel non inteso segreto tra i secolari, che loro impone rispetto, e cautela in presenza d'alcuno di noi, che con altri non provano? Quel segreto, per cui voi comparando tra gente sciolta, e tra liberi ragionamenti, tace ognun, si compone, o cambia discorso. Quel segreto, per cui d'un inglese signore già lessi, (a) che in un nostro Collegio entrando, al trovarsi tra molti nostri ad accoglierlo accorsi, capir non sapea, come a lui protestante, ed avverso pur imponesser colla presenza, e con quel certo contegno tra franco, e modesto, in cui scopriva, egli disse, in un vestire negletto, ed in un semplice culto della persona un'aria di dignità, e dei sembianti autorevoli. Che gente, dicea l'inglese non avezzo a vederne, che gente è questa? E desso l'abito di Gesuita, che alle persone fa

ono-

---

(a) Phil. Anglois de l'Abbé Prevôt.

onore oppur è il merito delle persone, che fa onorevol tal abito? Questo, gli avrei risposto, questo è il segreto, che un tal abito ancor non è stato avvilito negli occhi del mondo, che serba ancor chi lo porta quel decoro, e quel predominio, che riscuote ancor da' nemici il buon esempio indicante virtù, e la virtù sostenuta dal buon esempio. E' vero, PP., e FF., che non è di tutti quest' apostolato della conversazione co' secolari, e alle mense, e alle ville, e nel plauso, e nel brio del gran mondo, essendo pien di pericolo, e di difficoltà, e vieppiù per chi più vi riesca. Ma qui è appunto ove vi ammiro, anzi ammiro lo spirito di s. Ignazio. Gli apostolati di chiesa, di congregazione, di mission, d' esercizio son per se stessi edificanti, e son facili; ogni talento v'è buono, ogni natural vi si spiega, ogni atto, e parola vi si compone, e il luogo stesso, e l'impiego vi fa se nol siete esemplare. Ma tra l'insidie della libertà, dell'applauso, degli esempi, dell'attrattive del mondo esser uom religioso, ed esemplare del par che socievol, e grato, come vidi anche nelle corti in Italia

Fran-

Francia e Germania sì spesso de' miei fratelli, questo mi parve assai. Ed oh che forza ha sul mondo, qual maraviglia gli fa, e quindi qual frutto non ben conosciuto in quell'anime, che forse altra predica non ascoltano, o non altro leggono util libro, questa predica taciturna, o questo libro parlante! Deh non siam facili a censurare con falso zelo questi uomini, e se non ebbimo i rari lor doni, usiam dei nostri più solitarj, e sicuri, e più facilmente santi per noi, e per santificazione d'altrui.

E ancor nulla detto non ho dell'apostolato più strettamente proprio di tal argomento, delle missioni straniere de' nostri. E' ben vero, che non sono più sì frequenti tra noi, ma voi sapete, che non è colpa nostra. Per altro quanti a' miei dì n'ho veduti far quell'eroico sacrificio della patria, de' parenti, degli amici, che è poi quello di tutto l'uomo, e della sua vita, tra le lagrime nostre partiti per l'infedeli contrade? Voi ne udiste le morri, e il martirio da pochi anni, e le lettere ne leggeste sovente, e i suffragj ne udite. Io conobbi gli Attimis, gli Antonini, i Pedro,  
ni

ni, gli Orti, gli Scribani, e molt'altri, e li vidi cercar con giubilo, e ricevere come grazia il destino, che li conduceva tra climi, e popoli inospitali, tra nevi eterne, ed arene roventi, a pascersi d'erbe salvatiche, a vestirsi di pelli ferine, a riposare le notti nelle fenditure dei gioghi, e dei dirupi aspettando siccome unico premio le prigioni, gli strazj, la morte. Chi può di noi, RR. PP., chi può al leggere nelle liste dei nostri suffragj, e nelle lettere circolari o private tanti barbari nomi di terre, e tanti eroici lor patimenti, chi può non piagner di tenerezza, dicendo a se stesso; questi son miei fratelli; ho de' parenti là sotto l'Orsa, e sotto alle Zone, de' condiscepoli, e de' compagni oltre l'Oceano, ed oltre il Caucaso, nella California, nel Maragnone, nel Paraguai. Oh nome onorato, ed acerbo, oh provincia negli annali dell'uman genere memorabile sopra ogn'altra de' due emisferj, se vi fosse tra gli uomini qualche equità, o se non fosse a noi soli negata! Ma questo avviene de' gran benefizj, che non potendo pagarsi o si negano ingratamente, o si rivolgon spietatamente in de-

lit-

litti! Ma tu sarai nondimeno, oh troppo illustre contrada, tu sarai monumento immortale d'un nuovo zelo apostolico non men che d'un nuovo governo tra gli uomini, e in tutti i secoli; monumento unico al mondo ideato da molti, tentato da pochi, bramato da tutti, eseguito dai soli figli d'Ignazio, e da quest'età solamente veduto. Essi soli mostrarono in te l'umanità conciliata con le conquiste, la religione congiunta con la politica, e guarita la più gran piaga, che il genere umano ricevesse giammai dalla rapacità, e dall'ambizione de' conquistatori. I nostri soli fratelli han fondato un'imperio pacifico, e virtuoso su le rovine e le stragi delle passioni sfrenate senz'altr'arme, che quelle della pazienza, della prudenza, della carità, del disinteresse: essi soli han raccolti de' popoli disgregati, e selvaggi, gli han disarmati, ammansati, istruiti, umanizzati con cento, e più anni di travaglio instancabile, e col proprio sangue sparso a torrenti riducendoli per l'uguaglianza d'ognuno, per la comunione delle sostanze, per le leggi e la disciplina, pel culto e per la pietà a rappresenten-

sentare il vero secolo d'oro, il primo secolo della chiesa, un paradiso terrestre colà, dove prima infierivano tigri, e pantere sotto umane sembianze. Ma dove mi ha tratto il mio dire, e ch'è divenuto il mio semplice stile! Ma oh dio! Di là donde venir dovea la luce più bella, e benefica dello spirito d'apostolica santità, di là sorse l'orrido incendio, che tutto divampa! Oh spirito di S. Ignazio, spirito degli apostoli, spirito di Gesù Cristo dove ti cerco, dove t'ascondi tra tante stragi, e rovine, se già non sei, come quel sacro antico fuoco divenuto acqua fetida, e crassa, senza che appaia, o si sperì per noi un Nemia pietoso!

Noi posavamo ha pochi anni nel sen della pace, e dell'innocenza sicuri, eravam cittadini fedeli, sudditi obbedienti, operaj zelanti, grati a' Principi, cari a' Vescovi, utili alla gioventù, alle lettere, alla religione, tutto ad un punto siam l'orrore dei popoli, l'obbrobrio degli uomini; la verità non ha più forza per noi, la giustizia si tace, e dormon le leggi d'un sonno profondo; già da più anni non conosciamo più giorno di pace,  
 nè

nè notte più di riposo ; le paure , e i sospetti abiran le nostre case , temiam sempre nuovi disastri , udiam le novelle , ed apriamo le lettere con cuore , e man palpitante . Intanto crolla ogni giorno qualche provincia , cadder tre regni stranieri , periron l'Indie , e l'Americhe , Sicilia , e Napoli non son più . Eppur gli ho veduti , PP. e FF. , in ben dodici nostre provincie , ed esaminati come straniero questi ribelli , questi assassini , questi empj professori di velenosa dottrina , di moral sanguinaria , d'istituto sacrilego ; e sempre li vidi , e per tutto , Iddio chiamone in testimonio , sì saggi sì pii sì religiosi , trovai tra lor l'osservanza , lo zelo , lo spirito di santità , come tra voi .

E questi uomini adunque , questi doveano quai malfattori essere condannati senza essere uditi , spogliati de' loro beni , del loro nome , del loro stato , oppressi , e raminghi senza onor , senza patria , senza refugio . Là dove io aveva veduti sì rari esempi di zelo , e di santità , predicator sì celebri , scrittori sì dotti , missionarj sì fervidi , maestri sì degni , oggi più non si vede , che solitudine , e usur-

paz-

pazione! Quegli altari son profanati, quei pulpiti son taciturni, quei templi sono deserti, quelle case, quelle biblioteche, quelle congregazioni, quelle scuole insieme con que' sacri codici delle regole, delle costituzioni, dell'istituto son passate in mani straniere, son improntate di fiscale suggello, son preda alle fiamme per man di carnefice!

Ma la scena più dolorosa non è il veder calpestati i diritti dell'innocenza, i servigi di dugent'anni; l'autorità de' pontefici e de' prelati, l'amor de' popoli e de' grandi, la stima, il dolore delle città, delle diocesi, delle nazioni, non è il vedere i sacri chiostri occupati da esecutori, e satelliti, il frutto di tanti sudori, l'ordine di tanto studio, e disciplina, gli avanzi dell'economia, della frugalità, dell'ornato stesso, e culto de' templi posti a saccheggio; ma gli è vedere strappati là dal seno de' missionarj i convertiti idolatri, ed i ferventi neofiti; qui tolti a' penitenti gli antichi lor direttori, i discepoli dai maestri divisi; egli è vedere i venerabili nostri vecchi, i superiori autorevoli, i professori prestanti disperdersi, o separarsi da' giovani,



ni, da' sudditi, dagli studenti, e divenire inutili ed oziosi o sedotti, e strascinati nel mondo, o costretti a farsi spergiuri, o ad apparir scellerati! Il trovar l'ozio, il silenzio, o strana gente, ove tanto zelo romoreggiava, e stassera, oh Dio, (a) tanti *Tedeum* suonavano sì festosi!

A spettacolo sì doloroso noi piagniamo la perdita, e la rovina della Compagnia, e dello spirito insieme di S. Ignazio, che andiam cercando omai, dove si trovi. Ah PP. e FF. egli appunto si trova, dove sembra più oppresso, e percosso. Si trova in que' nostri fratelli, che lo traggono seco nel cuore, che di città in città, di regno in regno lo portano nella loro innocenza, fedeltà, e zelo in servizio ancor degli estranei, ove credono aver la patria, se vi possono servir Dio ne' lor prossimi, e dove cantano de' *Tedeum* più santi del nostro, benchè men solenni, e in luogo angusto, o a cielo aperto meglio ringrazian Dio d'averli fatti degni quest'anno di

pa-

---

(a) Nell' ultimo dì dell' anno.

patir tanto per lui . Trovasi più che mai nella povertà più angusta , nella più grave umiliazione , nella maggiore pazienza , e tribolazione , che la compagna essendo dei saggi , la nodrice dei santi raffina ne' giovani le apprese virtù , e nei vecchi consuma la carriera dei patimenti con una morte di croce . Sì: trovasi in quei di Roma , ove Cristo promise ad Ignazio d'essere specialmente propizio . O il Santo fu illuso , e gli storici nostri son mentitori , o Cristo è propizio a noi più che mai , flagellandone per quelle mani , che meno sembravano a temersi , anzi per la sua mano medesima usa ad affliggere , com'ei dice , color ch'egli ama . Ah sì , che questo è linguaggio da Gesuita , di questo solo s'edifica il secolare , si consola il fratello , Dio si compiace . Trovasi infine pel loro esempio in tutti noi rattivato , e riscosso da tante eroiche virtù , da tanto invitta costanza , da tanto amore , e fede alla loro vocazione , al loro istituto , allo spirito zelatore , come le lettere , e le novelle più fresche or di Corsica or di Napoli ne fanno fede , onde in noi cresca l'emulazione dei migliori ,

P'im-

l'imitazione de' veri figli della Compagnia scuotendoci tepidi, infervorandoci lenti, come son'io, e sollecitandoci ancor fervorosi, e fedeli a più fervore, e più fedeltà.

Ah sì bacciamo quelle ruine, raccogliamo quegli avanzi, adoriamo quell'orme impresse di vero spirito di santità. Nò ch'ei non ha lasciata la Compagnia, ella è ancor piena di lui. Lo veggo in tutti gli esempj, lo sento ad ogni passo, ne intendo le voci ne' gemiti vostri stessi. Ei riconosce ancor la sua Compagnia, egli v'abita ancora, egli vi regna. Quì fu spirato, ed acceso, quì visse due secoli, e divampò, quì vive, e vivrà, sinchè resta un solo di noi; e s'egli è scritto in cielo, che la procella giunga sin quà, ed assorba ancor noi, noi periremo fedeli; ma non perirà, ma sopravviverà dopo noi questo spirito vincitore a far fede nei posterì della nostra innocenza e ne'seguirà in seno d'eternità, dove saremo al coperto del furore degli uomini, e in società perpetua de'santi nostri fratelli.

*Fidelis &c.*

Ah scendi anche in me, spirito di santità!

Oh

Oh Dio ! vivo da tanto tempo in mezzo a tante virtù, tra tanti prodigj tuoi, li conosco, li sento, confessoli, e questa sera gli esalto, e divulgo, ed io sol non v'ho parte. Quante grazie, quanti inviti, e rimproveri ! Tutto mi parla, tutto compunge mi, tutto gridami santità, e con tutto mi sforzi, e m'assedj. Buoni esempj, rare virtù, concordia, fatiche, osservanza, zelo e pietà, e sin confidenza e favore, benevolenza, amicizia, eguali e coetanei, provetti e superiori, giovani e fratelli, dovunque mi volgo, chiunque ravviso, tutto è amabile, santo, edificativo, e tutto è perduto per me.

Mi confondo in parlar più di me, tremo parlando di te, non son degno d'abitar queste mura, non oso calcar questo suolo, parmi sentirlo fremere sotto a' miei passi, parmi intender da ogni angolo accuse, confronti, rimproveri tuoi. Ah mi converti una volta, mi santifica infine, e dimani all'ardore de' cuori, al fervore dei voti, che a te saliranno, riscaldami, accendimi, e m'ardi, e scolpisci nel freddo mio cuore l'amore, e il nome santissimo di Gesù.

# INDICE

Delle composizioni e traduzioni di Epigrammi e di Madrigali dell' Autore che contengono nel Tomo XXII.

## A

<i>A che stupire amico</i>	Pag. 7
<i>Ad Apollo io già chiedea</i>	51
<i>Addio speranze addio</i>	108
<i>Agli orror di Francia odierna</i>	92
<i>Ai magnifici davanti</i>	61
<i>Alla prole Latonia</i>	102
<i>Al Faraon intento</i>	53
<i>All' ammalato Ruga</i>	46
<i>All' Imeneo d' Ismaro</i>	37
<i>Al fiume il popol corso</i>	56
<i>Al suon di carmi sì sublimi e tersi</i>	74
<i>Allor che ospite e amico</i>	77
<i>Al vajvol dice un' autore</i>	64
<i>Al vedervi buon tempone</i>	52
<i>Amarilli cara un giorno</i>	74
<i>Amor tu accoppj ai baci</i>	87
<i>Animo Locatelli</i>	96
<i>Aquila vi chiamai</i>	30
<i>Atlanta danzatrice</i>	56
<i>A un marchese dianzi nato</i>	45
<i>A un parroco il prelato</i>	95
<i>A un tribunal solenne</i>	55
<i>A un vecchio Cardinale moribondo</i>	95
	Dei

## B

<i>Bei versi e frasi e quadri</i>	9
<i>Bello in vero è quel fittatto</i>	64
<i>Beltà grazia candor costume intatto</i>	29
<i>Ben ti sta, mio caro Ardicci</i>	83
<i>Ben tu pianger dei Cupido</i>	86
<i>Bevo molto, lo confesso</i>	65

## C

<i>Cantan vati in dolci accenti</i>	105
<i>Cantar voglio del mio ben</i>	30
<i>Cenai due volte in una sera, oh quale</i>	46
<i>Che il defunto jer dottore</i>	39
<i>Che tu scriva naturale</i>	12
<i>Chiese il Papa a un forestiere</i>	37
<i>Chiede Simon perplesso</i>	110
<i>Chi lieto è or più di me</i>	67
<i>Chi malvage opere fa</i>	81
<i>Chi se' tu, che fiamme avventi</i>	74
<i>Chi vide un tal miracolo</i>	105
<i>Chi v'ha che ti contrasti</i>	94
<i>Ciccio è ognor nel calamajo</i>	81
<i>Clementin che gran pazzia</i>	52
<i>Con gran lanterna in mano</i>	79
<i>Con messi tuoi diversi</i>	80
<i>Con poetici precetti</i>	11
<i>Con Virgilio Alamanni e Rucellai</i>	79
<i>Copri Silvia il bel viso</i>	95
<i>Cose certe voi ne dite</i>	92
<i>Così molle nelle dediche</i>	41

## D

<i>Da Febo fu Esculapio generato</i>	97
<i>Da palle armate punto</i>	72
<i>Dà un tempio a Giove Atene</i>	98
<i>Da voi Nerina</i>	29
<i>Degli anni suoi sul fiore</i>	18
<i>Degli studj io ben m'intendo</i>	80
<i>Delia mia, se il mio ritratto</i>	30
<i>Dello sposo e de' figli, o viandante</i>	95
<i>Del Temistocle novello</i>	99
<i>Dentro questo violino</i>	76
<i>Detto sei uom eloquente</i>	82
<i>Dice Biagio io non intendo</i>	11
<i>Di due gemelli madre</i>	101
<i>Dieci orologi e pendoli e quadranti</i>	59
<i>Di Kaufman pennel leggiadro</i>	76
<i>Dimenticate entro quest'umil fossa</i>	100
<i>Dirò con voi, signore</i>	113
<i>Disadorni son, nol niego</i>	31
<i>Di terror di pietà la Grecia piena</i>	40
<i>Donna illustre, e vero fia</i>	51
<i>Doppia mortal ferita</i>	46
<i>Dopo un lustro appena intero</i>	34
<i>D'or di gemme d'ornamenti</i>	91
<i>Dorme in quest'urna Olore</i>	33
<i>Dormi Amor; io vidi Fille</i>	73
<i>Dunque sei curiosa</i>	91

## E

<i>Egli è turco il mio corsiero</i>	37
<i>E' giunta la sentenza</i>	110
<i>E' il suo stil troppo focoso</i>	39

<i>Elena druda il frige</i>	103
<i>E' Nina amabile</i>	107
<i>Eran l'Itale Grazie semivive</i>	93
<i>E' ver niun pianse allor che in Lucio Varo</i>	59

## F

<i>Fatto per lunga calma</i>	103
<i>Feci un sogno, amico, sai</i>	61
<i>Folle, co' poeti tuoi</i>	33
<i>Frena frena, o caro Tordio</i>	112
<i>Fuggi fuggi quel ruscello</i>	108
<i>Fui vate, iniqua gente</i>	101

## G

<i>Gentil sposo la tua sposa</i>	85
<i>Giace in quest'ampia buca</i>	36
<i>Giace qui certo grand'uomo</i>	15
<i>Gian le Muse un tempo</i>	75
<i>Già preme Italia mia per ogni parte</i>	92
<i>Gli occhi Giove ad Amor tolse</i>	110
<i>Gli uomini sono eguali</i>	14
<i>Gran nemico a poesia</i>	14
<i>Gran voga e spaccio il so</i>	11
<i>Grida Lelio, ah infame dopo</i>	14

## H

<i>Hai moglie tanto bella agli occhi miei</i>	31
<i>Hai, tel dico, o mio poeta</i>	11
<i>Hai vent'anni, figlio mio</i>	64



## I

<i>Je faisois envain des vœux</i>	94
<i>Il Conte del Toboso</i>	45
<i>Il dotto e fier marchese</i>	40
<i>Il geometra profondo</i>	78
<i>Il Mantegna mal pagato</i>	37
<i>Il Marchese grasso e grosso</i>	106
<i>Il primo parto Nina sta per fare</i>	56
<i>Il sonno ohimè perdei</i>	32
<i>Infelice quel librajo</i>	82
<i>In queste ombrose sedi</i>	99
<i>In te rupe immortale</i>	109
<i>Io comprerò in istanti</i>	15
<i>Io diceva al conte Arcario</i>	16
<i>Io gridava, oh giusti Dei</i>	86
<i>Io l'ho letto, ed egli è vero</i>	86
<i>Io Pirro l'Epireo</i>	98

## L

<i>Ladri notturni ovunque</i>	60
<i>La più bell'alma in sì bel volto espressa</i>	79
<i>La sorella maritata</i>	111
<i>La tua penna allor che sento</i>	40
<i>Leggi, ti prego, amico</i>	12
<i>Lelio disprezza Tito</i>	64

## M

<i>Mentre gli itali autor rendi immortali</i>	91
<i>Mie dame, questo amico</i>	47
<i>Muse de' giorni miei</i>	93

Na-

## N

<i>Nascondetevi, elogisti</i>	39
<i>Ninfa qui giacque</i>	100
<i>Niobe, e Dafne mi rimembrò</i>	97
<i>Non andar sì tronfio, Alete</i>	60
<i>Non dir, Verona, arido il prisco alloro</i>	95
<i>Non merto ed il tuo sdegno</i>	77
<i>Nò niniche nò rubelle</i>	84
<i>Nò non odio quel maledico</i>	83
<i>Nò non temete</i>	102
<i>Non prender tanto a sdegno</i>	82
<i>Non ti dirò felice</i>	57
<i>Non vi sono più maligni</i>	95

## O

<i>Oh che barbarie è quella</i>	103
<i>Oh che bel predicatore</i>	111
<i>Oh che spasso singolare</i>	104
<i>O Cupido ove son l'ali</i>	85
<i>Oh di libro infuusto auspizio</i>	42
<i>Oh fortuna poichè puoi</i>	46
<i>Oh la fida vedovella</i>	108
<i>Oh mirabil Sansone</i>	36
<i>Or or dissi a un amorino</i>	87
<i>Oh per certo tu mi dai</i>	73
<i>Ona' è mai, che in poesia</i>	29
<i>O per leggiadre forme</i>	76
<i>Oh qual trista notte mai</i>	61
<i>Oh rosa fortunata</i>	73

## P

<i>Parea destino mio</i>	72
<i>Parmi ingiusto il tuo lamento</i>	41
<i>Passeggere qui sen giace</i>	98
<i>Perchè amici far schiamazzi?</i>	83
<i>Perchè destarvi al canto</i>	109
<i>Perchè fosse al vivo scolto</i>	97
<i>Perchè studiar dovrò</i>	III
<i>Per gran fame io mi svenia</i>	107
<i>Per la moglie defunta Alceo dolente</i>	56
<i>Per la moglie insofferibile</i>	56
<i>Per mia fe non ti ringrazio</i>	III
<i>Per prodigj a' arte egregia</i>	76
<i>Piagnendo a me dicea</i>	55
<i>Pier la prima sua moglier'a</i>	62
<i>Poichè m'ebbe Antonio letta</i>	39
<i>Pompei giunto agli ascrei lidi</i>	78
<i>Pregate eterna gloria</i>	61
<i>Pregava Aurelia il santo protettore</i>	56
<i>Prendi moglie, è tempo, amico</i>	54

## Q

<i>Qual è di 'Cigno Ocneo</i>	73
<i>Qual peccato iniquo e rio</i>	93
<i>Quando il Principe Borghese</i>	107
<i>Quando a mille i versi gracchia</i>	36
<i>Quel famoso Teodoro</i>	45
<i>Quel teologico trattato</i>	41
<i>Quest'è dunque la mercede</i>	65
<i>Questi la patria gloria</i>	104
<i>Qui Diodoro posa</i>	101
<i>Qui giace un buon amico bolognese</i>	64

Qui

<i>Qui morto m'ha e nascosto</i>	99
<i>Qui si sta il beon Muggiasco</i>	99
<i>Qui st' a Orgon la cui consorte</i>	113

## R

<i>Rapiscon posti e onori ai di presenti</i>	92
--	----

## S

<i>Saffo camd, ripiglia</i>	75
<i>Scrivi pure in istil gonfio</i>	10
<i>Se alla tomba io sto presente</i>	109
<i>Seeolo maladetto</i>	79
<i>Se del Petrarca godi</i>	62
<i>Se in un pranzo tu ghiottone</i>	47
<i>Se mal t'incise infedel fabbro il volto</i>	92
<i>Se miri Silvia bella, orator mio</i>	95
<i>S'è pur tanto disputato</i>	79
<i>Senza merto o dote alcuna</i>	13
<i>Se tu vendi cari assai</i>	111
<i>Sì, di mortal veleno</i>	60
<i>Sì nobil mausoleo</i>	97
<i>Sopra i frati di san Boso</i>	46
<i>Sottoscritto ecco il contratto</i>	91
<i>Spurse già di amor faville</i>	75
<i>Specchio a ragion sei detto</i>	112
<i>Sul sepolcro Amariteo</i>	100
<i>Superbo d'arco e face</i>	72

## T

<i>Tal degli antichi eroi</i>	42
<i>Ti dissi, è ver, galante</i>	87
<i>Tradur deve a stretto esame</i>	62

<i>Tu la poetic' arte</i>	15
<i>Tu nel dir del grande ingegno</i>	106
<i>Tu Saffo vinci il sesso tuo gentile</i>	75

## V

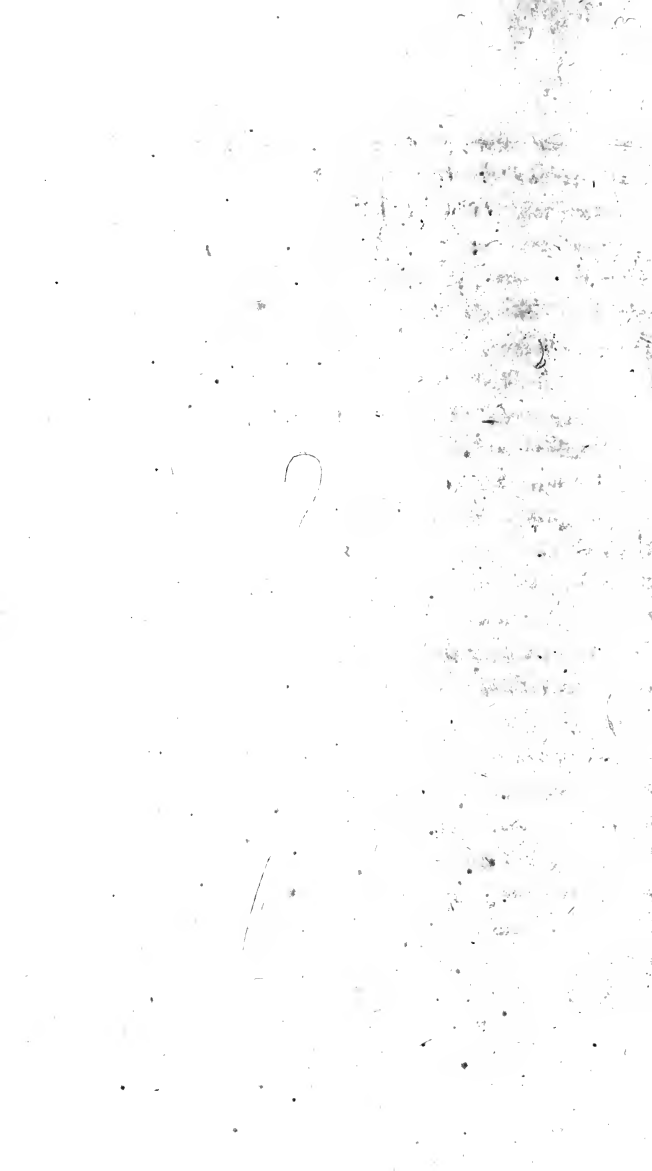
<i>Và Damina in pompa e onore</i>	12
<i>Vaga fanciulla, o Rosa</i>	102
<i>Vaga gentil donzella</i>	88
<i>Vanta Europa, e ha gran ragioni</i>	84
<i>Vantin pur di nozze i versi</i>	85
<i>Vate son grand' indovini</i>	86
<i>Vedovella d' un Legal</i>	62
<i>Veggio veggo e terra e cielo</i>	106
<i>Vè la Baccante timida e pudica</i>	33
<i>Venere a te sacro</i>	98
<i>Vien pur lento, o satro allora</i>	109
<i>Vinsi con vele industri</i>	101
<i>Vizio non ha</i>	63
<i>Una fresca vedovetta</i>	28
<i>Un povero cadetto</i>	63
<i>Un prosciutto intero intero</i>	13
<i>Voi giraste, milord, molti paesi</i>	113
<i>Una vipera morde insino al sangue</i>	53
<i>Vuoi ch' io legga la cultura</i>	16

# INDICE

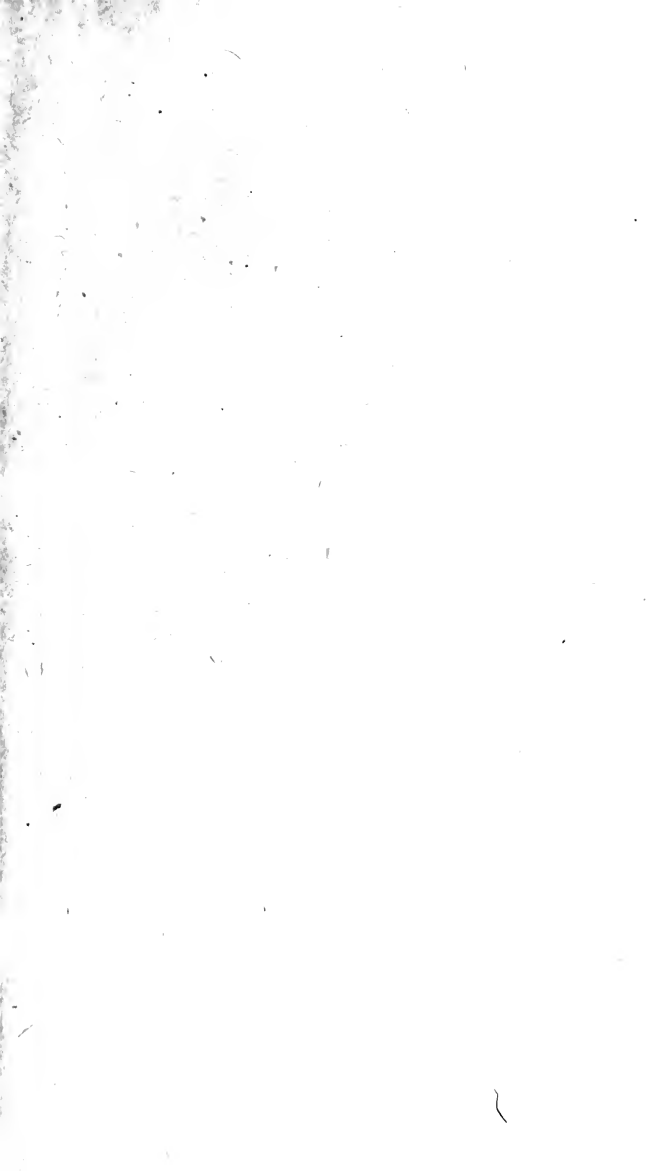
Delle materie contenute nel Tomo XXII,

<i>P</i> rosequimento delle lettere a Lesbia Ci- donda	pag. 5
<i>Epigrammi per le nozze Strozzi e Palla- vicini</i>	68
<i>Epigrammi sopra altri argomenti amiche- voli</i>	74
<i>Aggiunta di altri Epigrammi</i>	89
<i>Nota</i>	113
<i>Saggio su la Vita e le Opere di Matteo Borsa</i>	117
<i>Dissertazione Accademica sopra Dante</i>	153
<i>Esortazione prima a suoi confratelli Ge- suiti</i>	239
<i>Esortazione seconda</i>	264











62396

LI.

Author Bettinelli, Saverio.....B5656

Title Opere edite e inedite in prosa ed in versi.....

University of Toronto  
Library

DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET

Acme Library Card Pocket  
Under Pat. "Ref. Index File"  
Made by LIBRARY BUREAU

